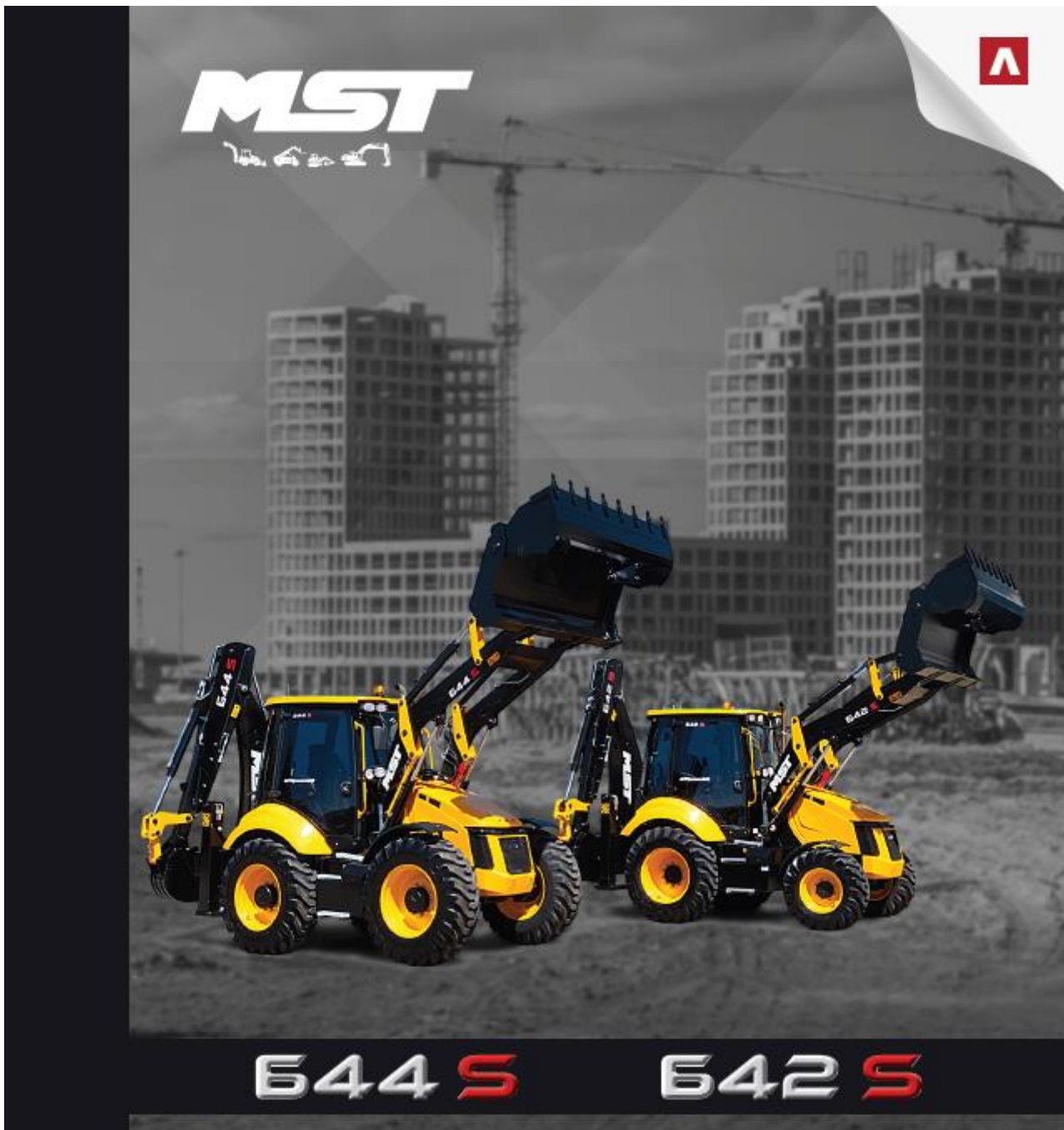


BULDOEXCAVATOR MARCA MST MODEL 642S / 644S MANUAL DE ÎNTREȚINERE ȘI EXPLOATARE



CUPRINS

Toate informațiile și datele tehnice prezentate în acest manual sunt valabile la data emiterii.

MST CONSTRUCTION EQUIPMENT YATIRIM A.Ş. își rezervă dreptul de a modifica specificațiile produsului în orice moment, fără notificare prealabilă. Este interzisă copierea, modificarea, alterarea, publicarea sau transferul, total sau parțial, a oricărei componente a acestui manual, fără o autorizație scrisă prealabilă din partea MST. Toate drepturile rezervate.

PREFAȚĂ

Acest manual de exploatare a fost redactat pentru a vă ajuta să utilizați mașina în siguranță și eficient. Manualul trebuie citit cu atenție înainte de prima utilizare. Acest manual nu poate acoperi toate situațiile care ar putea duce la un accident. Este responsabilitatea operatorului de a rămâne întotdeauna atent la potențialele pericole și de a fi pregătit să le evite!

Acest manual include informații despre eficiența și specificațiile mașinii și informații despre securitate și întreținere. Din acest motiv, el trebuie păstrat în cabină, la îndemână. În cazul în care manualul devine ilizibil sau lipsește, contactați imediat dealerul dumneavoastră pentru înlocuire.

Dacă mașina este vândută unui terț, manualul trebuie predat cumpărătorului pentru a-l studia și folosi.

Informațiile avertizările și regulile din manual sunt furnizate în ideea că utilizatorii au experiența și instruirea profesională necesare. Pe lângă aceste informații, este important să respectați normele emise de autoritățile de profil privind sănătatea și protecția muncii.

Acest manual de exploatare este redactat pentru a fi folosit pentru mai multe modele MST. De aceea, pot exista diferențe între informațiile furnizate și realitatea mașinii dvs.

Dacă doriți mai multe informații despre subiectele din manual, puteți contacta Serviciile pentru Clienți MST sau reprezentanții autorizați.

DOCUMENTAȚIE

Modificări ale documentelor tehnice

MST își rezervă dreptul de a efectua modificări sau îmbunătățiri în proiectarea sau construcția oricărei piese, fără a fi obligată să instaleze aceste modificări pe orice unitate livrată anterior. În cazul în care se efectuează modificări asupra documentației tehnice a mașinii după livrare, MST va furniza părți actualizate ale documentelor, dacă ti este solicitat de client. Pentru o funcționare corectă și sigură, părțile modificate sau actualizate ale documentației trebuie să fie atașate la manualul de utilizare.

Procedura pentru expedierea pieselor

Dacă vi se cere să trimiteți piese sau componente ale mașinii în scopuri de reparații sau întreținere, trebuie utilizată adresa de mai jos.

Informații

Este posibil să aveți nevoie de un expeditor de mărfuri calificat, cu experiență în pregătirea, încărcarea și securizarea instrucțiunilor și a echipamentelor de ridicare pentru transportul internațional de piese sau componente.

Unele părți ale mașinii pot continua să funcționeze chiar dacă are o avarie. Mai mult, aceste componente pot funcționa greșit după o perioadă scurtă de timp de la returnare.

Componentele electronice trebuie ambalate în pungi antistatice și așezate în cutii de carton în care există suporturi de protecție. Componentele electronice nu trebuie să vină în contact cu polistirenul, cu fulgii de plastic sau cu foliile de plastic care pot acumula sarcini electrostatice sarcinii.

Pentru informații mai detaliate privind ambalarea pieselor, contactați Serviciul Clienți MST

Informații de securitate

1.1 Informații generale privind siguranța responsabilitatea utilizatorului

Responsabilitatea utilizatorului

Echipamentele MST sunt concepute pentru a evita accidentarea operatorului sau a terților în timpul utilizării și ținând cont de normele internaționale de securitate.

Totuși, chiar și cele mai sigure mașini presupun riscuri atunci când se ignoră și nu se aplică corect normele de precauție.

Pe lângă instruirea utilizatorului, la locul de muncă trebuie utilizate însemne de avertizare pentru a facilita înțelegerea instrucțiunilor de service, întreținere și securitate.

Utilizarea destinată

Utilizarea mașinii contrar observațiilor din secțiunea „Destinația mașinii” poate conduce la situații riscante la adresa vieții sau la daune materiale irecuperabile.

Utilizarea mașinii contrar destinației menționate în contractul de vânzare și cu alte materii prime sau valori de lucru decât cele prevăzute în manual poate conduce la situații riscante la adresa vieții sau la daune materiale irecuperabile.

Operator echipat și instruit

Informațiile avertizărilor și regulile din manualul de exploatare sunt furnizate în ideea că utilizatorii au experiența și instruirea profesională necesare.

Informațiile avertizărilor și regulile din manualul de exploatare sunt furnizate în ideea că utilizatorii au experiența și instruirea profesională necesare.

Echipament de lucru și accesorii de protecție

Pentru situațiile care implică riscuri, persoanele de lângă mașină sau personalul responsabil de service și întreținerea mașinii trebuie să poarte:

- Protecție pentru urechi
- Ochelari de protecție
- Cască de protecție
- Mănuși de protecție
- Mănuși de protecție

Echipament de lucru conform fișei postului.

Modificări de efectuat la mașină

Această mașină este concepută și fabricată conform normelor legale și de altă natură. Ea nu poate fi modificată în niciun fel. Orice modificare a mașinii fără acordul producătorului poate conduce la funcționarea ei în afara limitelor ei și la pierderea garanției.

Destinația mașinii

Buldo-excavatorul MST este un echipament pentru construcții, pentru excavații în diferite tipuri de sol, depozitare, mutare și încărcare material afânat sau excavat, precum și pentru nivelarea de suprafețe, după caz. Atașând accesorii adecvate, mașina poate fi folosită pentru spargere, forare, transportul buștenilor sau ridicare.

Buldo-excavatorul este un echipament cu anvelope din cauciuc și suporturi structurale principale, pentru a transporta un mecanism cu cupă în față și o lamă în spatele mașinii.

Atunci când o utilizați ca excavator, mașina excavează către ea sub nivelul solului; cupa este ridicată și rotită în lateral pentru a descărca materialul, în timp ce mașina rămâne fixă. Când o folosiți ca buldoexcavator, mașina realizează încărcare sau excavare cu mișcări frontale pentru a ridica, muta și descărca material.

Transportul pasagerilor

Mașinile MST nu sunt destinate transportului de persoane. Transportul de persoane în sau pe mașină poate conduce la accidente cu pierderea de viață sau răni grave. Nu mergeți și nu lucrați sub accesoriile ridicate, chiar dacă acestea sunt asigurate.

Pericol de incendiu

Conform normelor PSI, echipamentele trebuie păstrate în mediul de lucru și în locuri ușor accesibile. Informați utilizatorii cu privire la prevenția și stingerea incendiilor și asigurați-vă că sunt instruiți.

Selectarea terenului pentru utilizarea mașinii

Înainte de a folosi mașina, inspectați îndeaproape zona de lucru. Luați măsurile necesare împotriva incidentelor care pot apărea în timpul lucrului.

Pe lângă normele de protecția muncii pentru operarea mașinii în spații închise sau semi-închise, asigurați și o bună ventilare.

Atunci când folosiți mașina se degajă monoxid de carbon, un gaz incolor, inodor și otrăvitor. Inhalarea monoxidului de carbon în cantități mari poate duce la pierdere cunoștinței sau deces.

Întreținerea periodică a mașinii

Asigurați-vă că inspecția, întreținerea și reparațiile la mașină sunt înregistrate în scris. Înregistrarea întreținerii periodice, a service-ului și a înlocuirii pieselor va ajuta atunci când mașina este folosită de alt utilizator sau când este vândută unui terț.

Utilizarea pieselor și accesoriilor originale

Pentru a nu afecta garanția și securitatea utilizatorului, folosiți numai piese de schimb și accesorii originale MST. În caz de probleme de funcționare, puteți contacta reprezentanții autorizați MST. Pentru informații despre potențiale probleme, service și piese de schimb, puteți contacta Serviciile pentru Clienți MST sau service-urile autorizate.

1.2 Siguranța la locul de muncă, starea mașinii

Starea mașinii

Mașinile cu defecte pot provoca accidente dumneavoastră și celor din jur. Nu folosiți mașina sau existe piese defecte sau lipsă. Asigurați-vă că sunt realizate procedurile de întreținere din acest manual înainte de a începe să folosiți mașina.

Echipamentul de ridicare

Acolo unde urmează să se folosească echipamente pentru ridicare, verificați specificațiile tehnice ale acestora. Înainte de lucru, verificați dacă echipamentul pentru ridicare este în bună stare. Verificați dacă ansamblul de ridicare este adecvat muncii și conform reglementărilor locale.

Accesorii ridicate

Accesoriile ridicate pot cădea și provoca accidente. Nu treceți pe sub accesorii ridicate, chiar dacă sunt asigurate.

Conducte și țevi subterane

Înainte de a lucra cu mașina, verificați cu autoritățile locale existența unor cabluri sau linii subterane, de apă, gaz, telecomunicații sau energie electrică.

Solicitați o hartă cu amplasarea acestora și excavați pe baza recomandărilor autorităților. Lucrați cu atenție în apropierea liniilor de înaltă tensiune.

Chiar dacă folosiți un accesoriu menționat la secțiunea despre specificațiile tehnice, verificați-i dimensiunile și luați măsuri pentru a ține cont de ele.

Motor

Nu deschideți capota motorului în timpul funcționării motorului. Nu folosiți mașina cu capota deschisă. Piese mobile și fierbinți ale motorului pot provoca accidente.

Pante și rute

Pantele și rutele care vor fi folosite pentru lucru trebuie verificate și curățate înainte. Apa, murdăria, gheața, unsoarea și uleiul acumulat pe pante și rute pot face mașina să alunece și să piardă controlul în timpul lucrului.

Bariere de securitate

Lucrul cu mașina în spații publice poate fi periculos. Amplasați bariere în jurul locului de lucru pentru a preveni accesul persoanelor neautorizate, atunci când lucrați în spații publice sau cu vizibilitate limitată. Respectați instrucțiunile de protecția muncii ale autorităților locale.

Acționarea manetelor de comandă

Folosiți manetele de comandă numai din interiorul cabinei și așezat corect. Acționarea lor din exterior poate conduce la deces sau la accidente grave pentru dumneavoastră sau pentru alții.

Scântei

În timpul lucrului pot apărea scântei la mașină sau accesorii. Din acest motiv, nu folosiți mașina în locuri cu substanțe inflamabile sau combustibile. Luați toate măsurile împotriva incendiilor înainte de lucru, chiar dacă se prevede că nu sunt substanțe periculoase la locul de muncă.

Vizibilitate

A lucra în condiții de vizibilitate redusă poate conduce la accidente. Folosiți lumina și păstrați curate ferestrele, pentru a spori vizibilitatea. Nu folosiți mașina dacă nu aveți vedere clară asupra împrejurimilor.

Zone cu atmosferă periculoasă

Această mașină este destinată condițiilor normale de lucru în aer liber. Nu folosiți mașina în medii volatile, unde există vapori combustibili, gaze sau praf, fără a consulta un reprezentant MST.

Comunicare

Comunicarea deficitară poate conduce la accidente. Dacă lucrează două sau mai multe persoane cu mașina în același timp, fiecare trebuie să știe ce face cealaltă. Înainte de a porni motorul, verificați dacă ceilalți utilizatori nu sunt în zone periculoase.

Teren moale

Mașina se poate cufunda în teren moale. Nu lucra sub mașina staționată pe teren moale.

Contra-greutăți

Pe mașină se pot atașa contra-greutăți. Acestea sunt foarte grele și pot modifica echilibrul mașinii. Nu încercați să demontați aceste obiecte.

1.3 Siguranța întreținerii, modificări și sudare

Modificări și sudare

Modificările neautorizate pot conduce la accidente și răniri. Nu faceți modificări la mașină, din niciun motiv, fără a informați și avea autorizarea de la un service autorizat MST.

Suporturi de siguranță

Brațele ridicate ale buldoexcavatorului pot cădea brusc, cauzând accidente. Fixați suporturile de siguranță ale brațelor înainte de a lucra sub ele.

Furtunuri hidraulice

Furtunurile și componentele deteriorate pot provoca accidente și chiar deces. Verificați periodic furtunurile.

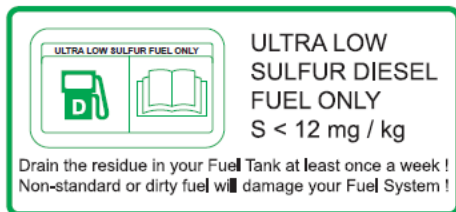
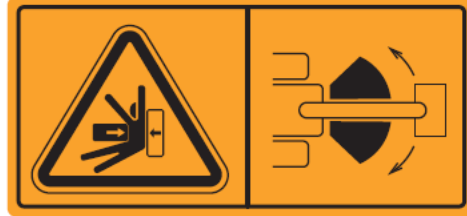
- Racorduri defecte
- Daune pe exteriorul furtunului
- Umflături pe exterior
- Semne de rupere sau zdrobire
- Penetrarea suprafeței exterioare de către mantaua de protecție
- Racorduri slăbite

Procedură de eliminare a deșeurilor și atenția pentru mediu

Fiți atenți la mediul înconjurător în timpul efectuării operațiunilor de service și întreținere. Pentru recuperarea sau eliminarea uleiului, a deșeurilor lichide și solide care vor fi dăunătoare pentru mediu, acestea trebuie trimise la companii autorizate, în conformitate cu procedurile legale.

Atunci când mașina își încheie durata de viață, trebuie respectate reglementările legale.

1.4 Etichete



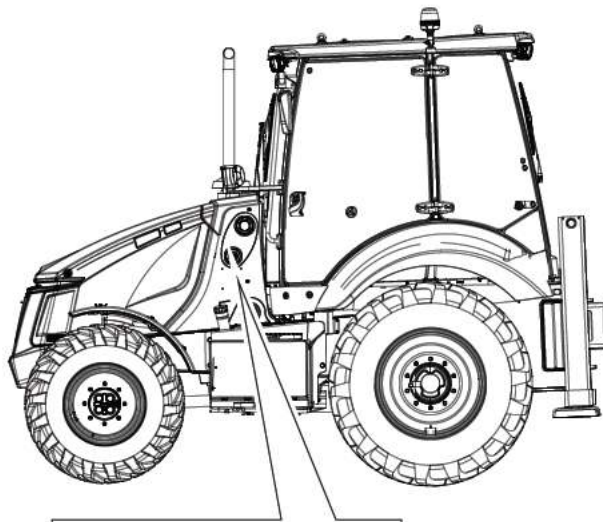
Informații tehnice

2.1 Identificarea mașinii

Plăcuța cu seria

Plăcuța de identificare a numărului de serie, situată în partea din stânga față a mașinii, enumeră următoarele;

- Numărul modelului
- Seria
- Puterea motorului
- Greutatea mașinii
- Data producției

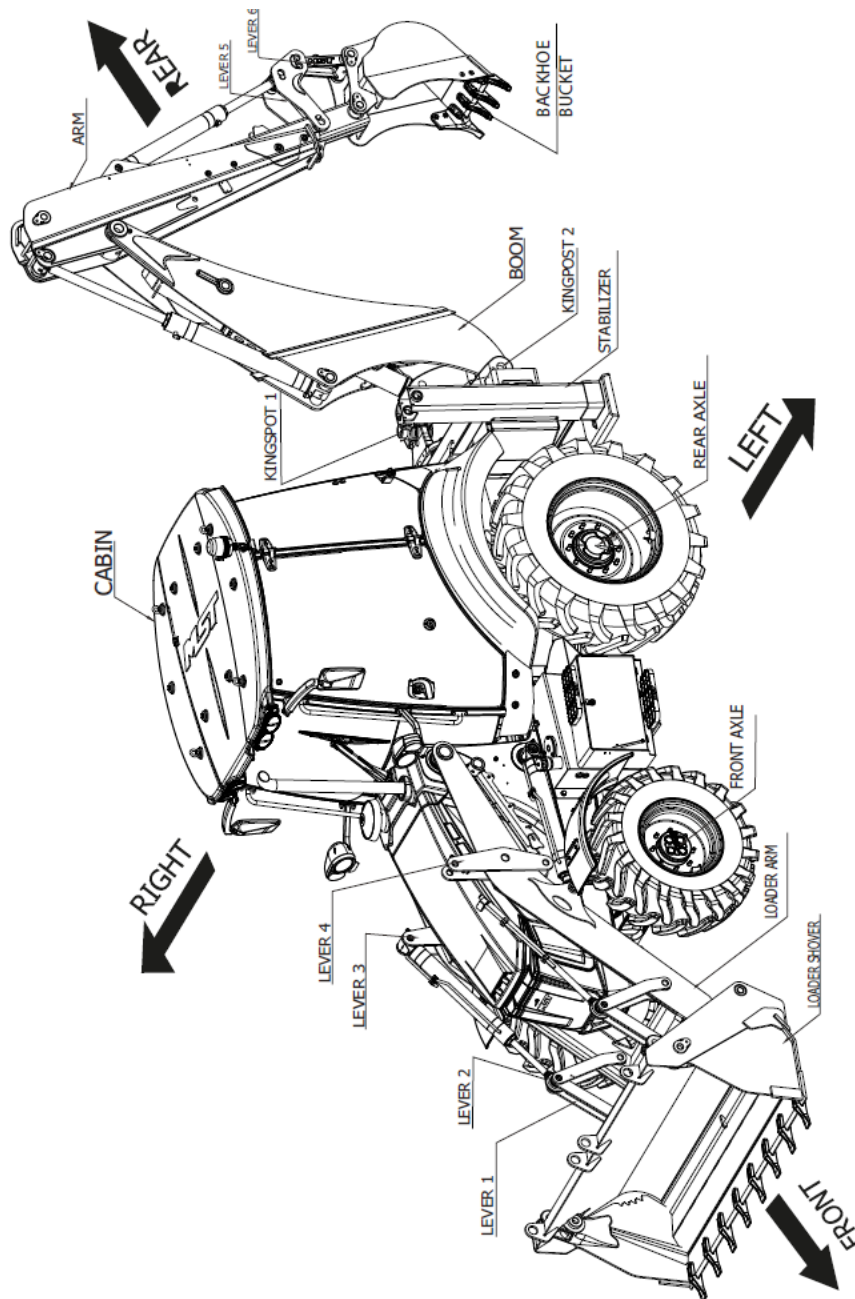


MST		CE
MODEL / MODEL	M6S	
ORDIN SERIE NO / PRODUCT SERIAL NR.		
MOTOR SERIE NO / ENGINE SERIAL NR.		
ȘANZIMAN SERIE NO / TRANSMISSION SERIAL NR.		
ON DINGIL SERIE NO / FRONT AXLE SERIAL NR.		
ARKA DINGIL SERIE NO / REAR AXLE SERIAL NR.		
MOTOR GÜÇÜ / ENGINE POWER	74.5 kW	
AĞIRLIK / WEIGHT	9375 kg	
İMAL YILI / YEAR OF MANUFACTURE		
<small>MST CONSTRUCTION EQUIPMENT YATIRIM A.Ş. Made in Turkey 4. Organize Sanayi Bölgesi 13425 Nolu Cadde No:1 Müşteri Hizmetleri/ Customer Line 32810000000000000000 Telefon Numarası: 446 2 787 MST: info@msdtr.com</small>		

Toate procedurile post-vânzare se efectuează cu numărul de serie al utilajului.

2.2 Orientare

Partea dreaptă, partea stângă, partea din față și partea din spate sunt referințe direcționale date de pe scaunul operatorului în timp ce acesta este orientat cu fața spre înainte.



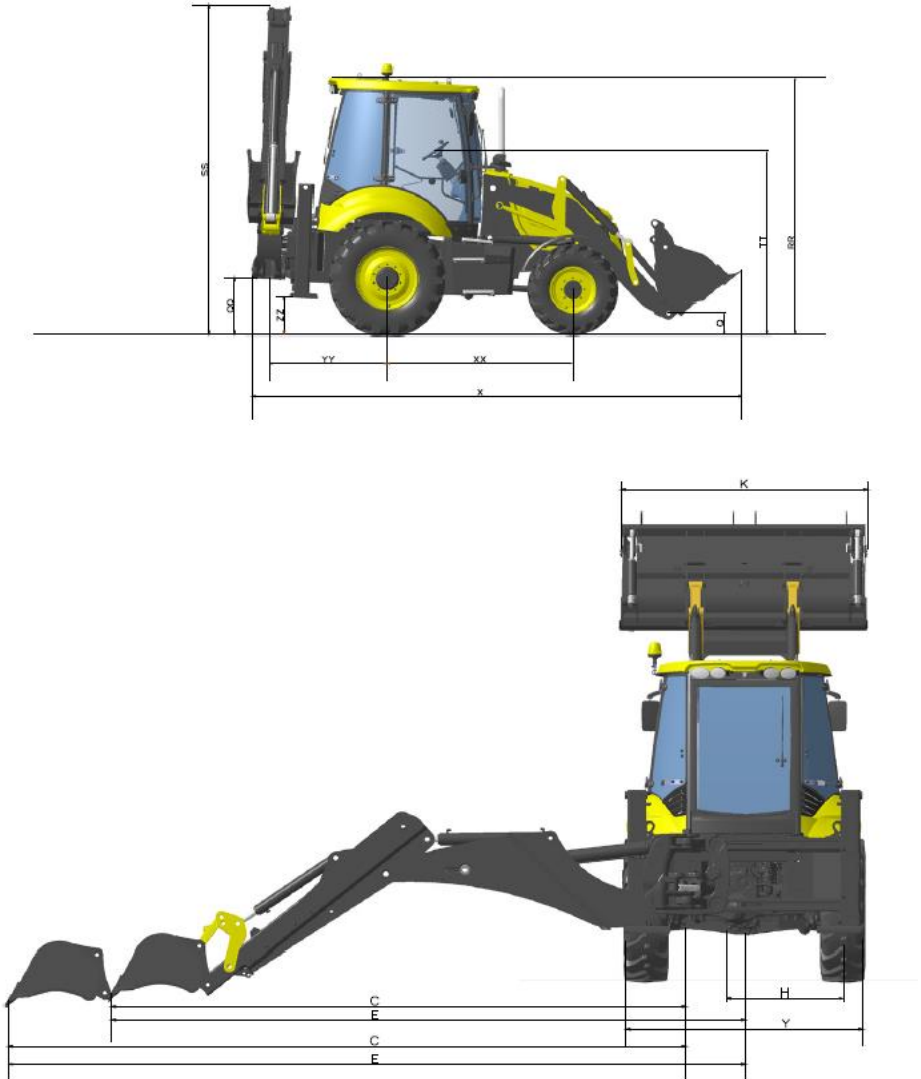
2.3 Informații tehnice – Seria 642/644 S STAGE V

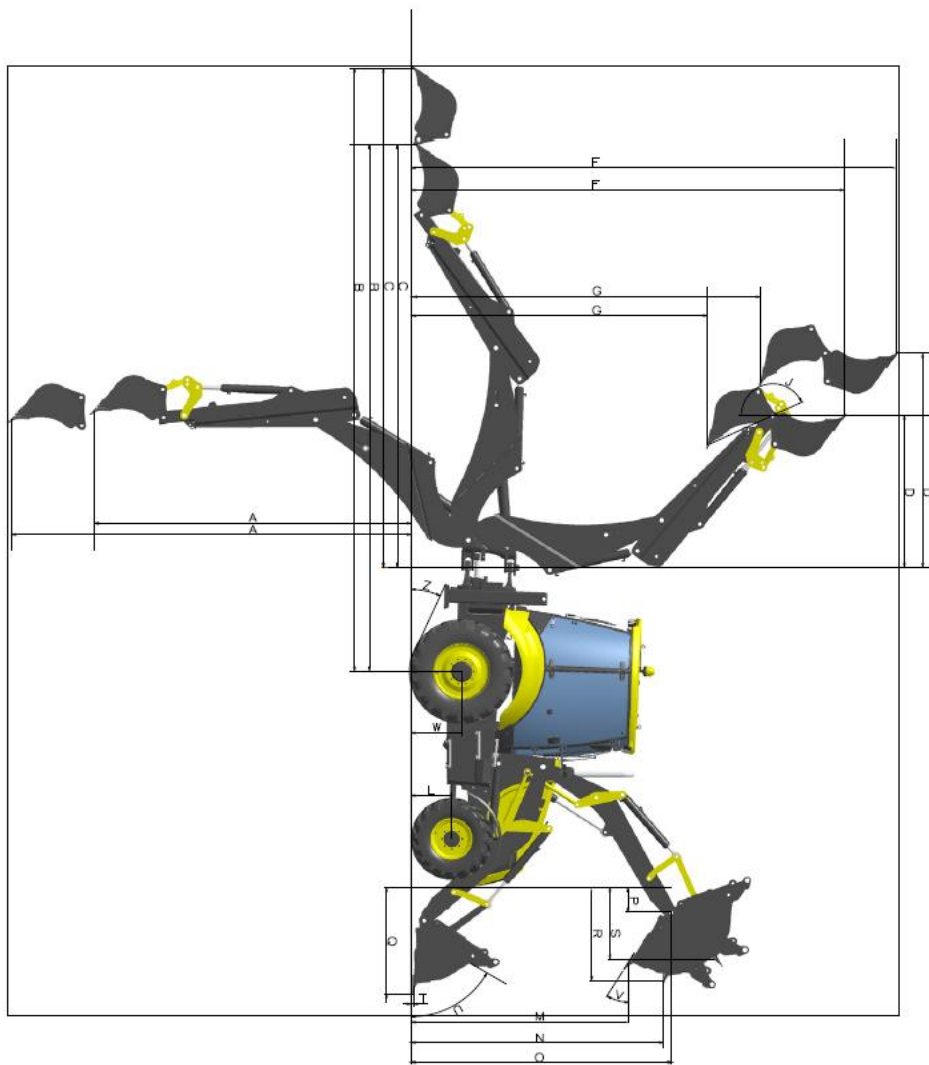
CARACTERISTICĂ	Unități	M642 S 2WS TR5	M644 S 4WS TR5
Modelul motorului			
Producător și model motor		Perkins 904J-E36TA	Perkins 904J-E36TA
Standard motor		TR5	TR5
Putere netă motor	kW	74,4 kW / 2400 RPM	74,4 kW / 2400 RPM
Cuplu maxim motor	Nm	450Nm @1500 RPM	450Nm @1500 RPM
Aspirare		Supraalimentat	Supraalimentat
Deplasare motor	lt	3.621	3.621
Raport de compresie		17:1	17:1
Număr de cilindri		4	4
Alezaj cilindri	mm	98	98
Cursă	mm	120	120
Turație motor	rpm	2200	2200
Filtru de aer		Două elemente, două trepte, tip uscat	Două elemente, două trepte, tip uscat
Pornire la rece		preîncălzit	preîncălzit
Lanț cinematic			
Transmisie		Carraro	Carraro
Producător			
Model transmisie		TLB2 SD	TLB2 SD
Selecția treptei de viteză		Powershift	Powershift
Raport de conversie cuplu		2.64 / 1	2.64 / 1
Raport PTO spate / PTO față		0.804	1
Putere max intrare	kW	81kW@2200 rpm	81kW@2200 rpm
Cuplu max intrare	Nm	750	750
Turație max intrare	rpm	2400	2400
CARACTERISTICĂ	Unități	M642 S 2WS TR5	M644 S 4WS TR5
Turație intrare vârf	rpm	3000	3000
Trepte de viteză		4 înainte + 4 înapoi	4 înainte + 4 înapoi
Raport de transmisie		1. treaptă 5.603	1. treaptă 5.533
		2. treaptă 3.481	2. treaptă 3.359
		3. treaptă 1.585	3. treaptă 1.533
		4. treaptă 0.793	4. treaptă 0.811
Viteză max pe drumuri	km/h	40	40
Anvelope față		405/70-20" 12PR	16.9-28" 14PR
Presiune anvelope față	bar	Indisponibil	Indisponibil
Anvelope față (opțional)		Indisponibil	Indisponibil
Anvelope spate		16.9-28" 14PR	16.9-28" 14PR
Presiune anvelope spate	bar	60	60
Sistem de blocare osie spate		Dotat cu blocare diferențială pe osia din spate	Dotat cu LSD pe osia din spate
Sarcină statică pe osia din față	N	225000	250000
Sarcină dinamică pe osia din față	N	90000	100000
Sarcină statică pe osia din spate	N	187500	187500
Sarcină dinamică pe osia din spate	N	75000	75000
Frână			
Frână de serviciu tip		Hidraulică dublă Ø 31.75 Cilindru principal cu auto-purjare de compensare	
Raport supliment		5:1	5:1
Acumulator disponibil pentru frână de urgență		Disponibil	Disponibil
Presiune max de lucru	bar	43	38

Volum de ulei la acționarea frânelor	cc	16+16	16+16
Cuplu max de frânare	Nm	46700	37250
Tipul frânei de mână		Intrare osie spate, etrier reglat manual, acționare cu cablu, montaj pe ieșirea transmisiei	
Sistem hidraulic (Opțiunea 1)			
Pompă hidraulică tip		Pompă transmisie tandem (Casappa)	Pompă transmisie tandem (Casappa)
Pompă hidraulică 1, deplasare	cc	39,27	39,27
Pompă hidraulică 1, debit	l/min	86.39 @ 2200 Rpm	86.39 @ 2200 Rpm
Pompă hidraulică 2, deplasare	cc	26,7	26,7
Pompă hidraulică 2, debit	l/min	58.74 @ 2200 Rpm	58.74 @ 2200 Rpm
Sistem Open Centre, debit		145 @ 2200 Rpm	145 @ 2200 Rpm
Tip control buldoexcavator		Ulei pilot controlat de la joystick	
Tip control excavator		Ulei pilot controlat de la joystick	
Sistem hidraulic tip		Open Center	Open Center
Supapă pentru atașat accesorii		2 secțiuni	2 secțiuni
Pompă de presiune evacuare sistem	bar	240	240
Presiune descărcare	bar	207	207
Tip direcție		Hidrostatică full power, supapă de prioritate	Hidrostatică full power, supapă de prioritate
Filtru retur	M	10	10
Filtru linie admisie	M	75	75
Sistem hidraulic (Opțiunea 2)			
Pompă hidraulică tip		Tip piston axial cu deplasare variabilă	
Debit pompă hidraulică	l/min	169 lt/min @2200 Rpm (Rexroth)	
Pompă piston, power mode	Nm	210	210
Pompă piston, eco mode	Nm	150	150
Tip control buldoexcavator		Ulei pilot controlat de la joystick	
Tip control excavator		Ulei pilot controlat de la joystick	
Sistem hidraulic tip		Centru închis (Rexroth 7SX14)	
Supapă auxiliară		1 secțiune (Rexroth)	1 secțiune (Rexroth)
Presiune evacuare sistem	bar	250	250
Tip direcție		Hidrostatică full power, supapă de prioritate	
Direcție de urgență		Indisponibilă/Opțională	
Filtru retur	M	10	10
Filtru linie admisie	M	75	75
Electric			
Baterie	A/ h	165	165
Baterie opțională	A/ h	135	135
Alternatorul	A	120	120
Performanță buldoexcavator			
Capacitate de ridicare cupă la înălțimea max	kg	3500	3500
Forța de rupere braț încărcare (kgf)	kgf	5905	5905
Forța de rupere cupă buldoexcavator (kgf)	kgf	7734	7734
Performanță excavator			
Forța de rupere braț excavator (retras)	kgf	4461	4461
Forța de rupere braț excavator (extins)	kgf	3957	3957
Forța de rupere cupă cu braț excavator (retras)	kgf	6924	6924
Forța de rupere cupă cu braț	kgf	6792	6792

excavator (extins)			
Capacitate de ridicare a bratului de excavare la întindere max (retrasă)	kg	1500	1500
Capacitate de ridicare a bratului de excavare la întindere max (extinsă)	kg	750	750
Capacitate cupă excavator 35cm	m ³	0,075	0,075
Capacitate cupă excavator 40cm	m ³	0,09	0,09
Capacitate cupă excavator 50cm	m ³	0,13	0,13
Capacitate cupă excavator 60cm	m ³	0,17	0,17
Capacitate cupă excavator 70cm	m ³	0,20	0,20
Capacitate cupă excavator 80cm	m ³	0,24	0,24
Definiția diametrului de rotire			
Definiția diametrului de rotire (cu frână)	m	8075	7900
Definiția diametrului de rotire (fără frână)	m	10000	8800
Greutate operationala			
Greutate cu brat telescopic	kg	8850	9250
Greutate cu brat standard	kg	8570	8970
Capacități de umplere			
Rezervor de combustibil	lt	140	140
Volum total sistem hidraulic	lt	145	145
Volum rezervor hidraulic	lt	62	62
Rezervor DEF	lt	18	18
Sistem de răcire motor	lt	17	17
Ulei de motor cu filtru	lt	10,5	10,5
Ulei diferențial la osia față	lt	7,5	8,5
Ulei diferențial la osia spate	lt	16	9
Știfturi la osia față	lt	2 x 0,80	2 x 1,3
Știfturi la osia spate	lt	2 x 1,5	2 x 1,5
Transmisie	lt	23,5	23,5

2.4 Dimensiuni - seria 642 S - 644 S





2.6 Dimensiuni - seria 642 S Stage V

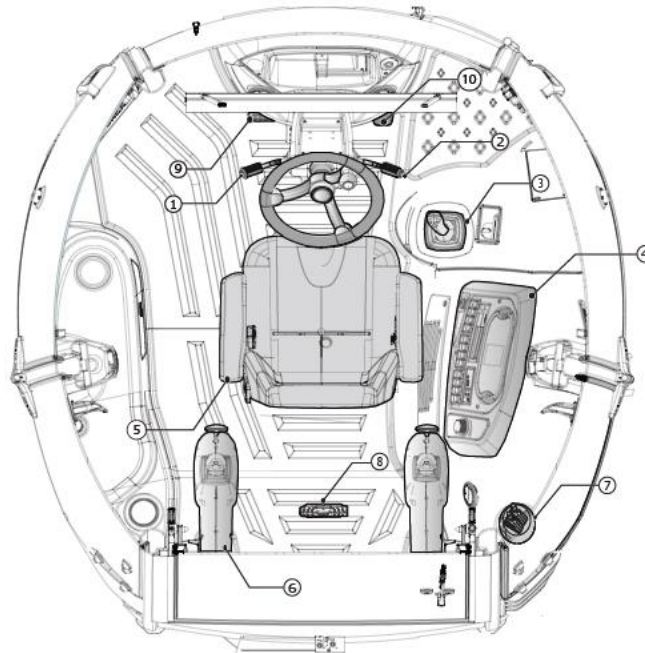
Dimensiune		Unități	TB extins	TB retras
A	SAE Adâncime max săpare	mm	5514	4324
A	Adâncime max săpare	mm	6014	4824
B	Distanță de extindere de la axa spate la cupa	mm	8094	7091
C	Distanță de extindere cu bratul extins la sol	mm	6719	5716
D	Distanță de incarcare	mm	3127	2198
E	Distanță de la cupa de excavare la axa centrala	mm	7305	6309
F	SAE înălțime de lucru	mm	6505	5975
G	Înălțime max de incarcare	mm	4627	3920
J	Unghiul de rotire al cupei	°	205	
K	Lățime cupa	mm	2400	
Y	Lățime la roțile din spate	mm	2315	
SS	Inaltimea totala utilaj in deplasare	mm	3838	
QQ	Spațiu la brat	mm	542	
Z	Unghi de plecare	o	19	
ZZ	Distanță stabilizator	mm	338	
YY	Distanță între centrul de pivotare și centrul osiei spate	mm	1388	
XX	Distanță între medianele osiilor	mm	2287	
X	Lungime totală de deplasare	mm	5740	
TT	Înălțime centru volan	mm	2057	
RR	Înălțime totala la cabină	mm	3000	
P	Distanță față știft	mm	377	
S	Distanță la înălțime max, complet gol	mm	900	
R	Distanță max la înălțime completă	mm	1124	
V	Unghi de descarcare	o	43	
M	Înălțime de descarcare	mm	2872	
N	Inaltimea de incarcare	mm	3277	
O	Înălțime la boltul cupei	mm	3500	
U	Răsturnare la sol	o	44	
T	Adâncime de săpare	mm	124	
Q	Distanță dintre dintii cupei si tampon	mm	1317	
H	Cursă totală coloană	mm	1125	
W	Garda la sol spate	mm	643	
L	Garda la sol față	mm	496	

2.6 Dimensiuni - seria 644 S Stage V

Dimensiune		Unități	TB extins	TB retras
A	SAE Adâncime max săpare	mm	5514	4324
A	Adâncime max săpare	mm	6014	4824
B	Distanță – de extindere de la axa spate la cupa	mm	8094	7091
C	Lungimea de extindere cu bratul intins la sol	mm	6719	5716
D	Distanță – înălțime max la centrul de pivotare	mm	2776	1936
E	Distanță laterală - la linia mediană a mașinii	mm	7149	6147
F	SAE înălțime de lucru	mm	6406	5696
G	Înălțime max în sarcină	mm	4680	3971
J	Rotire cupă	o	205	
K	Lățime lopată	mm	2350	
Y	Lățime șasiu spate	mm	2250	
SS	Spațiu liber la deplasare	mm	3864	
QQ	Spațiu la coloană	mm	591	
Z	Unghi de plecare	o	21	
ZZ	Distanță picior stabilizator	mm	363	
YY	Distanță între centrul de pivotare și centrul osiei spate	mm	1380	
XX	Distanță între medianele osiilor	mm	2300	
X	Lungime totală de deplasare	mm	5740	
TT	Înălțime centru volan	mm	2148	
RR	Înălțime acoperiș cabină	mm	2980	
P	Distanță față știft	mm	413	
S	Distanță la înălțime max, complet gol	mm	935	
R	Distanță max la înălțime completă	mm	1260	
V	Unghi de deversare	o	43	
IM	Înălțime de deversare	mm	2810	
N	Sarcină deasupra înălțimii	mm	3338	
O	Înălțime știft balama încărcător	mm	3491	
U	Răsturnare la sol	o	44	
T	Adâncime de săpare	mm	115	
Q	Distanță la sol (placă față orizontală)	mm	1340	
H	Cursă totală coloană	mm	1125	
W	Centru roată spate la sol	mm	643	
L	Centru roată față la sol	mm	643	

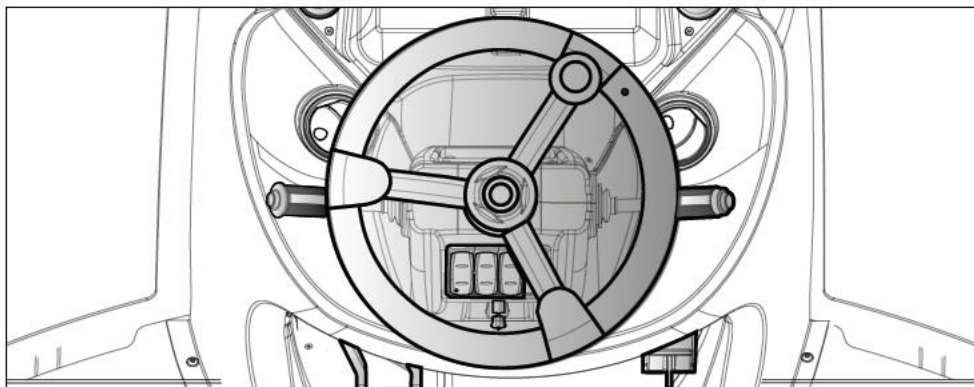
Informații despre mașină

3.1 Cabina operatorului



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Manetă pentru selectarea vitezei | 6. Manetă de comandă excavator |
| 2. Braț semnalizare / ștergător parbriz | 7. Stabilizator |
| 3. Joystick comandă buldoexcavator | 8. Pedală |
| 4. Panou de instrumente | 9. Pedala de frână |
| 5. Scaun operator | 10. Pedală de accelerație |

3.1.1 Volanul



Volanul hidraulic este acționat de o pompă pentru a vă ajuta să conduceți mașina. Dacă pompa nu funcționează sau sistem prezintă defecțiuni, mașina poate fi condusă dar cu un efort mai mare.

Dacă simțiți o diferență la puterea de folosit pentru condusul mașinii, vă recomandăm să contactați service-ul MST pentru a verifica servodirecția.

PERICOL

Nu țineți volanul la poziția maximă (complet dreapta sau stânga) mai mult de 5 secunde atunci când funcționează motorul. Puteți deteriora pompa.

AVERTIZARE

Dacă mașina este oprită pe vreme rece (sub 10°C) mai mult timp, comenzile servodirecției vor necesita un efort mai mare. Aceasta din cauza creșterii vâscozității fluidului hidraulic pe vreme rece; nu reprezintă o defecțiune. Dacă se întâmplă aceasta, apăsați pedala de accelerație până la o turație a motorului de 1500 rpm și lăsați pedala sau turați motorul la ralanti timp de 2-3 minute pentru a încălzi fluidul hidraulic.

AVERTIZARE

Această mașină are trei moduri de direcție. Vă rugăm să înțelegeți principiile modurilor de direcție înainte de a folosi mașina.

3.1.2 Reglarea volanului

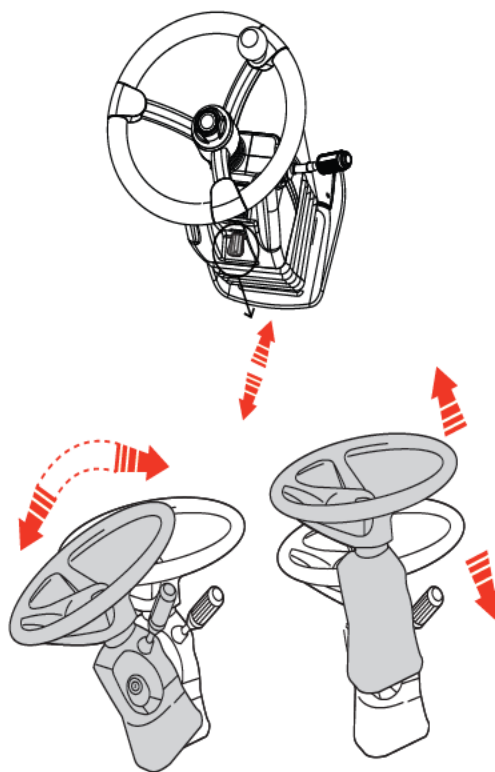
Volanul poate fi reglat pentru un condus mai ergonomic și pentru a putea vedea luminile și indicatoarele de pe panoul de indicatoare.

Pentru a modifica unghiul volanului, răsuciți mânerul (1) spre stânga și eliberați volanul. Când volanul ajunge în poziția dorită, răsuciți mânerul spre dreapta pentru a-l bloca. Reglați coloana volanului la poziția dorită înainte de lucru.

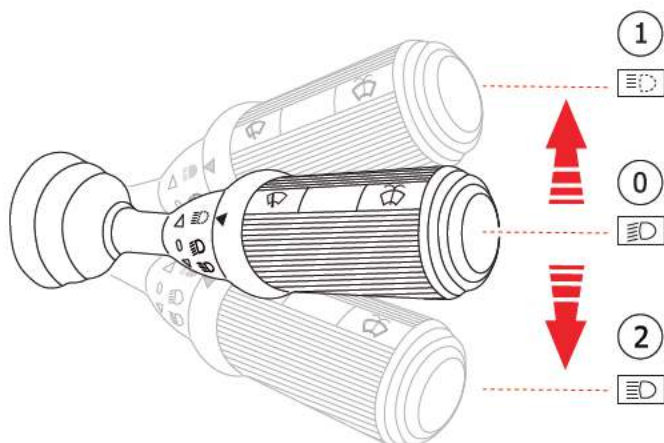
PERICOL

Nu reglați unghiul și înălțimea volanului cu vehiculul în mers. Puteți pierde controlul direcției și puteți provoca răniri sau accidente.

După reglarea volanului, deplasați volanul în sus și în jos pentru a vă asigura că este fixat la locul său.



3.1.3 Maneta pentru semnalizare



Semnalizare faruri

1 Pentru a semnaliza cu farurile, ridicați maneta. Semnalizarea cu farurile este posibilă numai cu contactul pe poziția I.

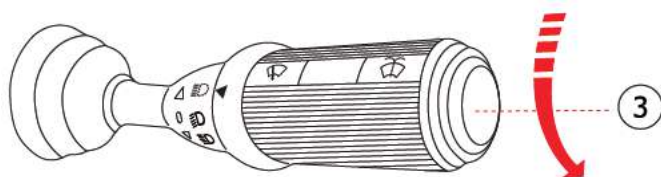


Faza lungă

2 Pentru a trece farurile pe faza lungă, apăsați maneta în jos. Când maneta e pe poziția centrală, este aprinsă numai faza scurtă. Farurile de fază lungă sunt funcționale numai dacă sunt aprinse farurile principale.



Ștergătoare



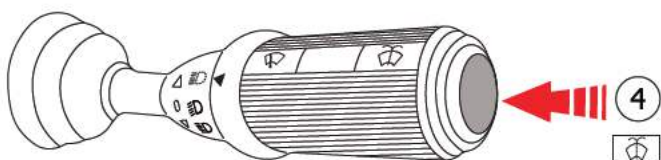
Pentru a acționa ștergătoarele, răsuciți maneta spre dreapta.

J : Ștergere intermitentă

I : Ștergere

0 : Închis

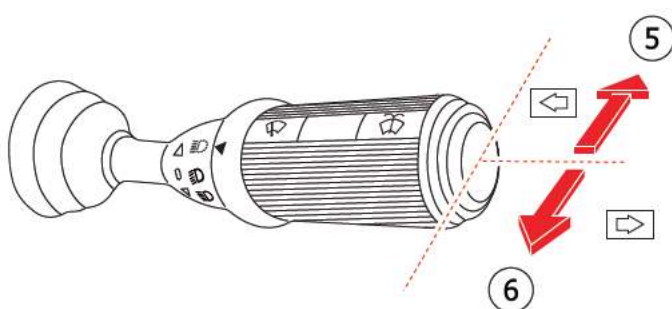
II : Ștergere rapidă



4 Pentru a acționa pulverizatorul de apă, apăsați butonul. Pulverizarea apei este posibilă numai cu contactul pe poziția „I”.



Semnal de direcție (Stânga)



5 Împingeți maneta pentru a semnaliza stânga. După viraj, aduceți maneta la poziția centrală



Semnal de direcție (Dreapta)

6 Trageți maneta spre dumneavoastră pentru a semnaliza dreapta. După viraj, aduceți maneta la poziția centrală.



3.1.4 Schimbătorul de viteze

Selecția direcției de deplasare

Deplasarea înainte și înapoi se selectează de la schimbătorul de viteze. Atunci când maneta este în centru, se află în punctul mort. Mașina poate fi pornită numai în punctul mort.

Pentru a vă deplasa înainte, schimbătorul trebuie tras în sus și împins înainte.

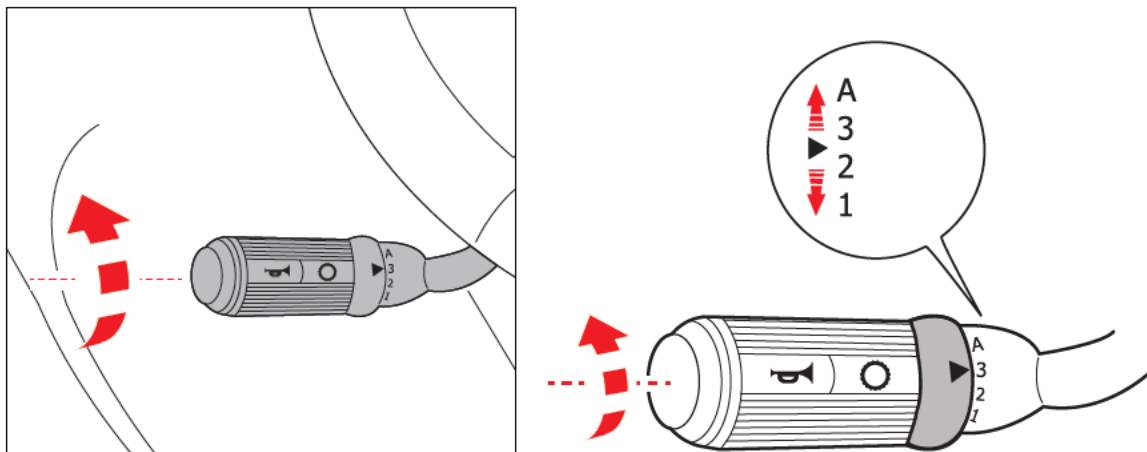
Pentru a vă deplasa înapoi, schimbătorul trebuie tras în sus și tras înapoi (spre dvs.).

informații

Mașina trebuie pornită numai cu schimbătorul de viteze în punctul mort. Dacă vreți să schimbați direcția de deplasare, întotdeauna:

- Opriți complet vehiculul
- Verificați zona.

Selecția treptei de viteză



Pentru a selecta o viteză, răsuciți selectorul de treaptă. Săgeata de pe selector indică viteza actuală.

A: Mod Auto/Viteza a 4-a

1: (Manual) Viteza întâi

2: (Manual) Viteza a 2-a

3: (Manual) Viteza a 3-a

Atunci când maneta este pe poziția A, va funcționa ca o transmisie automată. Dacă turația motorului se schimbă, treptele de viteză se schimbă automat.

Atunci când maneta este pe poziția 1, 2 și 3, transmisia este manuală. În acest mod treptele trebuie schimbate manual conform turației motorului.

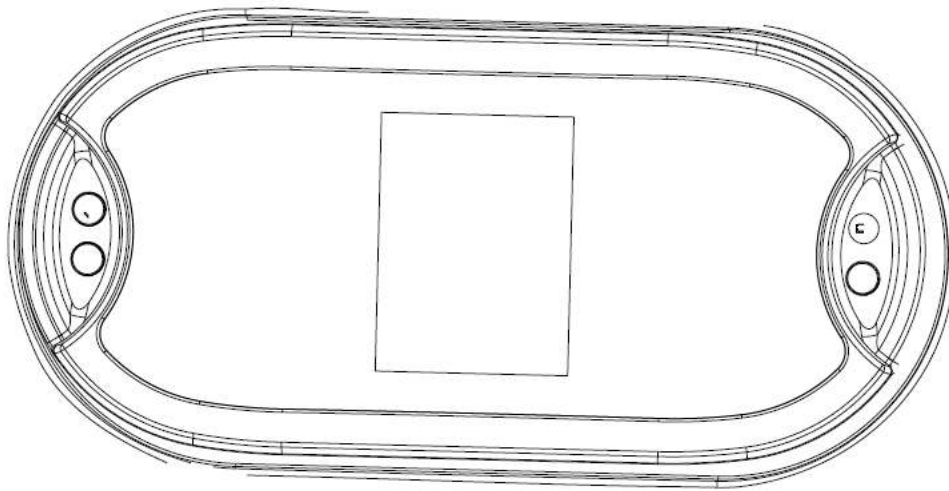
Pentru trecere în treapta a 4-a, trebuie să creșteți turația motorului și să treceți de pe poziția 3 pe A.

AVERTIZARE

Atunci când vehiculul este condus pe transmisia manuală, verificați periodic zgomotul motorului și indicatorul de turație.

Pentru a economisi combustibil, asigurați-vă că motorul nu depășește 2200 rpm.

Când turația motorului crește, treceți într-o treaptă superioară.

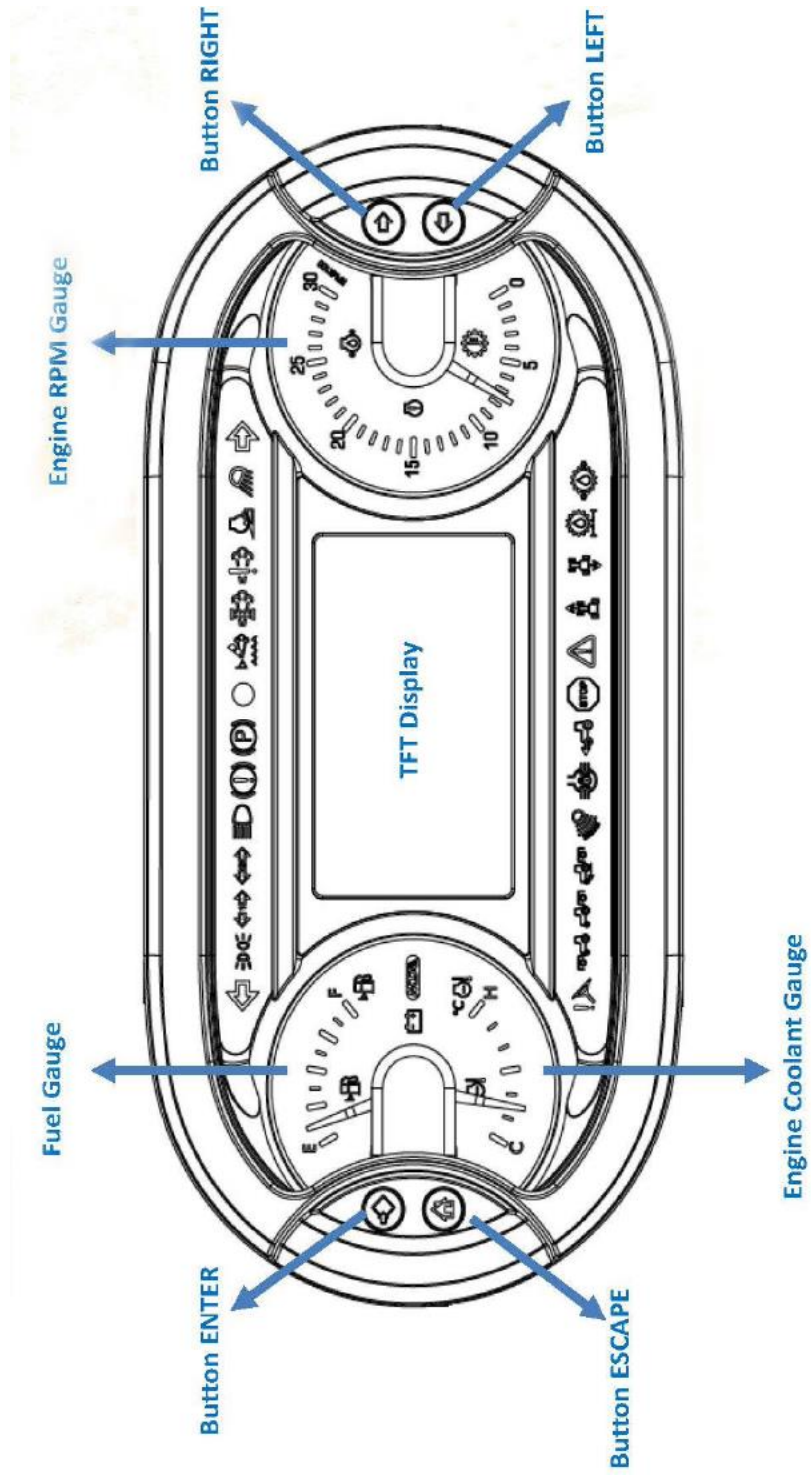


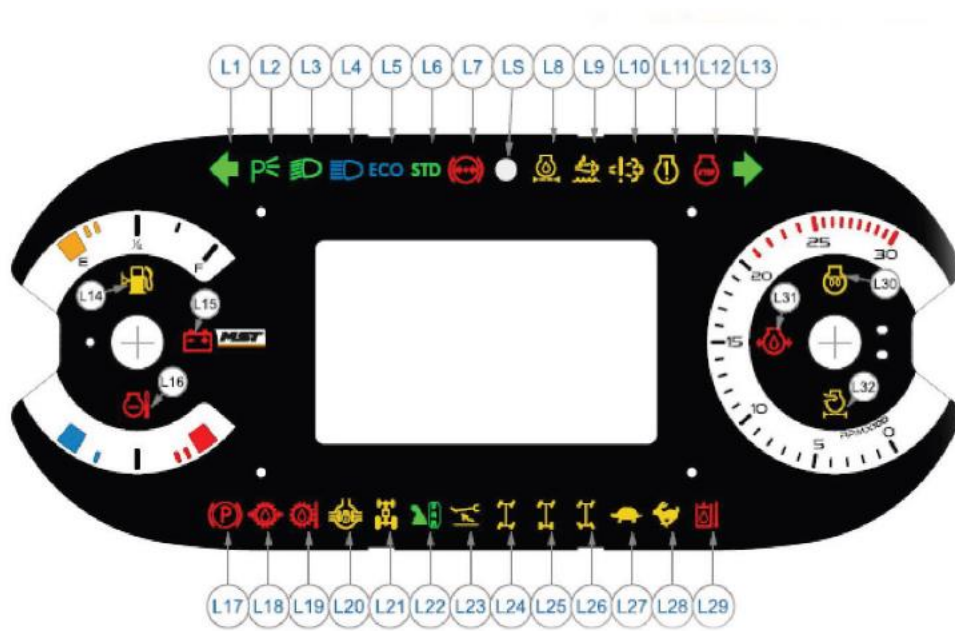
Ecranul principal

SCHEMĂ



- REVO PLUS





și apăsați Enter pentru a trece la ecranul selectat. Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Ecranul cu setările pentru limbă



- Apăsați butonul Enter pentru a trece la ecranul pentru limbă, apoi butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a selecta limba dorită și butonul Enter pentru confirmare (apare marcajul verde). Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Ecranul cu informații (GEAR)

88 / 88 / 8888		88 : 88		0 °C	
GEAR		ENGINE		OTHER	
F1 :	0.0	N :	0.0		
F2 :	0.0	R1 :	0.0		
F3 :	0.0	R2 :	0.0		
F4 :	0.0	R3 :	0.0		

- Apăsați butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a parcurge subecranele pentru treapta de viteză, motor și altele. Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Ecranul cu informații motor

88 / 88 / 8888		88 : 88		0 °C	
GEAR		ENGINE		OTHER	
RPM (800 - 1200) :	0.0				
RPM (1200 - 1700) :	0.0				
RPM (> 1700) :	0.0				

- Apăsați butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a parcurge subecranele pentru treapta de viteză, motor și altele. Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Ecranul cu informații

88 / 88 / 8888	88 : 88	0 °C
GEAR	ENGINE	OTHER
IGNITION ON: 0.0	CRAB MODE: 0.0	
ECO MODE: 0.0	CIRCLE MODE: 0.0	
STD MODE : 0.0	AUTO MODE : 0.0	

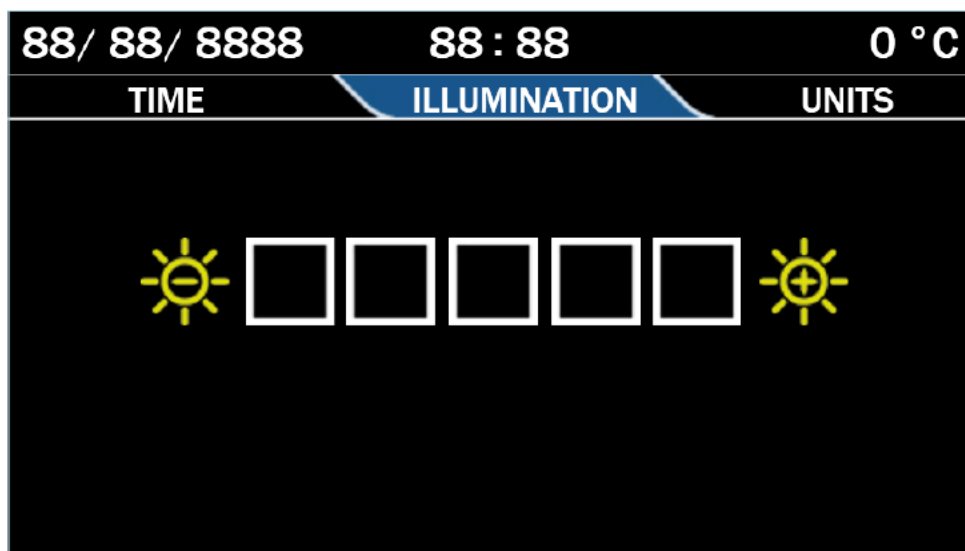
- Apăsați butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a parcurge subecranele pentru treapta de viteză, motor și altele. Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Erori

88 / 88 / 8888	88 : 88	0 °C
ENGINE	TRANSMISSION	
SPN	FMI	
888888	888888	
888888	888888	
888888	888888	
888888	888888	
888888	888888	
888888	888888	

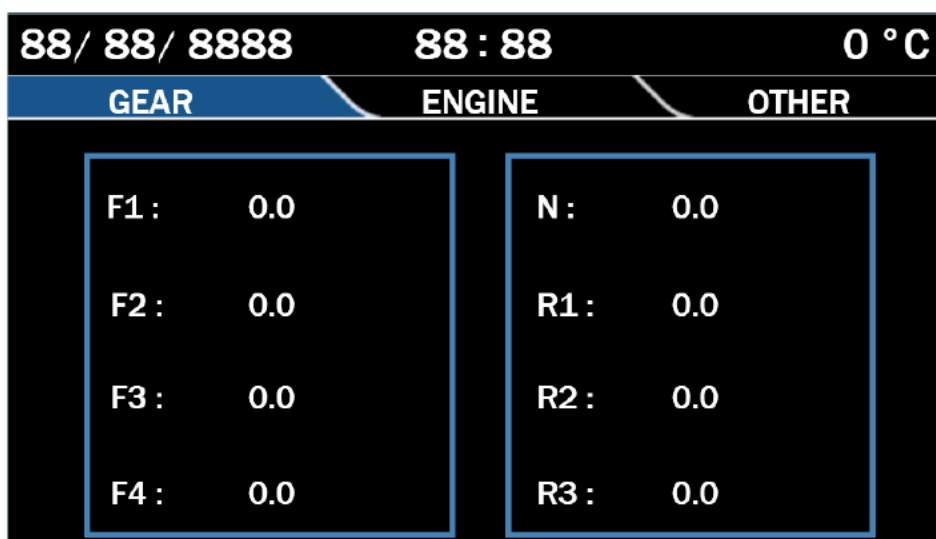
- Apăsați butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a parcurge subecranele cu erori despre motor și transmisie. Apăsând ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Setări de grup (iluminare)



- Apăsați ENTER pentru a trece în subecranul Iluminare. Apăsați butoanele SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a modifica luminozitatea. Apăsând de două ori ESCAPE veți reveni la ecranul MENU.

Setări de grup (TIME)



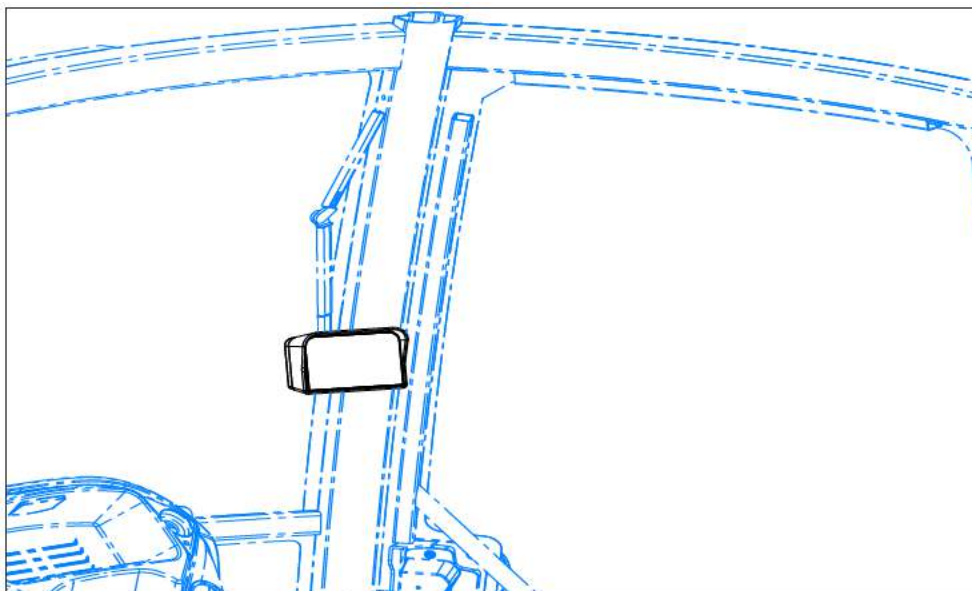
- Apăsați butonul SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a parcurge subecranele pentru oră, iluminare și unități de măsură. Apăsați ENTER pentru a trece la subecranul cu setările selectate. Apăsați butoanele SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a selecta setarea orei și a datei. Apăsați Enter pentru a începe modificarea și selectați informația țintă (oră/min/zi/lună/an) de la butoanele săgeată. Apăsați din nou Enter pentru a accesa modul de modificare (cadrul albastru clipește). Folosiți butoanele săgeată pentru a modifica informația țintă. Apăsați ENTER a salva modificările sau ESCAPE pentru a reveni la ecranul de meniu.

Setări de grup (unități)



- Apăsați ENTER pentru a trece în subecranul Unități. Apăsați butoanele SĂGEATĂ STÂNGA sau SĂGEATĂ DREAPTA pentru a selecta între „km/oră” și „mile/oră”. Apăsați Enter pentru a seta unitatea țintă (apare marcajul verde de confirmare). Apăsați ESCAPE pentru a reveni la meniu.

3.1.5 Panoul frontal de indicatoare



Butoane și funcții



Deplasare în lateral sau sus



Deplasare în lateral sau jos



Înapoi sau abandonare



Atunci când trei dintre ele sunt apăstate timp de 10 secunde simultan, veți ajunge în pagina de parolă.

Unselected

Selected

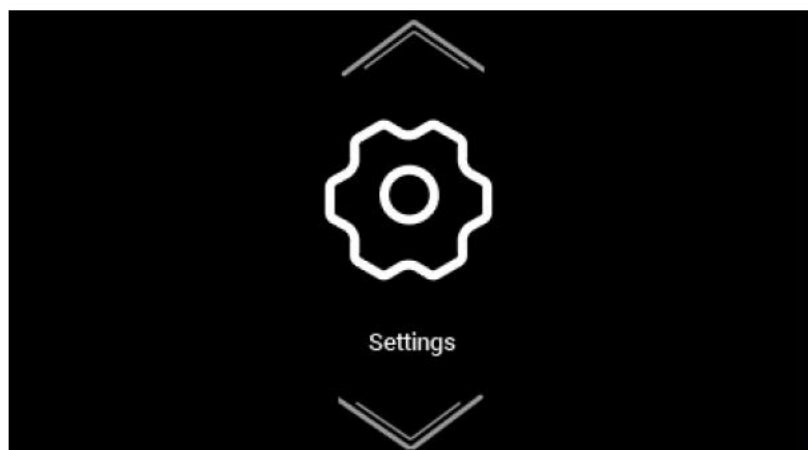
Opțiunea selectată este marcată cu verde

Navigare acasă și meniu



press  to open MENU

press  to go back





In order to choose one of them, press



Move up and **down** by using the direction buttons.





In order to choose one of them, press



Move up and **down** by using the direction buttons.

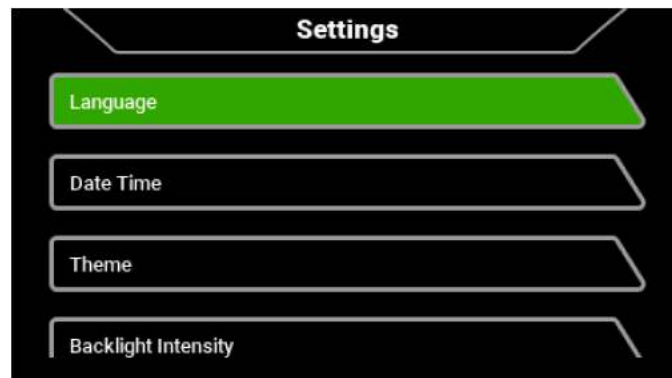


Setäri 1



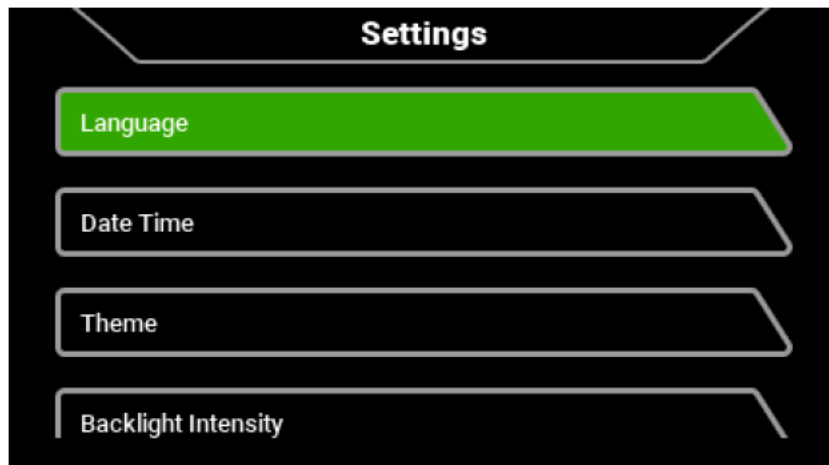
Press  to open **Settings** page.

Move **up** and **down** by using the direction buttons.



Press



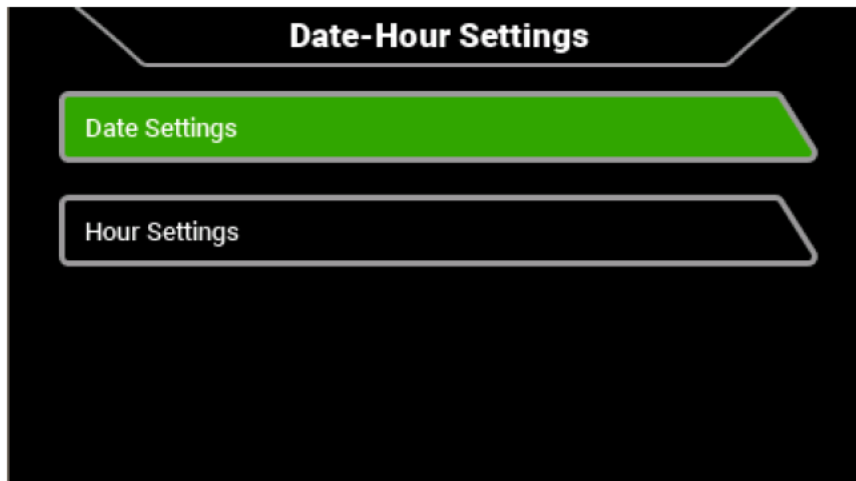


Press

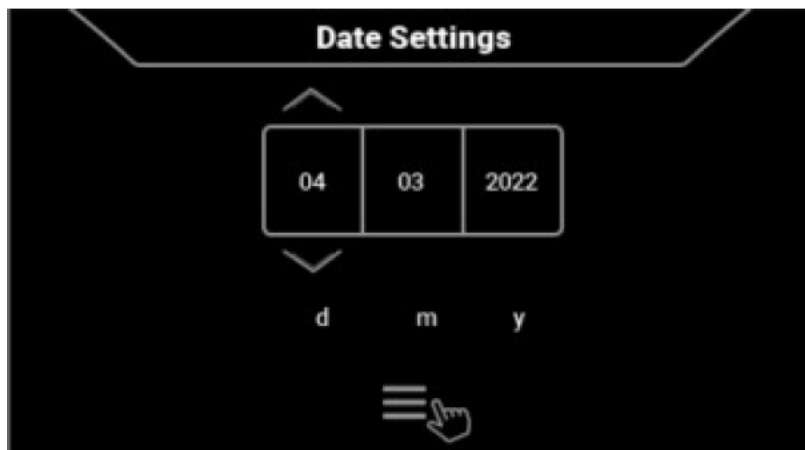


The text 'Press' is followed by a downward-pointing arrow icon.




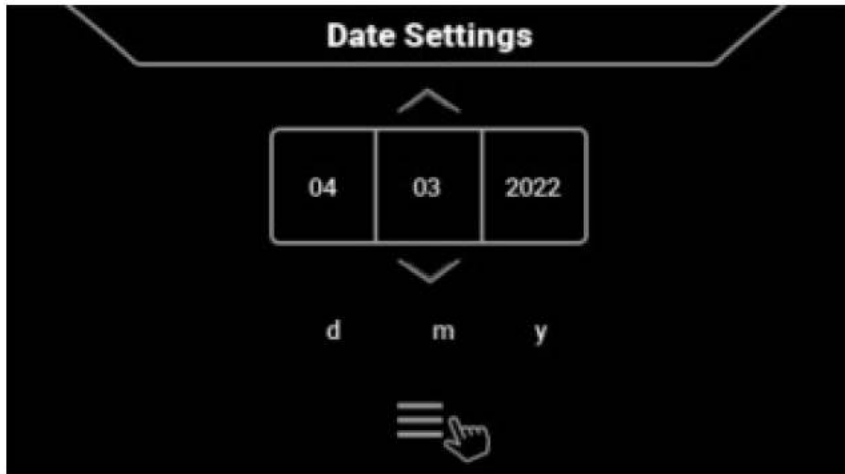


Press  ↓



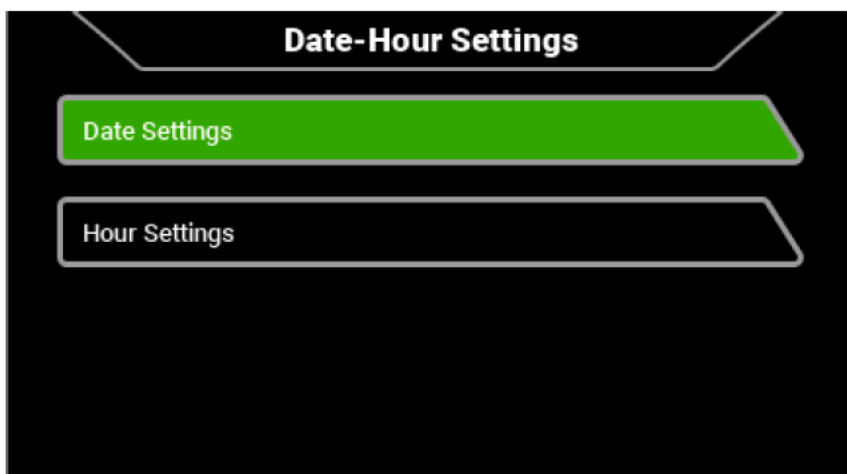
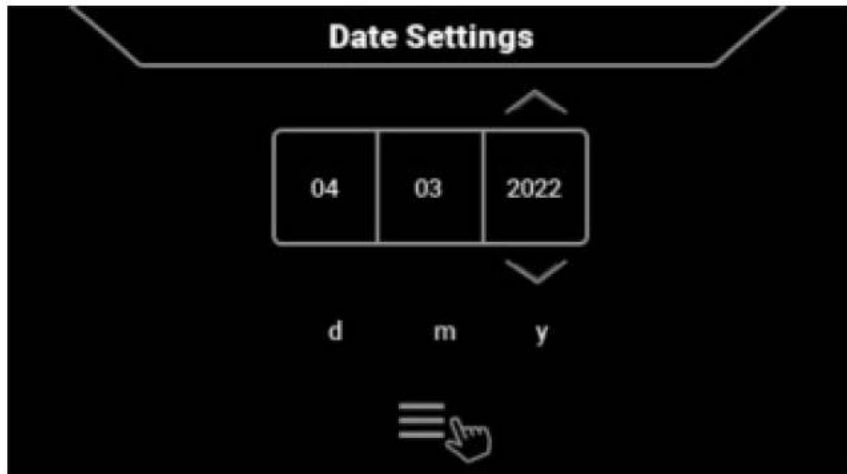
 Numbers can be increased or decreased by using **direction buttons**.

Switch to the side digit
press 



Press  ↓

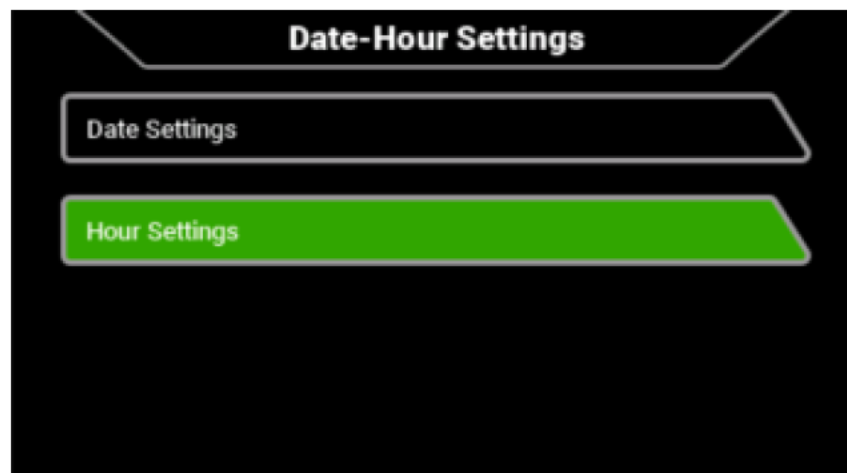
Setări 2



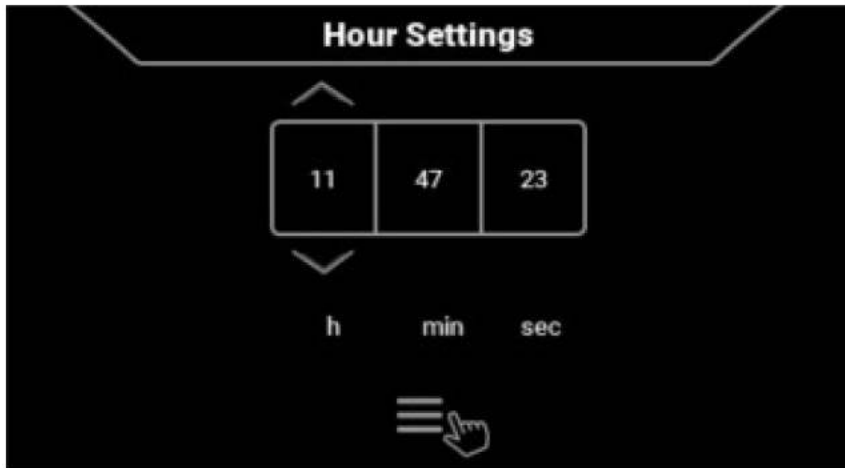
Press



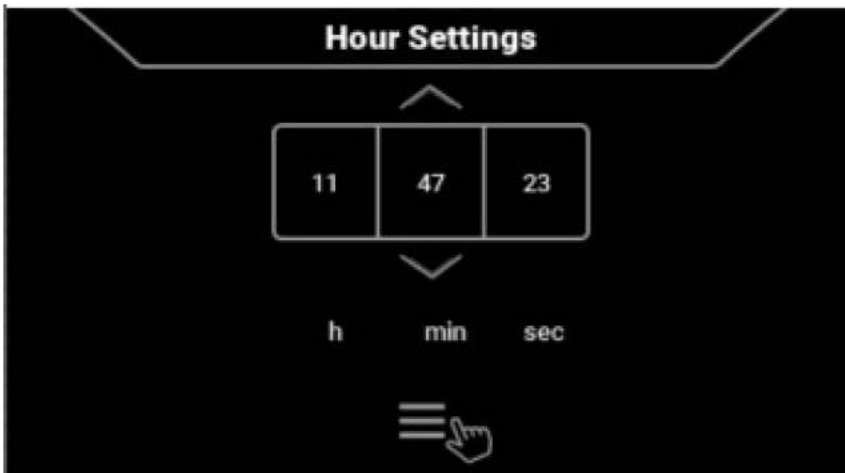
The image shows a menu icon consisting of three horizontal lines, with a downward-pointing arrow to its right.



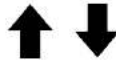
↓ Press 



Press  ↓



Numbers can be increased or decreased by using **direction buttons**.



Press



Setări 3

Press  to go back ↓

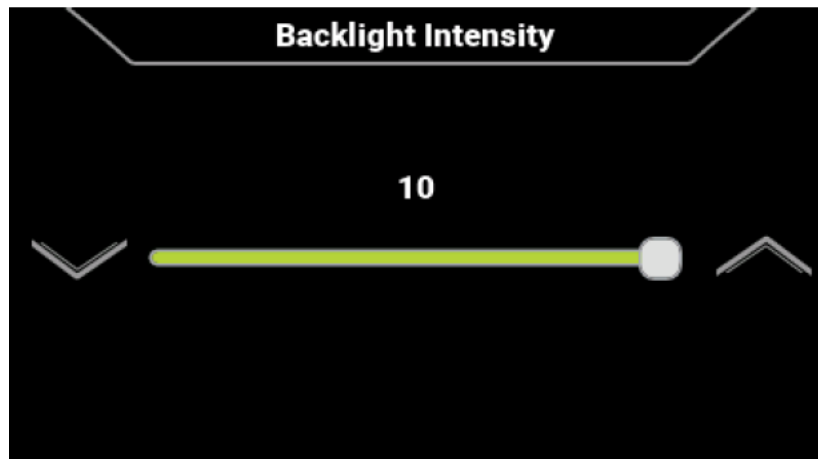



Press  ↓





Press  ↓




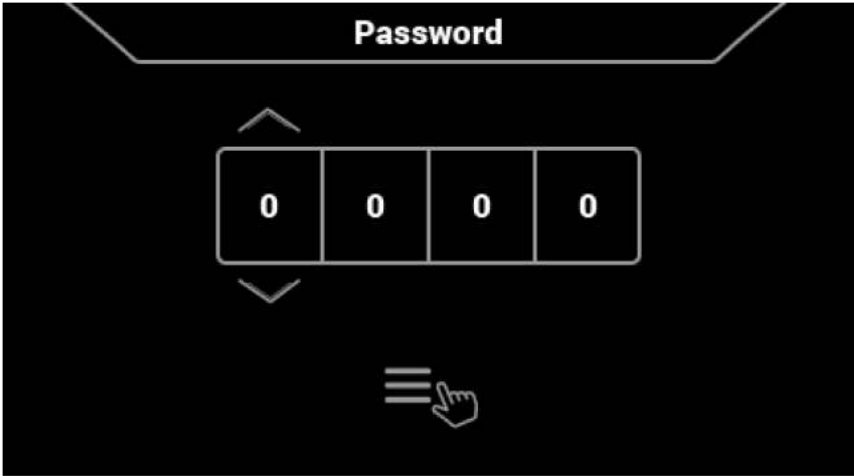
Press 



Press  ↓



Press 



↑ ↓ Numbers can be increased or decreased using by **direction buttons**.



Setări 4



If the password is **incorrect**, the password must be **re-entered**.

Press
≡ ↓



If the password is **correct**, **Service Information** page opens.

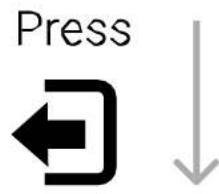


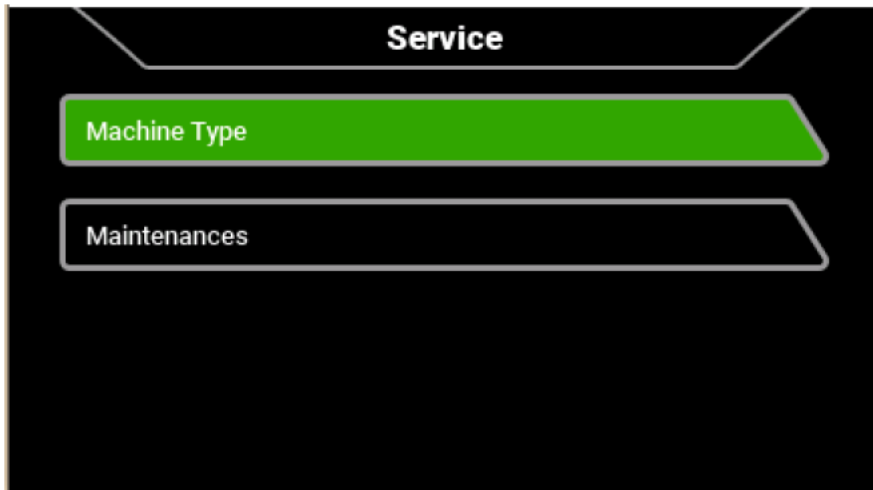


Press  ↓

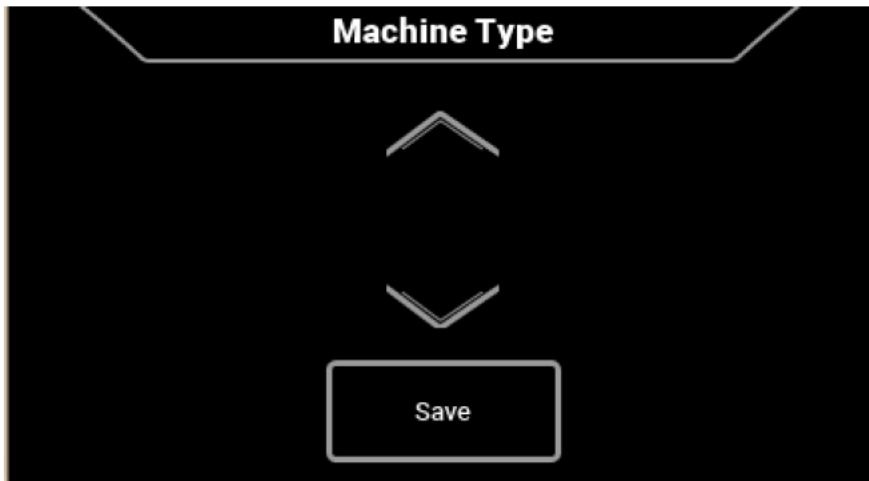


Press  Press for **10 sec** ↓





Press  ↓



↑ ↓ Machine type **Tier 5** can select by using direction buttons. ↓



Press



Setări 5

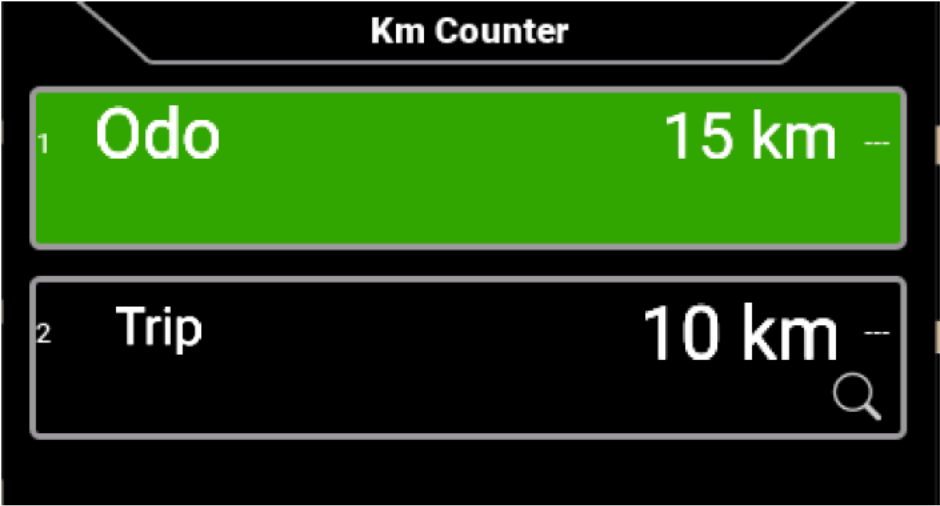


When Tier 5 is selected **only the homepage** can appear.

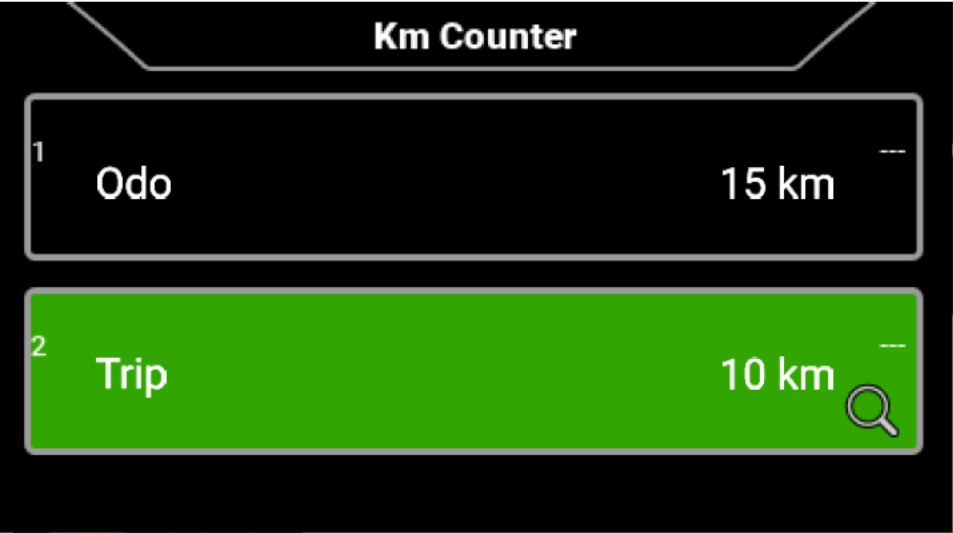
Kilometrajul

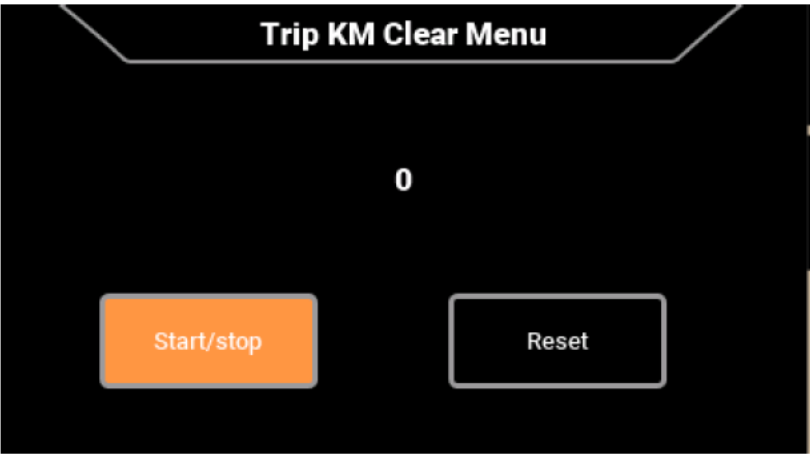


Press  to open **KM Counter** page.

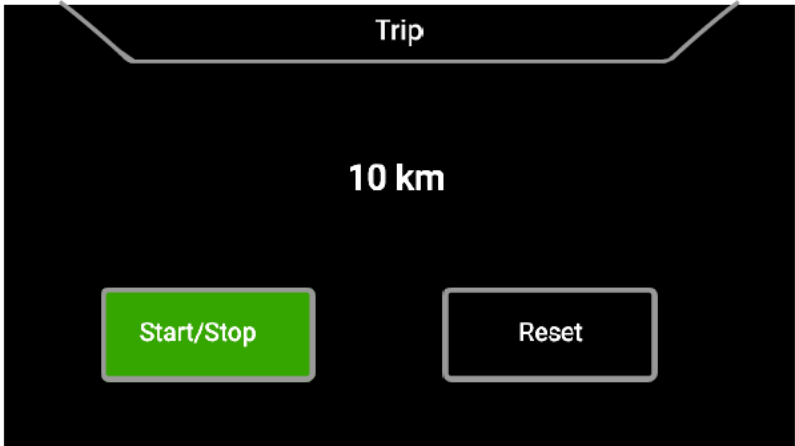


Press




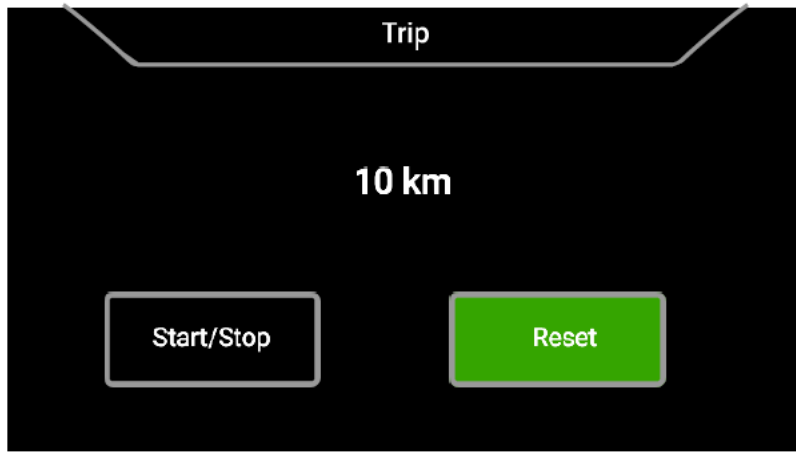


Press

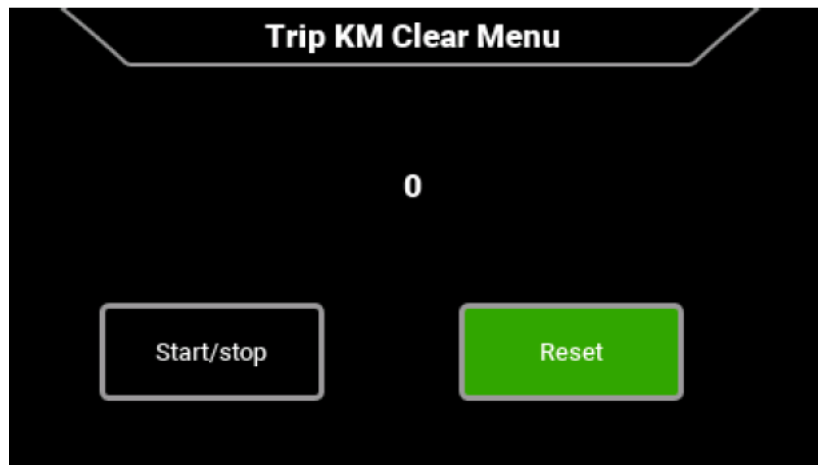


Switch to the side choice
press direction buttons






Press  ↓

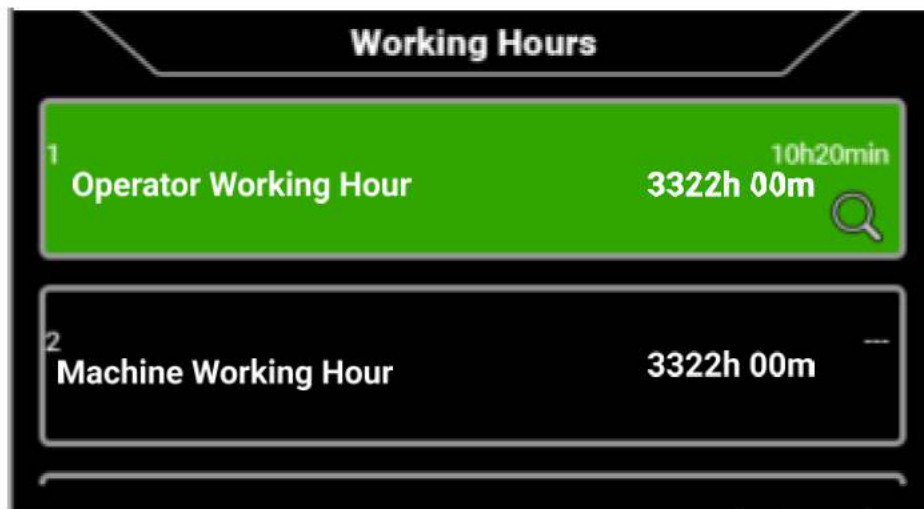


Press  to quit.

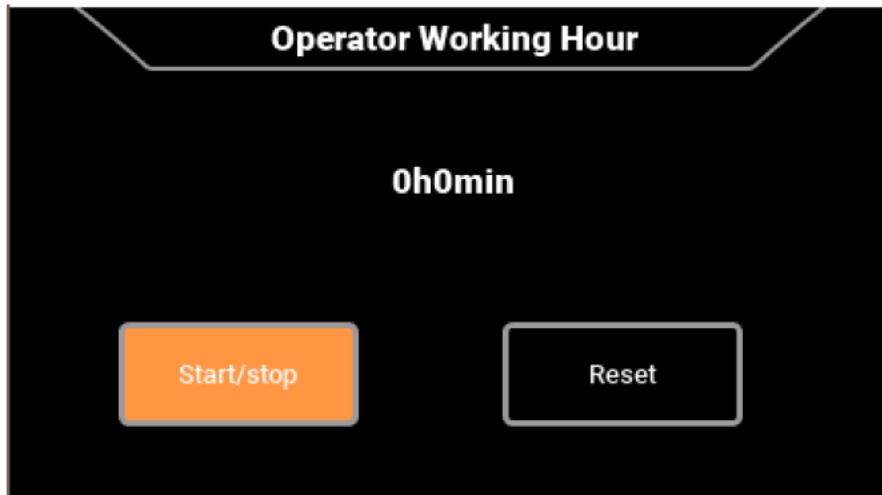
Ore de lucru



Press  to open **Working Hours** page.



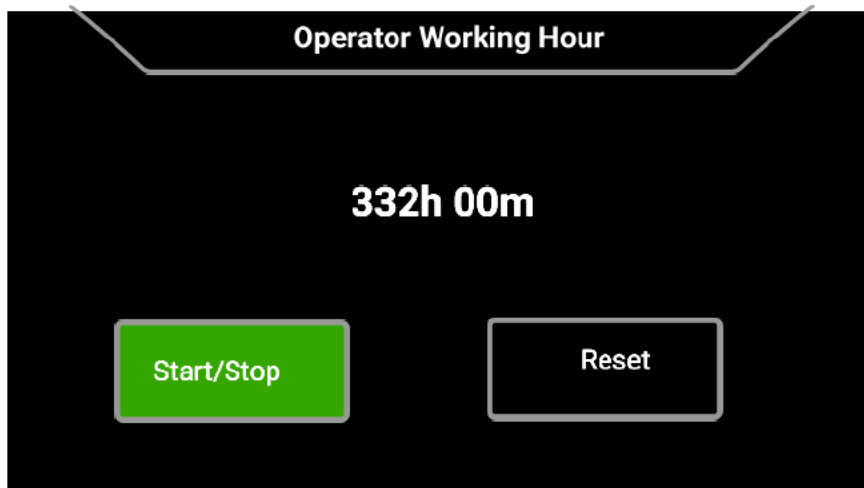
The options with the **magnifying glass icon** are the options that **can** be selected. Options without a magnifying glass **cannot be selected**.

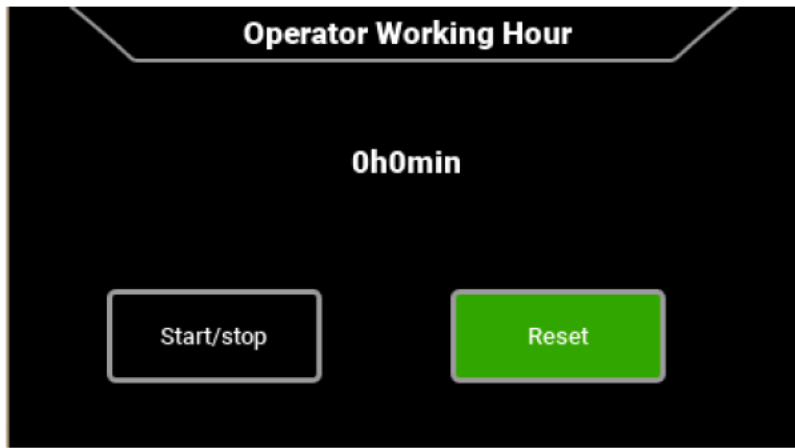


Press

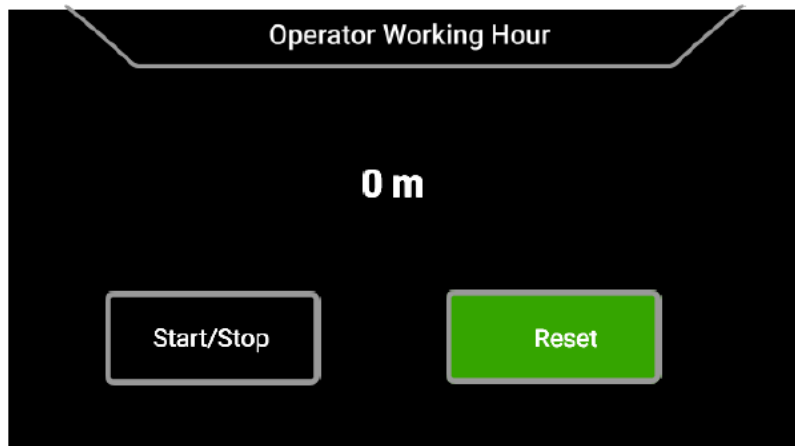


The text 'Press' is followed by a menu icon consisting of three horizontal lines and a downward-pointing arrow.





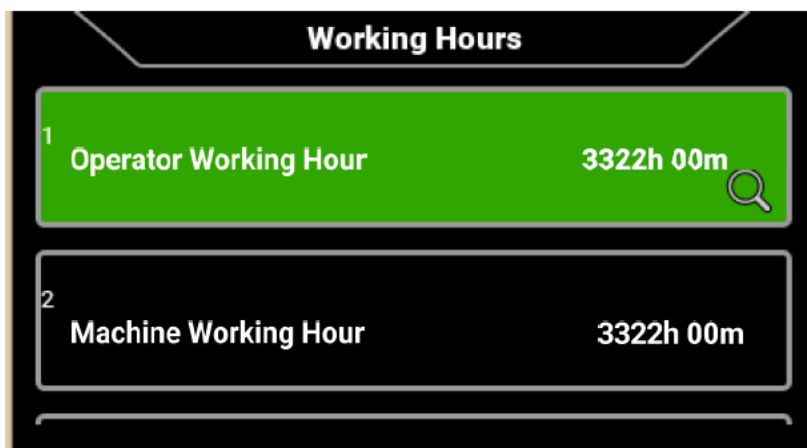
Press



Press



to quit

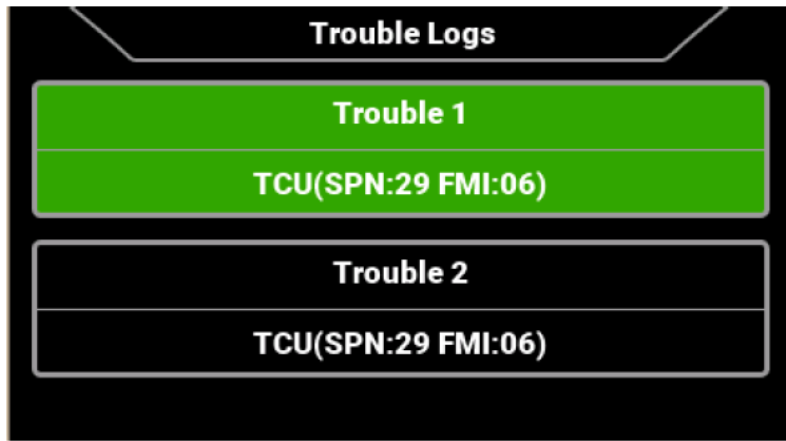


Înregistrări de erori

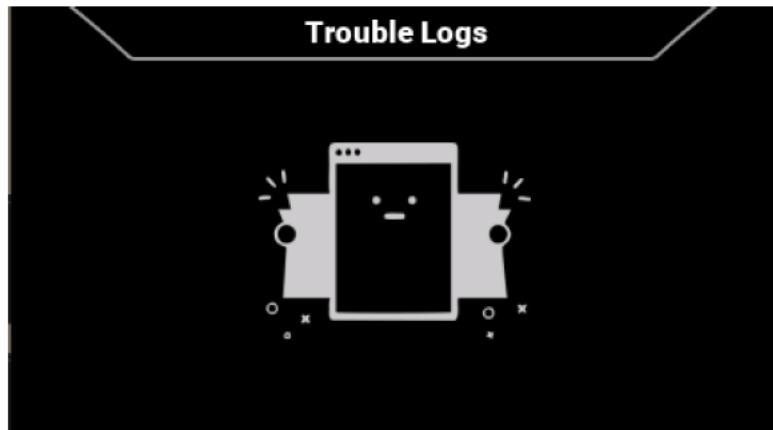


Press  to open **Error Logs** page.





 **Move up** and **down** by using the direction buttons.



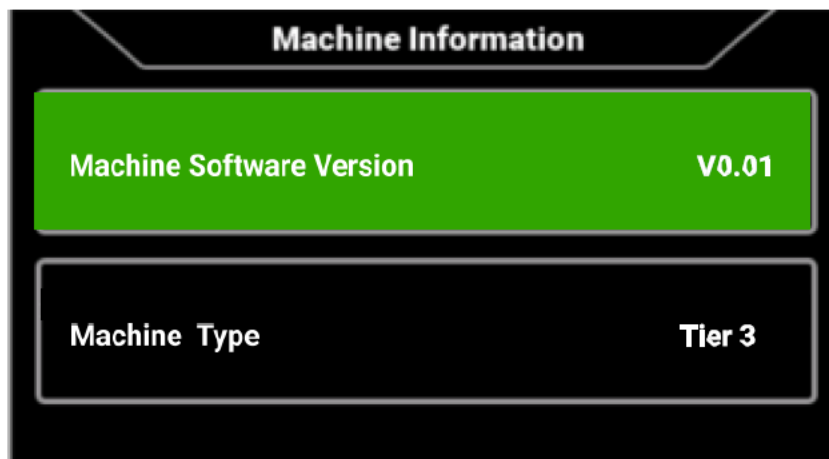
If there are **no error logs**, the page looks like this.

Press  to quit

Informații despre mașină



Press  to open **Machine Information** page.



 **Move up** and **down** by using the direction buttons.

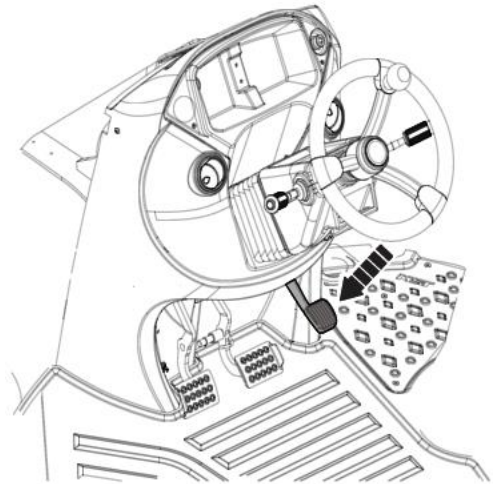
Press  to quit

3.1.6 Pedala de accelerație

Pentru a crește turația motorului, împinge pedala de accelerație. Pentru a reduce turația motorului, eliberați pedala de accelerație. Motorul va rula la ralanti când luați piciorul de pe pedală.

AVERTIZARE

Folosiți pedala de accelerație pentru a crește turația motorului în timp ce conduceți mașina. Nu folosiți comanda manuală pentru a varia turația motorului în timp ce conduceți.



3.1.7 Pedalele de frână

Apăsați pedala de frână pentru a încetini sau pentru a opri utilajul. Folosiți frânele pentru a evita accelerarea atunci când coborâți pante.

Mașina dumneavoastră este echipată cu două pedale de frână. Pedala din stânga este pentru a acționa frânele din partea stângă. Pedala din dreapta este pentru a acționa frânele din partea dreaptă.

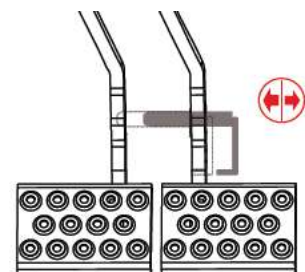
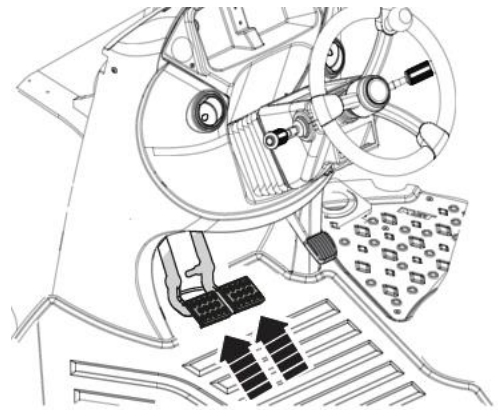
PERICOL

Atunci când conduceți mai mult timp cu direcția pe 2 roți, trebuie introdus știftul de blocare a pedalei de frână. Altfel, frânele apăstate neuniform pot conduce la accidente.

Blocarea pedalei de frână

Pentru a asigura funcționarea sincronizată a frânelor, trebuie introdus știftul de blocare. Pentru a scoate știftul, țineți mânerul știftului spre dreapta (1) și trageți spre dreapta (2).

Ca să reintroduceți știftul, urmați pașii în ordine inversă.



3.1.8 Moduri de direcție (numai pentru mașinile 4WS)

Puteți deplasa mașina în 3 moduri individuale de direcție în funcție de condițiile de lucru.

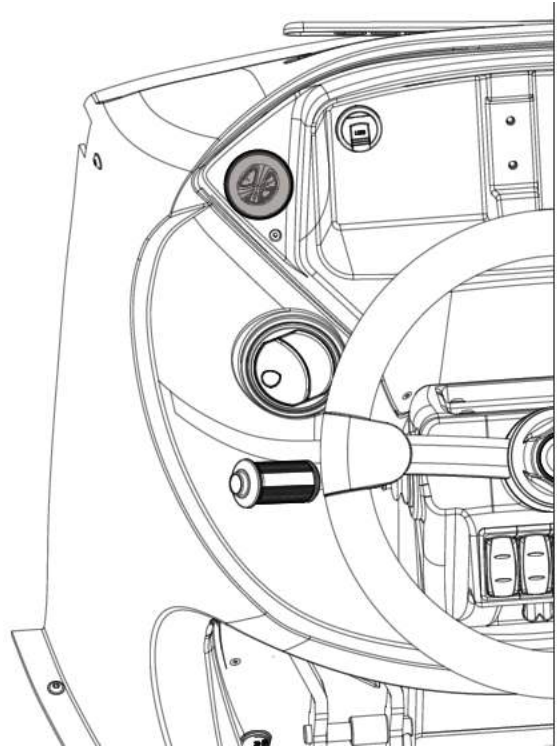
Utilizați comutatorul situat în partea dreaptă a panoului indicator pentru a selecta "A" pentru deplasarea laterală, "B" pentru 2WS și "C" pentru 4WS.

AVERTIZARE

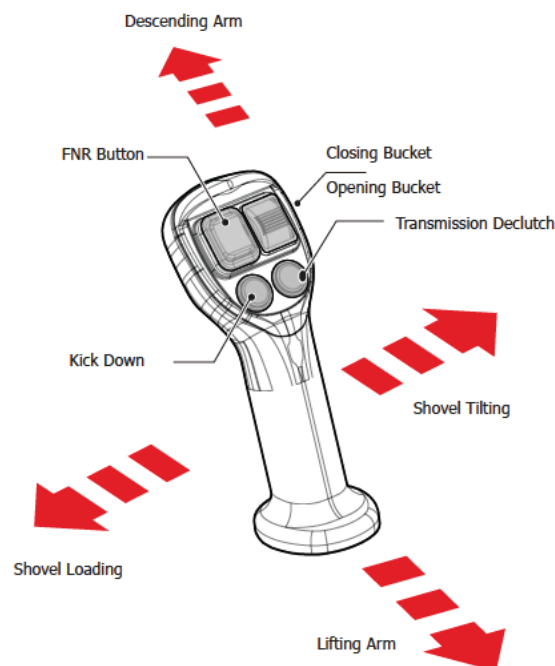
Pentru a identifica modul de direcție în timpul condusului, verificați indicatoarele luminoase de pe panoul cu indicatoare.

PERICOL

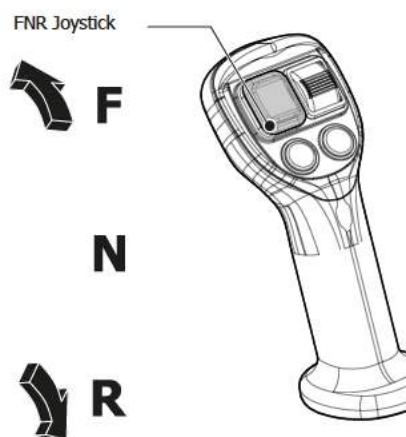
- Nu schimbați modul de direcție din mers. Pentru a schimba modul, opriți mașina.
- Schimbați modul de direcție doar atunci când motorul se află la turații reduse de ralanti.
- Nu comutați de pe deplasare laterală direct pe 4WS sau invers.
- Mai întâi treceți la 2WS timp de cel puțin 5 secunde. Pentru a vă asigura că roțile din față și cele din spate sunt aliniate, răsuciți volanul până la capăt și aduceți-l înapoi la poziția centrală. După aceea puteți schimba modul de direcție.



3.1.10 Manetele pentru controlul cupei (modelul cu manetă)



Butonul FNR

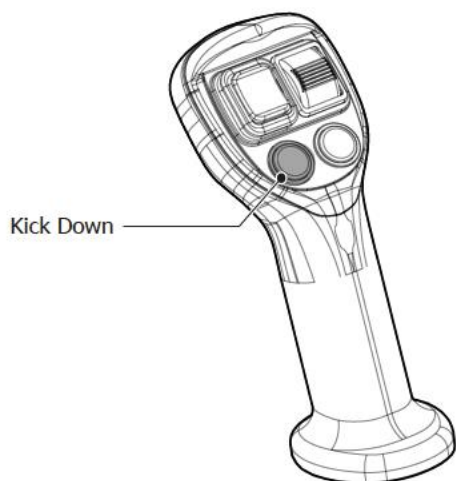


Informații

Pentru a folosi această funcție, schimbătorul de viteze trebuie să fie în punctul mort, iar butonul FNR activat.

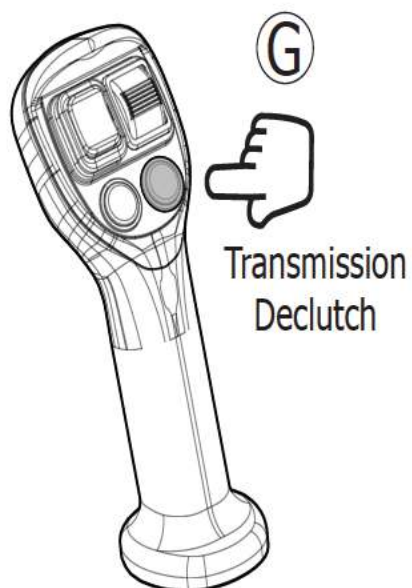
Pentru a merge înainte (F), apăsați partea superioară a butonului. Pentru a merge înapoi (R), apăsați partea inferioară a butonului.

Butonul de turație maximă



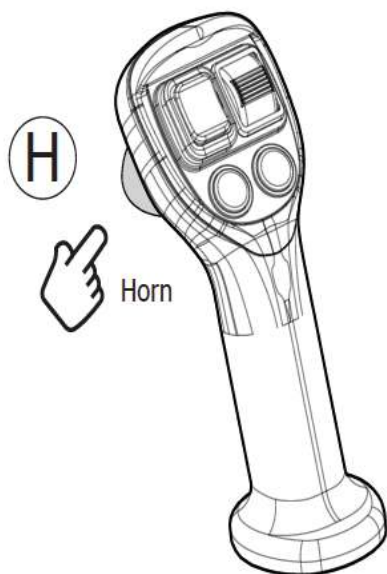
Funcția Kick down este utilizată atunci când este necesară viteza maximă. Când butonul este apăsat, se trece imediat într-o treaptă de viteză inferioară.

Butonul de decuplare a transmisiei



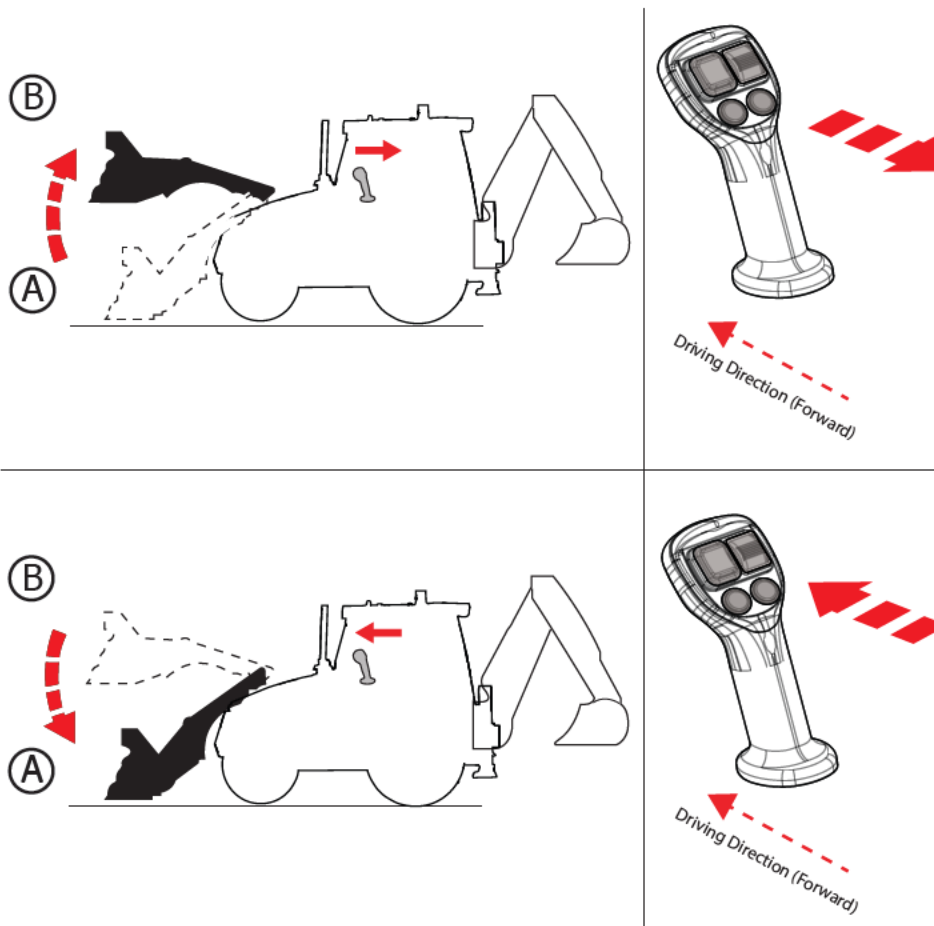
Apăsați butonul (G) pentru a decupla transmisia. Transmisia fiind acum în punctul mort, puteți apăsa pedala de accelerație pentru a crește în mod liber puterea hidraulică.

Butonul Claxon



Apăsați butonul (H) pentru a acționa claxonul.

Ridicarea bratelor cupei

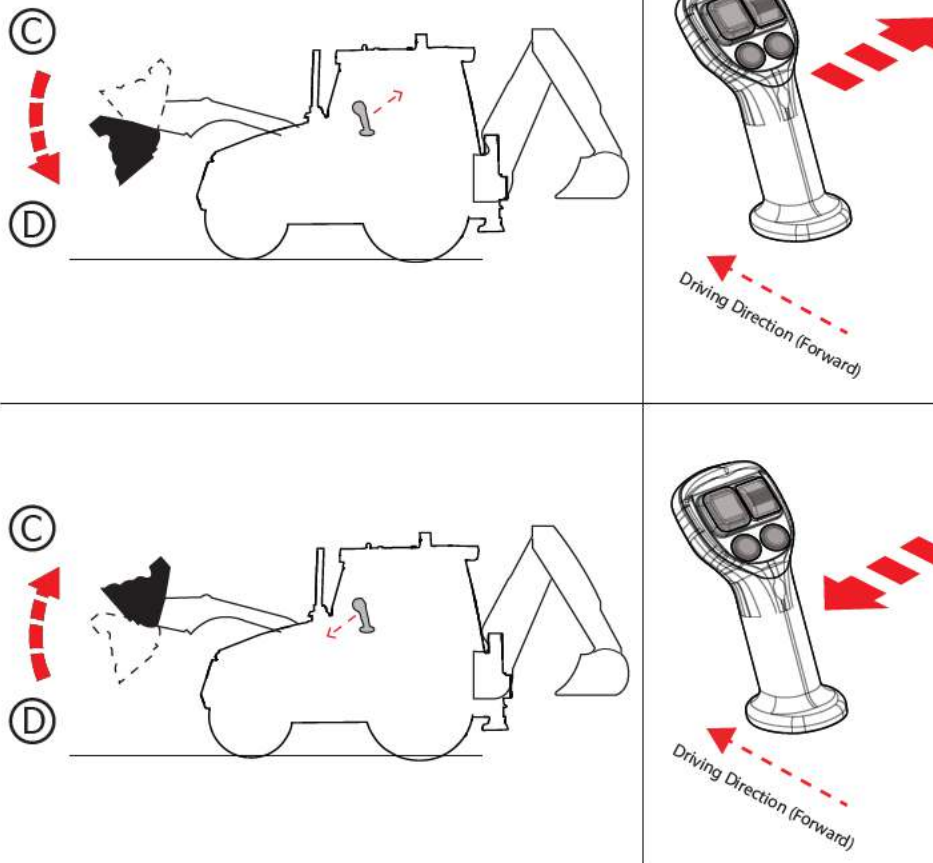


Pentru a înălța cupa (din poziția A la B), trageți de manetă spre dumneavoastră. Pe măsură ce se ridică, unghiul acesteia cu solul rămâne constant. Acest lucru se întâmplă din cauza racordurilor paralele de pe fleșă.

Coborârea bratelor cupei

Pentru a coborî cupa (din poziția B la A), împingeți maneta în față.

Rotirea cupei înainte

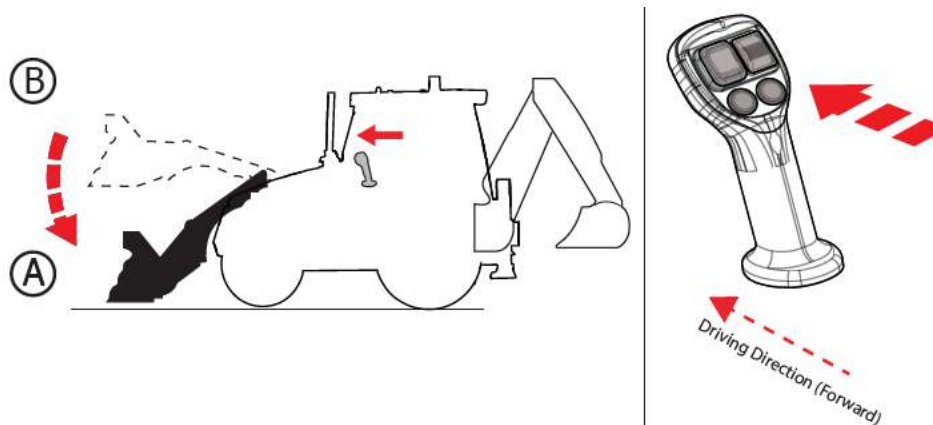


Pentru a roti cupa înainte (din poziția C în D) împingeți maneta spre dreapta.

Rotirea cupei înapoi

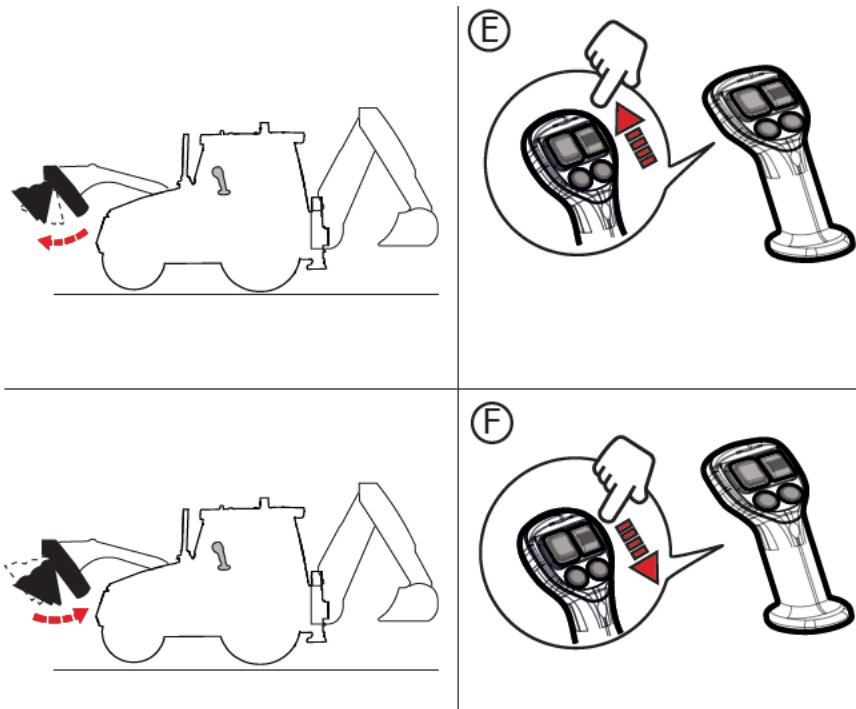
Pentru a roti cupa înapoi (din poziția D în C) împingeți maneta spre stânga.

Poziția liberă



Pentru a deplasa cupa pe sol, împingeți ușor maneta de comandă în față până la poziția maximă, până când aceasta rămâne acolo.

Deschiderea cupei



Pentru a deschide cupa, apăsați butonul E de pe manetă. Pentru a închide cupa, apăsați butonul F de pe manetă.

3.1.12 Frâna de mână

Frâna de mână este folosită pentru a preveni deplasarea mașinii atunci când este oprită. Nu folosiți frâna de mână pentru a încetini mașina în deplasare, decât în caz de urgență. În asemenea cazuri, eficiența frânării va fi redusă.

Pentru a acționa frâna de mână, trageți maneta (1) în sus. Când este trasă frâna de mână, indicatorul de pe panou se va aprinde. (2)

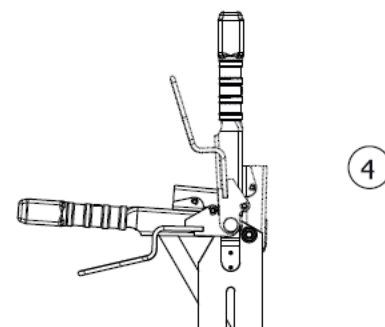
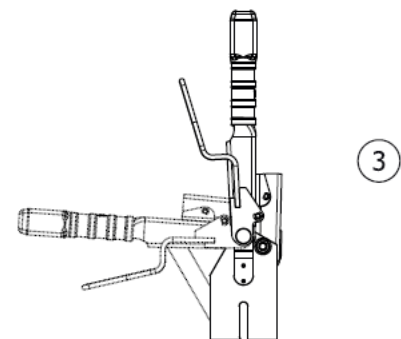
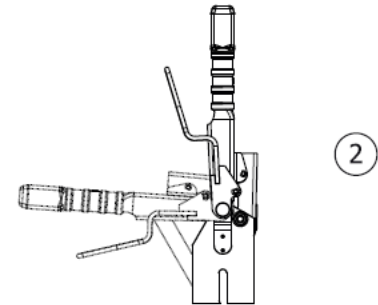
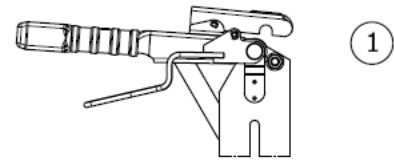
AVERTIZARE

Plăcuțele de frână trebuie înlocuite de fiecare dată când frâna de mână este folosită ca urgență.

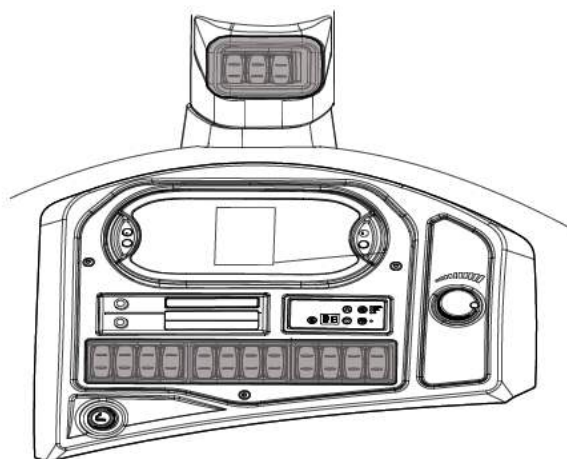
Pentru a elibera frâna de mână, apăsați butonul de pe manetă (3) și apăsați maneta în jos (4).

PERICOL

Atunci când este eliberată frâna de mână, indicatorul luminos se stinge. Dacă frâna de mână nu este eliberată complet, sistemul de control electronic al mașinii va împiedica deplasarea mașinii.







3.1.13 Butoanele de pe panourile laterale



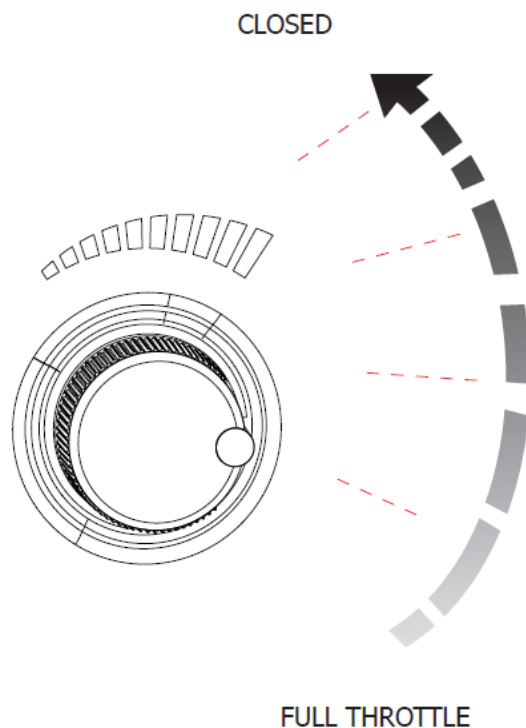
	<p>Buton de tracțiune pe 4 roți</p> <p>Apăsați partea inferioară a butonului pentru a activa modul de tracțiune integrală. Apăsați partea superioară a butonului pentru a-l dezactiva. Această funcție este activată și dezactivată automat dacă apăsați pedala de frână când mașina este în viteza 3 sau 4.</p>
	<p>Buton de transmisie auto/manuală</p> <p>Apăsați butonul pentru a trece transmisia de pe manual pe automat.</p>
	<p>Buton pentru blocarea diferențialului</p> <p>Apăsați butonul pentru a bloca diferențialul (opțional). Nu virați atunci când diferențialul este blocat.</p>
	<p>Buton pentru luminile de staționare</p> <p>Este un buton cu 2 niveluri. Activează luminile de staționare și farurile. Prima poziție activează luminile de staționare, a doua activează farurile</p>
	<p>Buton pentru lumina de avertizare pericole (flash)</p> <p>Apăsați butonul pentru a activa flashul. Flashul trebuie folosit pentru a atenționa ceilalți operatori.</p>
	<p>Butonul pentru luminile de lucru din față</p> <p>Este un buton cu 2 niveluri. La primul nivel se aprind numai două lumini.</p>

Butoanele de pe panourile laterale

	<p>Butonul pentru luminile de lucru din spate</p> <p>Apăsați butonul pentru a aprinde luminile de lucru din spate. LED-ul de pe buton va rămâne aprins atât timp cât este activată funcția.</p>					
	<p>Butonul pentru ștergătorul pentru lunetă</p> <p>Butonul pentru ștergătorul lunetei are două niveluri.</p>					
	<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">↑</td> <td>Ștergătorul lunetei este oprit</td> <td rowspan="2" style="text-align: center;">↓↓</td> <td rowspan="2">Țineți apăsat pentru spălarea parbrizului</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">↓</td> <td>Ștergătorul lunetei este pornit</td> </tr> </table>	↑	Ștergătorul lunetei este oprit	↓↓	Țineți apăsat pentru spălarea parbrizului	↓
↑	Ștergătorul lunetei este oprit	↓↓	Țineți apăsat pentru spălarea parbrizului			
↓	Ștergătorul lunetei este pornit					
	<p>Clemele coloanei</p> <p>Pentru a slăbi clemele coloanei, apăsați partea de jos a butonului. Pentru a le strânge, apăsați partea de sus a butonului și deplasați joystickul până la capăt până când presiunea din sistemul hidraulic atinge maximul.</p>					

	<p>Buton de blocare a fleșei Pentru a debloca fleșa, apăsați partea de sus a butonului și pentru a o bloca, apăsați partea de jos.</p>
	<p>Activarea modului High Power Apăsați pe partea de jos a butonului pentru a activa modul High Power. Acest mod de lucru se folosește la lucrări dificile.</p>
	<p>Buton pentru girofar Pentru a activa lumina de avertizare, apăsați butonul. LED-ul de pe buton va rămâne aprins atât timp cât este activată funcția.</p>
	<p>Butonul de poziție liberă Pentru a activa poziția liberă, apăsați butonul și împingeți joystickul în față. Butonul este disponibil numai la mașinile dotate cu componente hidraulice Rexroth.</p>

3.1.15 Accelerația manuală



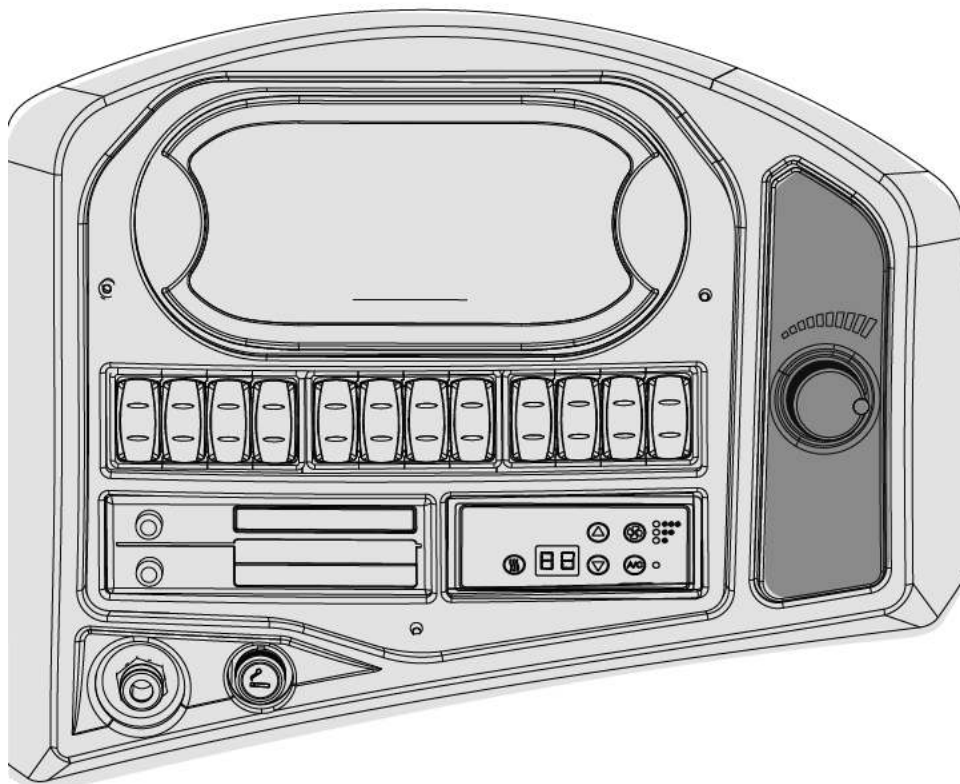
- NUMAI STAGE V

Pentru a atinge turația necesară a motorului atunci când folosiți secțiunea de excavator a mașinii, folosiți accelerația manuală de pe panoul lateral. Atunci când reduceți accelerația manuală, puterea va crește pe baza turației motorului și invers, atunci când creșteți accelerația manuală.

AVERTIZARE

Turația motorului la ralanti este de 800-1000 rpm. Atunci când lucrați cu excavatorul, creșteți turația la 1600 rpm folosind accelerația manuală. Folosiți pedala de accelerație pentru a crește turația motorului în timp ce conduceți mașina. Nu folosiți comanda manuală pentru a varia turația motorului în timp ce conduceți.

3.1.16 Panoul lateral

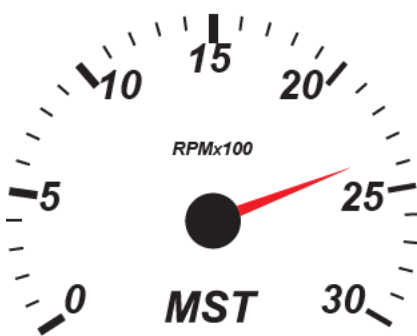


- NUMAI STAGE V

AVERTIZARE

Atunci când motorul se supraîncălzește, plasați treapta de viteză la ralanti. Dacă este pornită, opriți unitatea de aer condiționat. Acționați frânele de mână. Lăsați motorul să funcționeze la ralanti fără a apăsa pedala de accelerație până când temperatura este sub 100 °C.

Indicatorul de turație a motorului



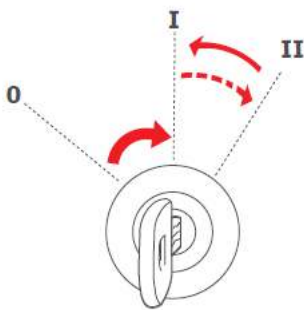
Indică viteza motorului în rotații pe minut (rpm).

Turația actuală = Valoarea de pe indicator (rpm) x 100

AVERTIZARE

Când conduceți, verificați periodic turația motorului. Pentru a economisi combustibil și a menține motorul în stare bună, nu depășiți 2200 rpm.

Cheia de pornire

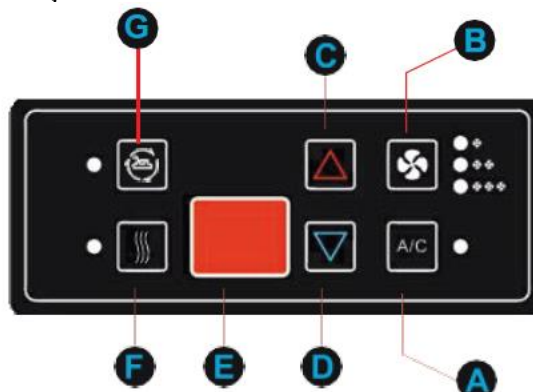





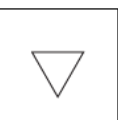
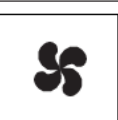
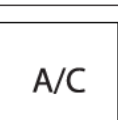

PERICOL

Nu activați electromotorul mai mult de 20 de secunde o dată. Așteptați minim 2 minute răcirea lui între două încercări.

0	Treceți cheia pe poziția aceasta pentru a opri motorul. Verificați ca înainte de a opri motorul, schimbătorul de viteze este trecut pe punctul mort, accesoriile sunt coborâte, iar frâna de parcare este acționată.
I	În această poziție sunt alimentate bateria, luminile și toate circuitele electrice. (Luminile și circuitele de avertizare sunt mereu alimentate). Înainte de a porni motorul, țineți cheia pe această poziție timp de 30 de secunde, pe vreme rece, pentru a încălzi bobinele de inducție.
II	Această poziția activează electromotorul. Atunci când cheia de pornire este eliberată pe poziția II, ea va reveni automat pe poziția I.

Panoul de comandă aer condiționat



	Buton pentru circularea aerului Oprește admisia de aer proaspăt și circulă aerul din interior.
	Buton pentru pornire/oprire încălzire Se folosește pentru a activa modul Încălzire.
	Buton pentru reglarea temperaturii (creștere) Se folosește pentru creșterea temperaturii unității A/C.
	Buton pentru reglarea temperaturii (scădere) Se folosește pentru reducerea temperaturii unității A/C.
	Buton pentru ventilator Este folosit pentru a regla viteza ventilatorului. "0" este oprit; "3" este viteza cea mai mare.
	Butonul de pornire/oprire aer condiționat Este folosit pentru a activa sistemul de A/C.
	Afișajul digital Afișează temperatura reglată a unității A/C.

A: Buton pornit/oprit aerul condiționat

B: La fiecare apăsare, butonul pentru reglarea ventilatorului crește viteza

C: Buton pentru creșterea temperaturii de la E

D: Buton pentru reducerea temperaturii de la E

E: Indicator digital al temperaturii

F: Buton pornit/oprit pentru încălzire

G: Valoarea temperaturii poate fi văzută pe afișajul digital.

1- Deschideți sistemul



La început trebuie să acționați motorul și apoi să apăsați acest buton .

În funcție de cererea dumneavoastră, trebuie să urmați următoarele comenzi pentru a porni aerul.

2- Operarea aerului condiționat

1) Înainte de a acționa aerul condiționat, trebuie setat gradul de temperatură dorit în cabină.

2- Apăsați butonul A/C (A). LED-ul se aprinde. Valoarea temperaturii presetate poate fi văzută pe ecranul digital.

2) Dacă se dorește modificarea ultimelor valori setate, introduceți valoarea dorită cu ajutorul butonului de creștere și reducere A și C.

3) Viteza ventilatorului se reglează în funcție de nevoi cu B, prin apăsarea butonului pentru ventilator.

3- Operarea încălzirii

1- Înainte de a porni sistemul de aer condiționat în cabină, regați temperatura dorită.

2- Apăsați butonul pentru încălzire. LED-urile de lângă buton se aprind. Valoarea temperaturii reglate deja apare pe ecran.

3- Dacă se dorește modificarea ultimelor valori setate, introduceți valoarea dorită cu ajutorul butonului de creștere și reducere A și C.

4- Reglați viteza debitului de aer folosind butoanele aferente.

4- Operarea ventilării

La început, butonul de deschidere al încălzitorului (F) și al aparatului de aer condiționat aduce la starea închisă Motorul ventilatorului care apasă butonul de vânt al ventilatorului, ultimele rate setate care au fost din nou ajustate doresc să se schimbe, introduceți valoarea dorită cu ajutorul butonului de creștere și reducere A și C, care - demonstrat poate închide sistemul pas cu pas de la trei la zero.

5- Închiderea sistemului

1) Închideți întâi butonul pentru încălzire și apoi butonul pentru aer condiționat.

2) Acționați butonul pentru turația ventilatorului, apoi acționați butoanele pentru temperatura dorită A și C, aducând progresiv sistemul de la trei la zero.

Informații practice despre aerul condiționat

1- Nu porniți aerul condiționat dacă nu este pornit și încălzit motorul.

2- Înainte de a porni aerul condiționat, deschideți ferestrele și ușile pentru a ieși aerul cald din interior.

3- Aerul condiționat nu trebuie folosit mai mult de 15 minute, inclusiv în perioada iernii.

4- După pornirea motorului, folosiți aerul condiționat mai întâi la turație mică, apoi treceți la turație mare.

5- În cazul scurgerilor de gaz în perioada iernii, verificați mai întâi sistemul de aer condiționat.

6- Filtrul de polen neschimbat la timp poate limita răcirea, chiar dacă sistemul A/C funcționează.

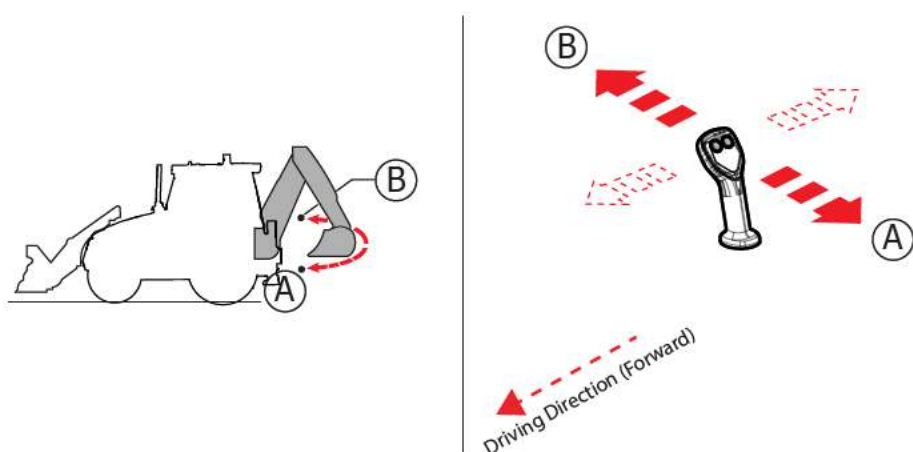
7- Particulele de praf pot intra în evaporator, loc în care se dezvoltă ulterior bacterii. Dacă operatorul are alergii, acestea îl pot afecta.

Date tehnice pentru aerul condiționat

Nu utilizați R134A, ci un agent termic ecologic. Utilizarea R134A poate afecta compresorul. Nu folosiți ulei cu R134A.

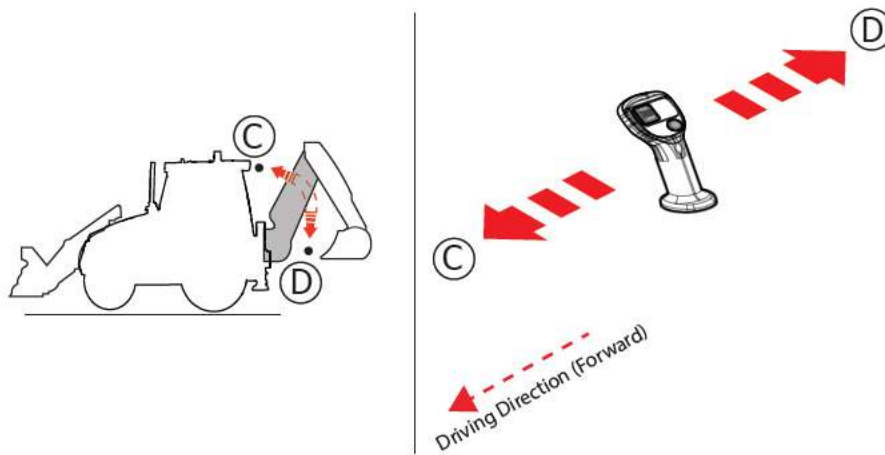
3.1.18 Manetele de control pentru excavator (modelul cu manetă - Rexroth)

Întoarcerea cupei excavatorului



Pentru a întoarce cupa către dreapta dvs. (A), mișcați maneta către dreapta dumneavoastră.
Pentru a întoarce cupa către stânga dvs. (B), mișcați maneta către stânga dumneavoastră.

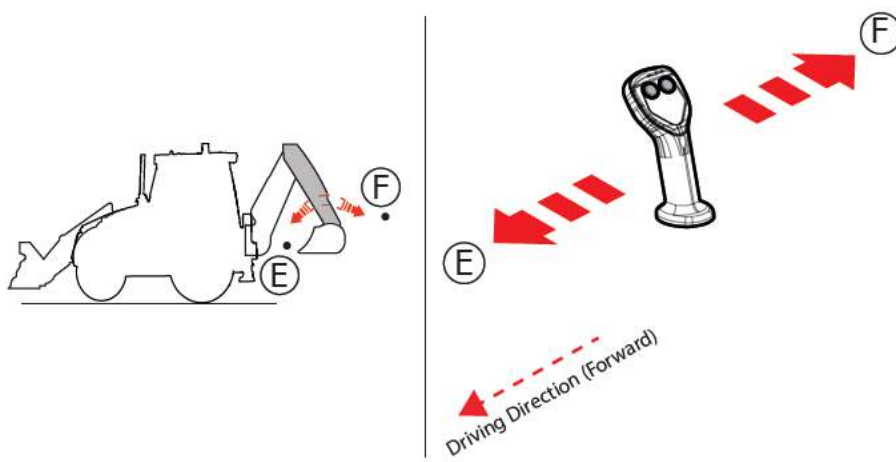
Ridicarea - coborârea cupei excavatorului



RIGHT JOYSTICK

Pentru a ridica cupa (C), trageți maneta spre dumneavoastră. Pentru a coborî cupa (C), împingeți maneta în față.

Retragerea - extinderea cupei excavatorului

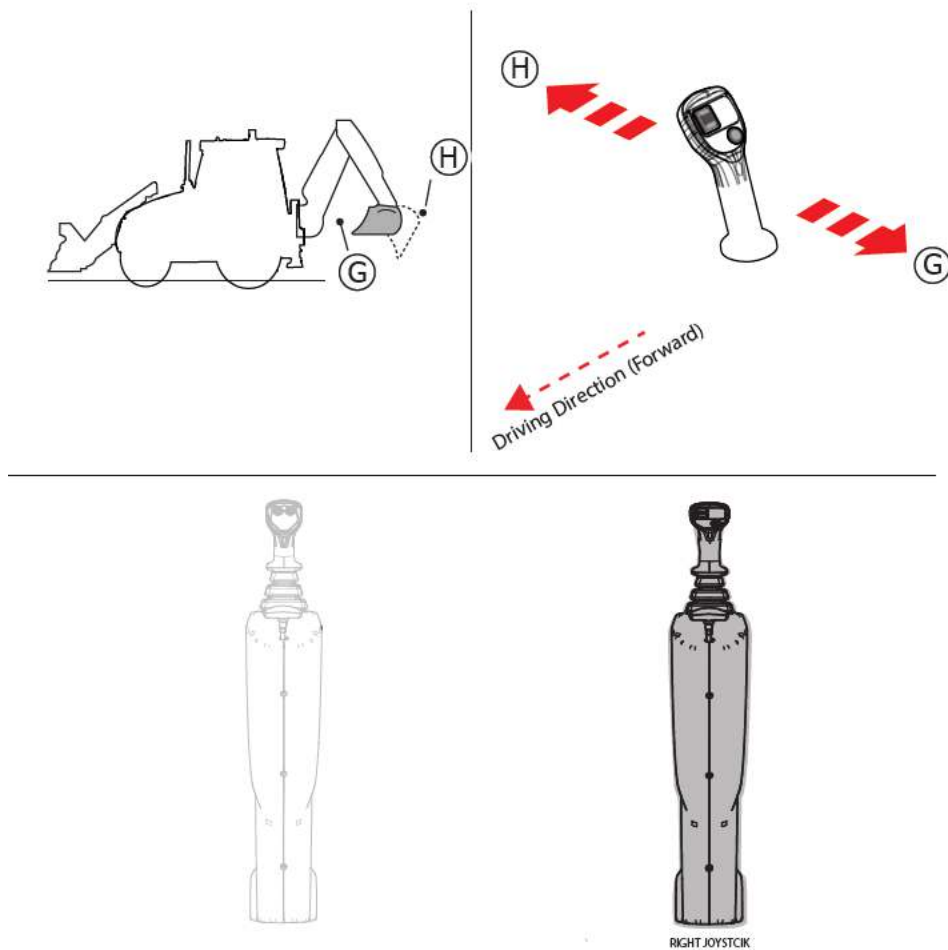


LEFT JOYSTICK



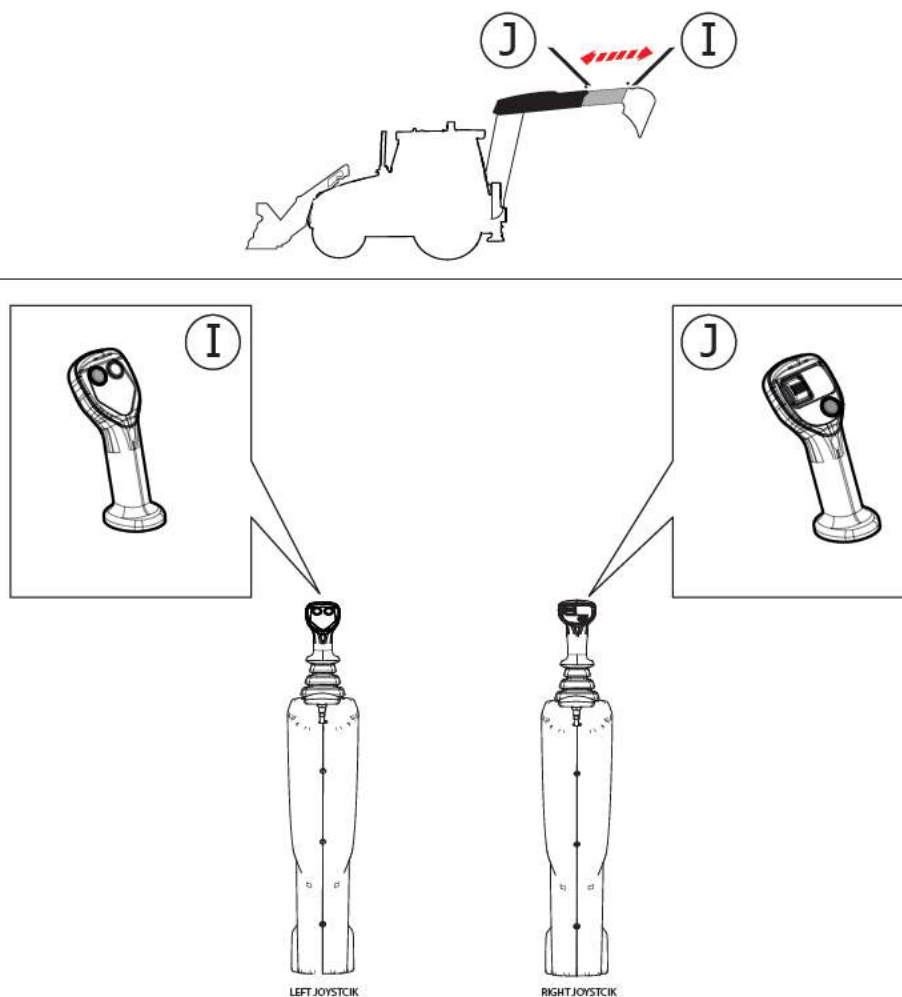
Pentru a retrage cupa (E), trageți maneta spre dumneavoastră. Pentru a extinde cupa (F), împingeți maneta în față.

Deschiderea-închiderea cupei excavatorului



Pentru a închide cupa (G), mișcați maneta către dreapta dvs.. Pentru a deschide cupa (H), mișcați maneta către stânga dvs..

Extinderea - retragerea cupei excavatorului



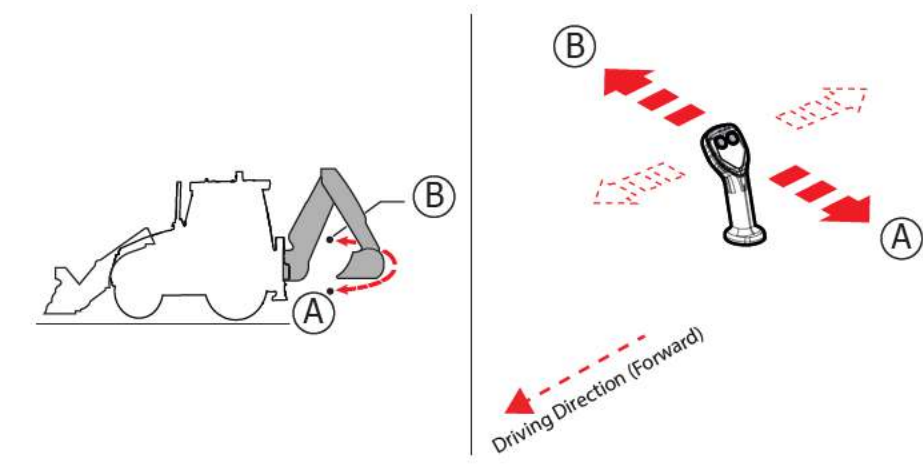
Pentru a extinde cupa (I), împingeți maneta pedalei înainte. Pentru a retrage cupa (J), trageți înapoi maneta pedalei.

AVERTIZARE

- Nu extindeți și nu retrageți cupa în timp de desfaceți material.
- Nu depășiți capacitatea de lucru a excavatorului, la distanța maximă.

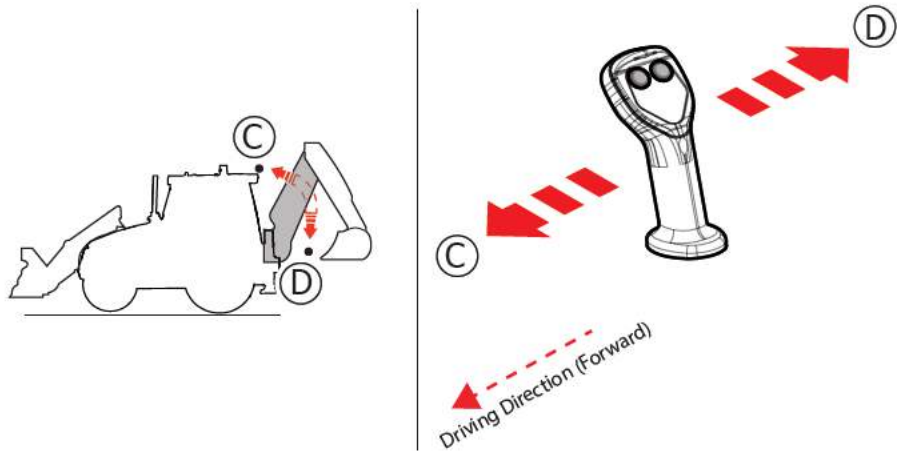
3.1.19 Manetele de control pentru excavator (modelul cu manetă - Hema)

Întoarcerea cupei excavatorului



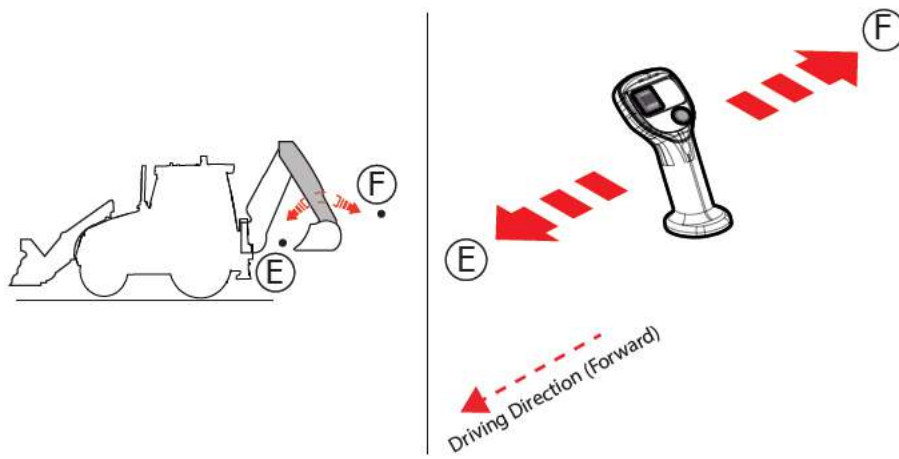
Pentru a întoarce cupa către dreapta dvs. (A), mișcați maneta către dreapta dumneavoastră.
Pentru a întoarce cupa către stânga dvs. (B), mișcați maneta către stânga dumneavoastră.

Ridicarea - coborârea cupei excavatorului



Pentru a ridica cupa (C), trageți maneta spre dumneavoastră. Pentru a coborî cupa (C), împingeți maneta în față.

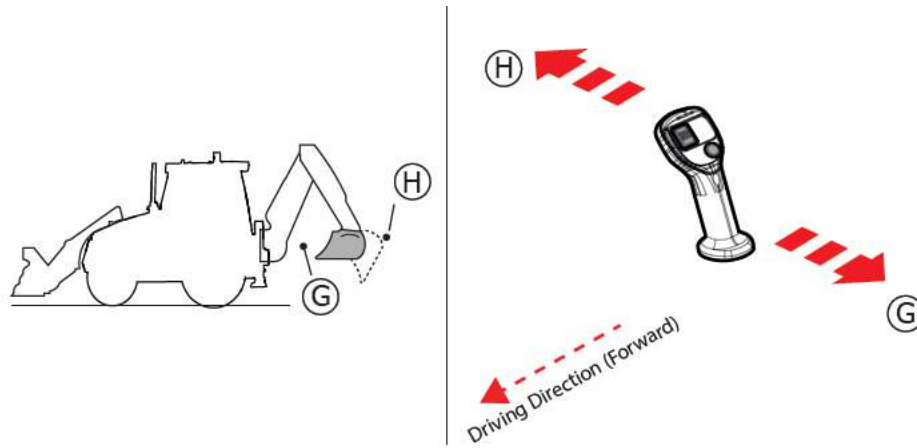
Retragerea - extinderea cupei excavatorului



RIGHT JOYSTICK

Pentru a retrage cupa (E), trageți maneta spre dumneavoastră. Pentru a extinde cupa (F), împingeți maneta în față.

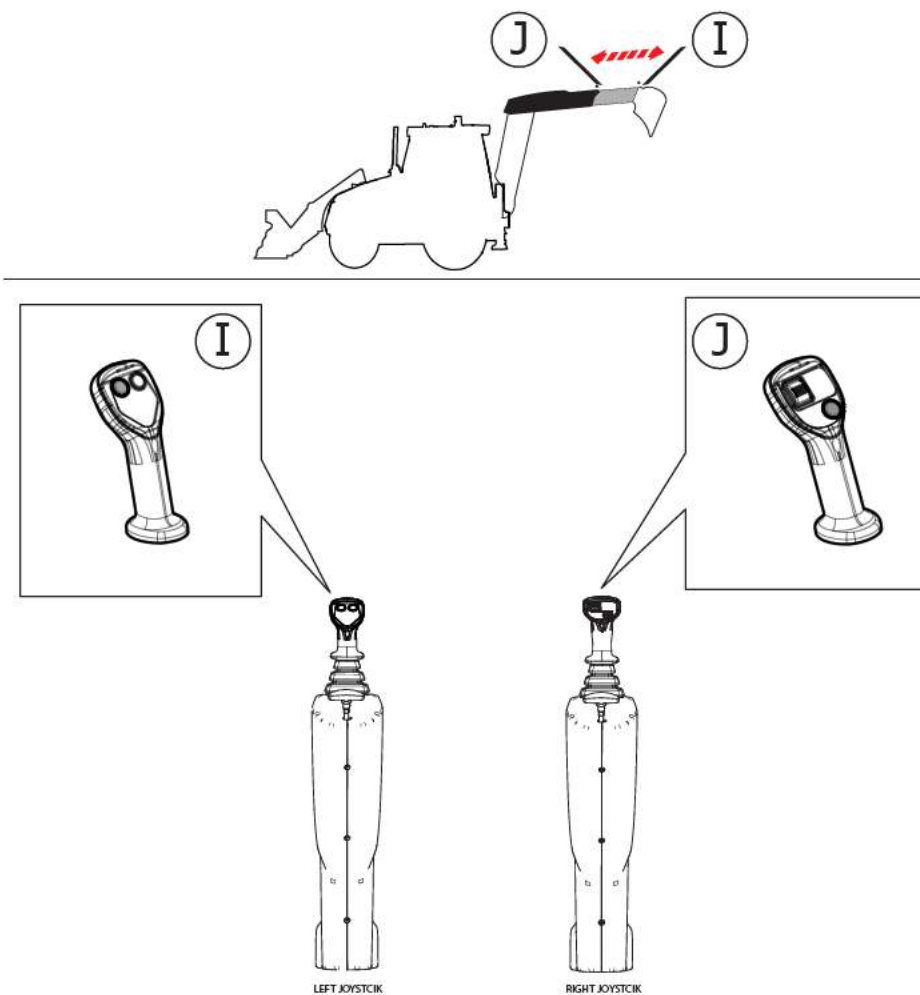
Deschiderea-închiderea cupei excavatorului



RIGHT JOYSTICK

Pentru a închide cupa (G), mișcați maneta către dreapta dvs.. Pentru a deschide cupa (H), mișcați maneta către stânga dvs..

Extinderea - retragerea fleșei

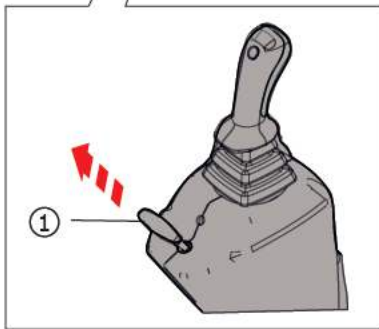
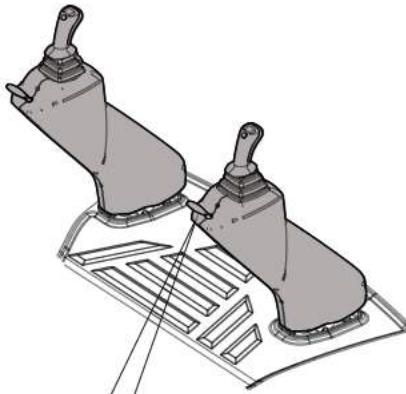


Pentru a extinde cupa (I), apăsați butonul stânga de pe maneta din stânga. Pentru a retrage cupa (J), apăsați butonul stânga de pe maneta din dreapta.

AVERTIZARE

- Nu extindeți și nu retrageți cupa în timp de desfaceți material.
- Nu depășiți capacitatea de lucru a excavatorului, la distanța maximă.

Reglarea coloanei manetei



Pozițiile coloanelor manetei excavatorului pot fi reglate pentru confortul și ușurința operatorului.

Pentru modificarea poziției coloanelor

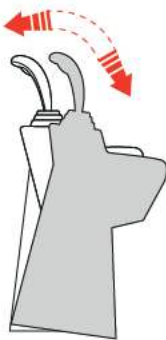
Strângeți și țineți mânerul cu arc (1) pentru a regla poziția coloanelor. Reglați poziția coloanelor.

Eliberați mânerul atunci când este în poziția dorită. Poziția coloanei va deveni fixă.

Pozițiile coloanelor pot fi reglate independent una de alta.

AVERTIZARE

Nu modificați poziția coloanelor în timp ce conduceți sau operați mașina.



3.1.20 Blocarea cupei

Recomandăm instalarea blocajului pentru cupă și a blocajului rotativ înainte de deplasare. Verificați zilnic dacă blocajul cupei este instalat corect și cupa este asigurată.

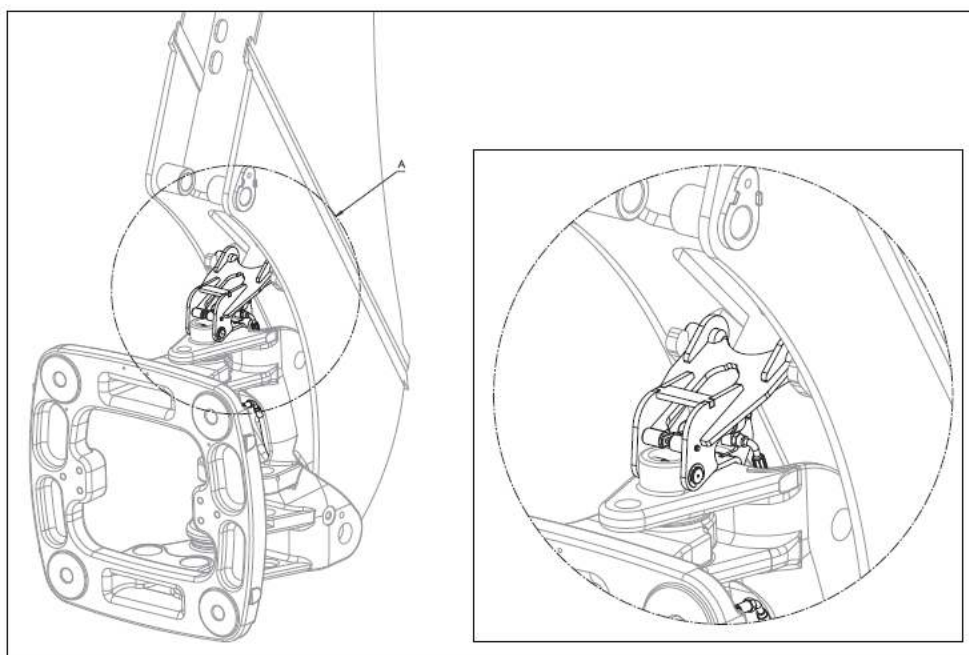
AVERTIZARE

Acționarea comenzilor din exteriorul cabinei poate conduce la deces sau la accidente grave pentru dumneavoastră sau pentru alții. Acționați comenzile numai stând corect pe scaun în cabină.

Instalarea sistemului de blocare a cupei

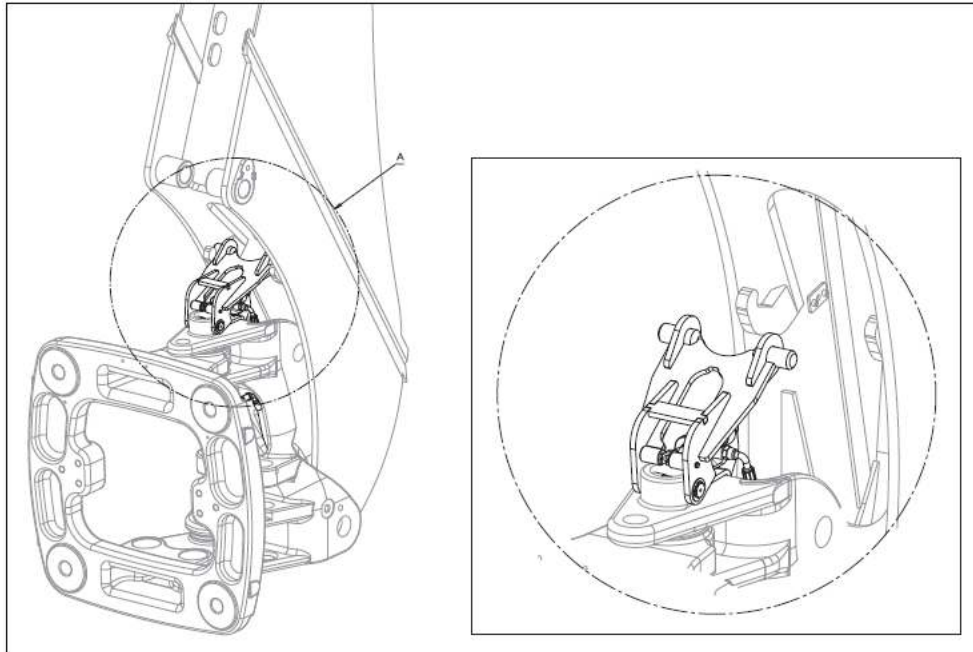
Se recomandă instalarea blocajului rotativ înainte de instalarea blocajului fleșei.

1. Așezați excavatorul în poziție retrasă și coborâți fleșa.
2. Activați butonul de comandă din cabină.
3. Ridicați fleșa.
4. Dezactivați butonul de comandă și verificați dacă blocajul este cuplat cu ochiurile de pe fleșă.
5. Coborâți fleșa ușor pentru a strânge sistemul de blocare.



Deschiderea sistemului de blocare a cupei

1. Ridicați cupele ușor pentru a elibera sistemul de blocare.
2. Apăsați și țineți așa butonul de blocare cupei din cabină.
3. Coborâți cupa.
4. Eliberați butonul de blocare a cupei.



3.1.21 Blocarea rotirii

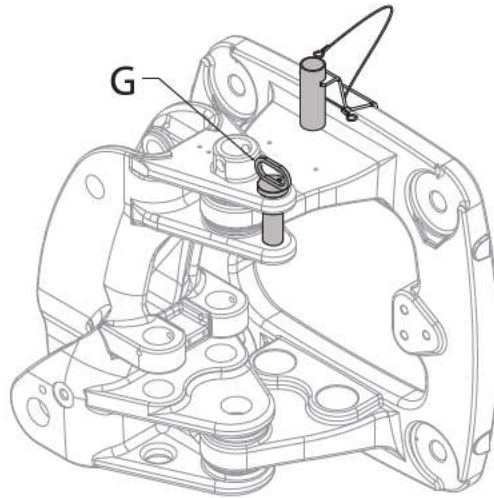
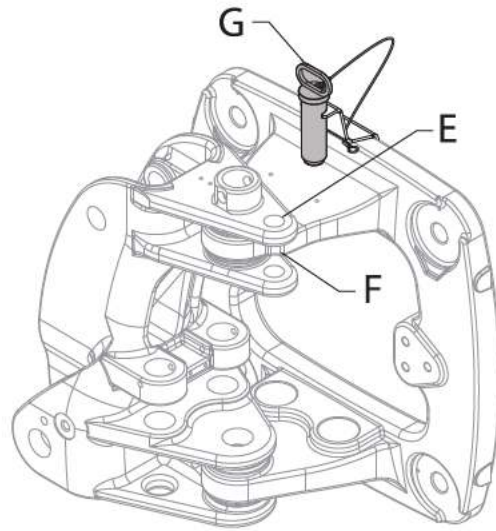
Recomandăm instalarea blocajului pentru cupă și a blocajului rotativ înainte de deplasare.

AVERTIZARE

Acționarea comenzilor din exteriorul cabinei poate conduce la deces sau la accidente grave pentru dumneavoastră sau pentru alții. Acționați comenzile numai stând corect pe scaun în cabină.

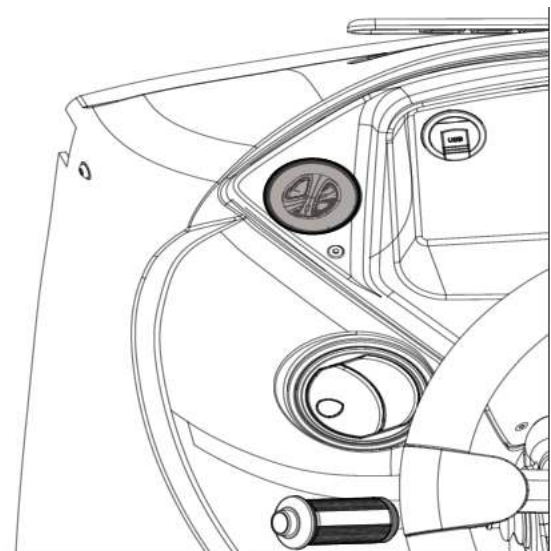
Dacă la aceasta vor lucra două persoane, asigurați-vă că persoana care acționează comenzile este calificată. Acționarea manetei greșite sau acționarea brutală a unor comenzi poate duce la decesul sau rănirea celeilalte persoane.

Se recomandă instalarea blocajului rotativ înainte de instalarea blocajului fleșei.



Informații despre operare

4.1. Moduri de direcție



Puteți deplasa mașina în 3 moduri individuale de direcție în funcție de condițiile de lucru.

Utilizați comutatorul situat în partea dreaptă a panoului indicator pentru a selecta "A" pentru deplasarea laterală, "B" pentru 2WS și "C" pentru 4WS.

AVERTIZARE

Pentru a identifica modul de direcție în timpul condusului, verificați indicatoarele luminoase de pe panoul cu indicatoare.



A. Deplasare laterală

Roțile din față și din spate se întorc în aceeași direcție. Această poziție sporește manevrabilitate în spații limitate.



B. Tracțiune pe 2 roți

Sistemul de direcția va vira numai roțile din față. Folosiți acest mod în locuri publice.



C. Tracțiune pe 4 roți

Roțile din față și din spate virează în direcții opuse. Acest mod permite întoarceri foarte strânse.

4.1.1 Deplasarea laterală

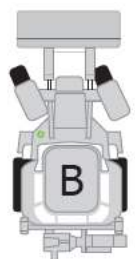


În acest mod de direcție, roțile din față și spate se întorc simultan. Această poziție oferă cel mai mic unghi de vedere.

SPECIFICAȚIE OPȚIONALĂ

Unele caracteristici din această secțiune sunt numai pentru mașinile cu mod 4WS.

4.1.2 Modul de direcție 2WD



În acest mod, volanul va acționa numai roțile din față.

AVERTIZARE

Atunci când conduceți pe drumuri publice trebuie folosit modul 2WS.

4.1.3 Modul de direcție 4WD



În acest mod, roțile din față și din spate se rotește în direcții opuse. Această poziție crește manevrabilitatea în spații limitate.

informații

Pentru a identifica modul de direcție în timpul condusului, verificați indicatoarele luminoase de pe panoul cu indicatoare.

PERICOL

- Nu schimbați modul de direcție din mers. Pentru a schimba modul, opriți mașina.
- Schimbați modul de direcție doar atunci când motorul se află la turații reduse de ralanti.
- Nu comutați de pe deplasare laterală direct pe 4WS sau invers. Treceți întâi pe 2WS pentru minim 5 secunde.
- Pentru a vă asigura că roțile din față și cele din spate sunt aliniată, răsuciți volanul până la capăt și aduceți-l înapoi la poziția centrală.
- După aceea puteți schimba modul de direcție.

PERICOL

Folosiți butonul de mod de direcție cel puțin o dată pe zi. Altfel sistemul volanului își va pierde eficiența.

4.2 Înainte de pornirea motorului

1. Trageți frâna de mână.

Înainte de a porni motorul, trageți frâna de mână.

2. Coborâți accesoriile atașate

Asigurați-vă că cupa de incarcare și excavatorul sunt pe sol sau că excavatorul este în poziția de transport.

PERICOL

Verificați să nu fie oameni pe sau lângă mașină când coborâți accesoriile. Persoanele de pe mașină sau de lângă ea pot fi accidentate sub accesorii sau prinse între articulații.

3. Verificați exteriorul mașinii.

Verificați de daune la ROPS/FOPS. Dacă sunt deteriorate, consultați un service autorizat pentru reparații. Verificați ca toate piulițele să fie strânse corect.

4. Verificați interiorul cabinei.

- Curățați orice unsoare, ulei sau noroi de pe pedale, manete de control și volan.
- Verificați să aveți curate și uscate mâinile și pantofii.
- Păstrați comenzile mașinii curate și uscate. Mâinile și picioarele pot aluneca pe suprafețele umede. Aceasta poate conduce la pierderea controlului mașinii.
- Scoateți afară obiectele cum ar fi cutii de mâncare, kituri de întreținere care se pot mișca liber prin cabină sau fixați-le. Obiectele așezate dezordonat în cabină pot cădea peste dvs. sau pe podea. Un obiect care cade vă poate accidenta și poate afecta comenzile mașinii. În

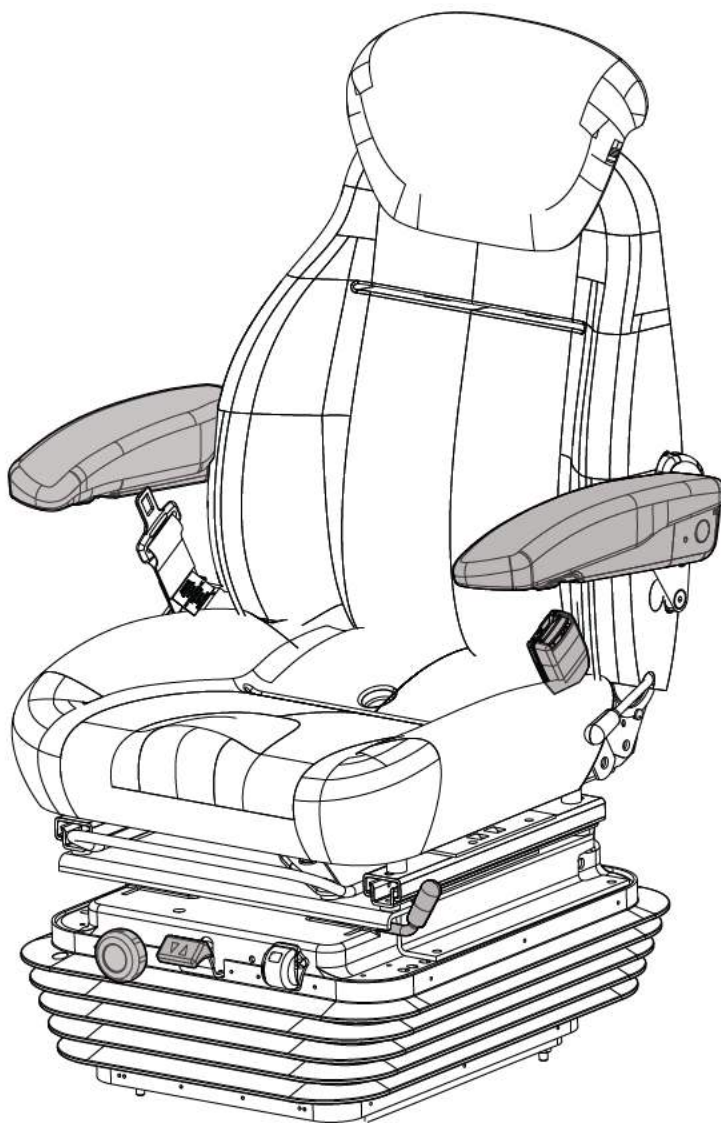
- acest caz veți pierde controlul mașinii.
- Verificați orice piuliță și șurub lipsă sau slăbită din cabină.

5. Reglați volanul.

Reglați poziția volanului pentru a ajunge ușor la toate comenzile, fără a trebui să vă întindeți la ele.

6. Reglați scaunul operatorului, după necesități

Reglați scaunul operatorului pentru a putea ajunge la toate comenzile și a avea vizibilitate prin parbriz și lunetă. Trebuie să puteți apăsa pedala de frână până la podea, stând rezemat în scaun.



4.2.1 Reglarea scaunului operatorului

Scaunul operatorului poate fi reglat pentru a vă asigura confortul necesar. Un scaun reglat corespunzător ajută operatorul să nu obosească. Reglați astfel scaunul încât să puteți ajunge ușor la toate comenzile. Reglați poziția scaunului asigurându-vă că pedala de frână poate fi apăsată ușor stând rezemat în scaun.

Cotiera

Unghiul cotierei poate fi reglat. Pentru a coborî cotiera, răsuciți butonul spre stânga.

Culisare față/spate

Trageți maneta spre dvs. pentru a deplasa scaunul în față sau spate. Eliberați maneta pentru a fixa poziția scaunului.

Controlul amortizorului

Pentru a regla duritatea scaunului la moale, mediu sau dur. Pentru a crește duritatea, răsuciți butonul spre stânga. Pentru a reduce duritatea, răsuciți butonul spre dreapta.

Reglarea manuală a greutateii

Reglarea suspensiei conform greutateii dvs. Trageți pentru a mări suspensia. Apăsăți pentru a reduce suspensia.

Maneta pentru rotire

Ridicați maneta pentru a roti scaunul. Poziția scaunul este blocată când acesta este rotit complet. Eliberați maneta când scaunul este pe spate.

Unghiul spătarului

Rezemați-vă de spătarul scaunului. Ridicați maneta de control și reglați unghiul spătarului și apoi eliberați maneta.

Tetiera

Tetiera se poate regla în sus și jos.

7. Reglați oglinda retrovizoare.

Reglați oglinzile retrovizoare pentru a vedea fiecare parte a mașinii atunci când stați rezemat pe scaun.

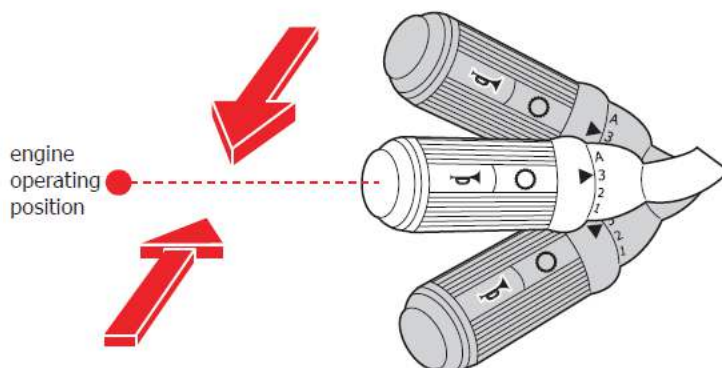
8. Verificați centura și legați-o.

Introduceți catarama curele în fantă până face clic. Verifica să nu fie răsucită sau pliată centura atunci când o legați. Nu folosiți centuri de siguranță deteriorate sau uzate.

4.3 Pornirea motorului

1. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort.

Înainte de a porni motorul, treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Din motive de securitate, motorul nu va porni în nicio treaptă de viteză.



2. Treceți accelerația manuală pe minim.

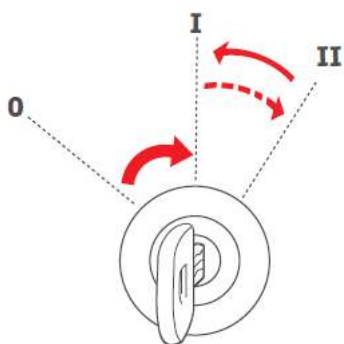
Înainte de a porni motorul, treceți accelerația manuală pe nivelul minim.

3. Porniți motorul.

Înainte de a porni motorul, treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Din motive de securitate, motorul nu va porni în nicio treaptă de viteză.

AVERTIZARE

Dacă vreuna dintre luminile de avertizare nu se stinge sau rămâne aprinsă când motorul este pornit, opriți motorul cât mai repede posibil.



- Apăsăți ușor pedala de accelerație.
- Treceți cheia pe poziția II și țineți-o așa până pornește motorul. Dați drumul cheii când motorul a pornit.

AVERTIZARE

Dacă motorul nu pornește în 20 de secunde, dați drumul cheii. Așteptați 2 minute înainte de a reîncerca. Aceasta va permite electromotorului să se răcească. Dați drumul cheii imediat ce a pornit motorul. Cheia va reveni pe poziția I.

informații

Dacă temperatura exterioară este 0 °C sau mai mică, treceți cheia pe poziția II și așteptați 10 secunde. Apoi porniți motorul.

- Porniți excavatorul pentru a încălzi sistemul hidraulic.

AVERTIZARE

Noile motoare NU au nevoie de rodaj. Mașina/motorul trebuie să fie utilizat imediat în ritm normal de funcționare. Încercarea de a roda motorul va crea exfolieri pe suprafața cilindrilor pistoanelor, ceea ce va duce la un consum mare de ulei. Nu lăsați vehiculul să funcționeze pentru perioade lungi la ralanti (de ex. încălzire în gol).

4.4 Pregătirea mașinii pentru deplasare

Există reguli locale pentru poziția mașinii în timpul deplasării pe drumuri publice sau la locul de muncă. „Poziția de deplasare pe drumuri” și „Poziția de deplasare la locul de muncă” de mai jos sunt recomandări care ajută la respectarea regulilor generale. Ele nu se aplică neapărat legilor în vigoare.

PERICOL

Asigurați-vă că dvs. și mașina sunteți conform legilor locale în vigoare înainte de a vă deplasa pe drumuri sau la locul de muncă. Aceasta este responsabilitatea dvs.

- Excavatorul poate fi trecut pe una dintre cele două
- Poziții de deplasare atunci când se deplasează pe drum sau la locul de muncă.
- Poziția „retrasă”, adică brațul se află de-a curmezișul în spatele vehiculului, conform imaginii A.
- Poziția „extinsă de la centrul”, adică brațul se întinde de la centrul și din spatele mașinii, conform figurii. (B) (Toate mașinile montate pe centru trebuie să se deplaseze în poziția „extinsă de la centru”.)
- Poziția „extinsă de la centrul”, adică brațul se întinde de la centrul și din spatele mașinii, conform figurii. (B) (Toate mașinile montate pe centru trebuie să se deplaseze în poziția „extinsă de la centru”.)

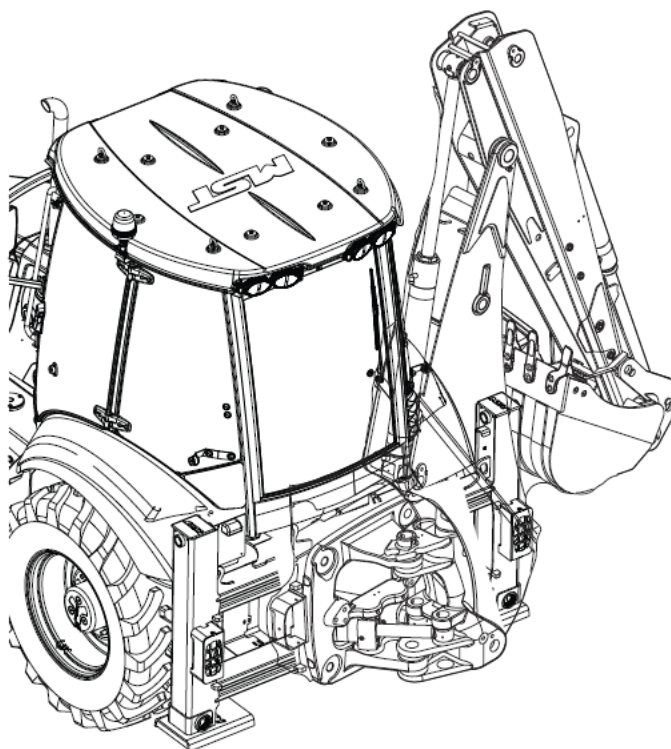
4.4.1 Echipamentul excavatorului

Asigurați-vă că toate accesoriile sunt deconectate înainte de a vă deplasa. Dacă conduceți mașina cu accesoriile montate, trebuie respectate condițiile de la „Poziția retrasă” și „Poziția extinsă de la Centru”.

Poziția retrasă

- Lățimea totală maximă a mașinii nu trebuie să depășească 2,5 m cu accesorii. Dacă există componente care depășesc limita șasiului, marcați aceste zone cu benzi albe și roșii pentru a indica un posibil pericol.
- Sistemul de blocare al fleșei trebuie asigurat.
- Trebuie instalat sistemul de blocare al rotirii mașinii.
- În unele regiuni, este necesar să montați un pop de siguranță pe cilindrul cupei.
- Accesoriile nu trebuie să iasă cu mai mult de un metru în spatele mașinii. Dacă accesoriile ies cu mai mult de un metru, instalați un semn de avertizare. Dacă accesoriul este decuplat, punctul de racord rotativ trebuie asigurat.
- Mențineți echilibrul mașinii.
- Lămpile de stop/spate/semnalizare din spatele mașinii, pe ambele laturi, trebuie să fie vizibile.
- Trebuie instalate benzile hidraulice.

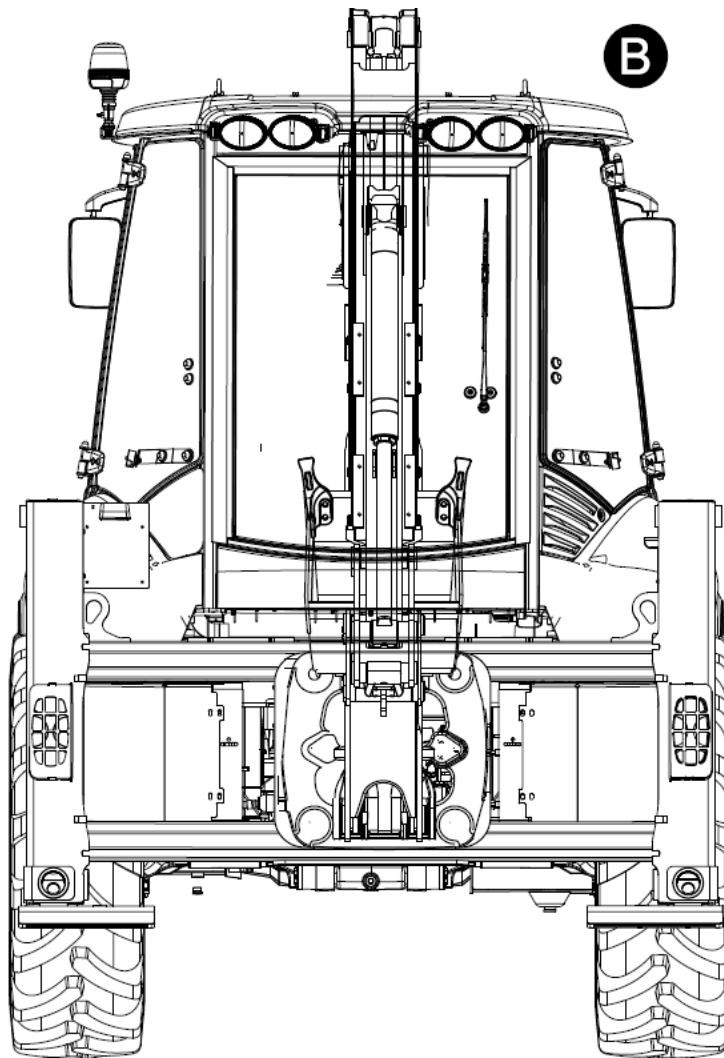
A



Poziția extinsă de la centru

- Accesoriile nu trebuie să dezechilibreze mașina. Cu alte cuvinte, cel puțin 20% din greutatea totală a mașinii trebuie să se afle pe osia din față.
- Excavatorul trebuie să fie pe mijlocul șasiului din spate și fixat cu banda hidraulică. (Se aplică numai mașinilor cu culisare.)
- Sistemul de blocare al fleșei trebuie asigurat.

În cazul în care dispozitivul de fixare este detașat, trebuie atașată o placă/lampă de extensie, iar punctul de conectare rotativ trebuie să fie fixat.



Poziția de deplasare pe drumuri

Citiți și înțelegeți informațiile de la paginile anterioare. Informațiile de mai jos reprezintă recomandări și nu se aplică neapărat legilor în vigoare. Respectați întotdeauna legislația locală în vigoare.

AVERTIZARE

Mașinile fără faruri și fără semnalizare sunt numai pentru șantiere. Folosirea mașinilor fără faruri și semnalizare pe drumuri poate constitui contravenție.

- Dacă cupa excavatorului nu este fixată de mașină, asigurați-o așezând-o în cupa buldoexcavatorului. Dacă este fixată, asigurați-o ca în imagine.
- Dacă cupa excavatorului nu este fixată de mașină, asigurați-o așezând-o în cupa buldoexcavatorului. Dacă este fixată, asigurați-o ca în imagine.

Este responsabilitatea șoferului să respecte normele de trafic. Recomandările de mai jos sunt oferite ca sugestii.

Stabiliți de la început dacă există poduri sau structuri similare care ar putea fi afectate de traversarea cu mașina.

- Așezați excavatorul într-una dintre cele două opțiuni posibile.
- Fixați fleșa și asigurați sistemele de blocare.
- Dacă excavatorul din spate se află pe centrul șasiului spate, fixați o placă de

- prelungire/lamă pe bandă. Lampa trebuie să fie conectată.
- Fixați toate accesoriile care sunt atașate, de exemplu, atașați protecția lamei etc. Dacă este atașată furca de încărcare, puneți furca în poziția de transport.

AVERTIZARE

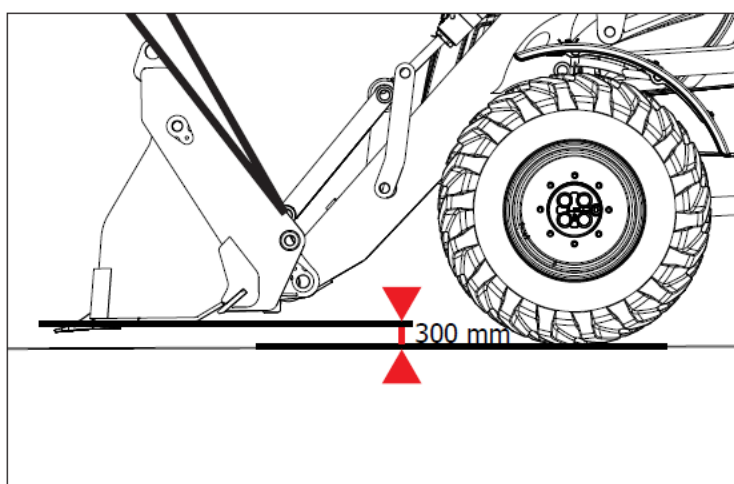
În unele țări, este ilegal să vă deplasați fără o protecție pe lama buldoexcavatorului. Respectați legislația în vigoare în țara dvs.

- Luminile de stop trebuie să se aprindă când acționați frâna.
- Selectați modul 2WS pentru deplasare pentru toate modelele de mașină, inclusiv pentru cele care au și direcție pe 4 roți.
- Aprindeți lumina de avertizare.
- Verificați dacă luminile, inclusiv farurile și flashurile, sunt funcționale și vizibile. Nu folosiți vehiculului dacă vreuna dintre luminile de stop nu funcționează corect.

Poziția de deplasare la locul de muncă

Informațiile de mai jos reprezintă recomandări și nu se aplică neapărat legilor în vigoare. Respectați întotdeauna legislația locală în vigoare.

- Întoarceți complet cupa. Ridicați cupa la 300 mm deasupra solului, conform C.
- Așezați excavatorul într-una dintre cele două opțiuni posibile.
- Fixați accesoriile montate. Păstrați furca în poziția strânsă dacă nu o folosiți pentru transport.
- Fixați sistemele de blocare pentru fleșă și rotație.
- Stabilizatoarele trebuie ridicate complet, verificați-le.
- Pentru mașinile cu direcție pe 4 roți: Selectați modul de direcție adecvat muncii și terenului.
- Selectați tracțiunea adecvată muncii și terenului.



4.5 Folosirea accesoriilor la locul de muncă

În această secțiune sunt oferite informații tehnice pentru utilizarea în siguranță a mașinii cu accesorii pe șantier. Citiți și înțelegeți această secțiune înainte de a folosi mașina. Parcurgeți secțiunea și exersați folosirea accesoriilor până când învățați comenzile și funcționarea lor.

Anunțați-vă colegii despre ce veți face și unde, înainte de a folosi mașina. Folosiți un semnalizator în timpul lucrului pe șantier.

Nu uitați că mașina este un vehicul care se poate deplasa. Acolo unde e posibil, puneți mașina pe o poziție atât sigură, cât și eficientă. Dacă aveți de ales între eficiență și siguranță, nu uitați:

SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE TOATE.

Selectați accesoriile potrivite muncii. Nu folosiți cupe prea mari pentru materiale stâncoase. Altfel, sistemul va fi suprasolicitat și durata de viață redusă.

PERICOL

Siguranța generală la locul de muncă

Examinați locul de muncă înainte de a utiliza mașina. Dacă terenul de sub mașină se prăbușește sau dacă materialele stivuite cad peste mașină, aceasta poate duce la moartea sau rănirea dumneavoastră. Verificați dacă există găuri și reziduuri invizibile, bușteni, obiecte de fier etc. în apropiere. Oricare dintre aceste elemente vă poate face să pierdeți controlul mașinii.

PERICOL

Răspundere juridică

Dumneavoastră și/sau compania dumneavoastră puteți fi tras la răspundere din punct de vedere legal pentru orice pagubă cauzată pe utilitățile publice. Este responsabilitatea dumneavoastră să cunoașteți locația oricărui cablu sau țevă din utilitățile publice care ar putea fi deteriorate de mașină.

Conducte de apă și canalizare

Contactați compania de apă și aflați amplasarea conductelor de apă și canal de pe teren, înainte de a începe lucrul. Dacă există conducte de apă și canal, obțineți o hartă a lor și urmați instrucțiunile companiei de exploatare.

Vă recomandăm să vă asigurați că normele de securitate de pe șantier sunt conforme legilor locale atunci când lucrați în apropierea conductelor de apă și canal subterane.

Linii de tensiune

Dacă vă apropiați prea mult cu mașina și accesoriile de liniile de tensiune, vă puteți electrocuta și accidenta grav. Vă recomandăm să vă asigurați că normele de securitate de pe șantier sunt conforme legilor locale atunci când lucrați în apropierea liniilor de tensiune.

- Linii electrice subterane: contactați compania de distribuție pentru a afla dacă există linii subterane pe șantier, înainte de a începe lucrul.
- Linii electrice aeriene: când lucrați sub liniile de tensiune aeriene, trebuie să mențineți o distanță minimă între ele și mașină. Consultați compania locală de distribuție pentru informații detaliate.

PERICOL

Lucrări noi pe șantiere anterioare

Pot exista materiale periculoase îngropate pe șantier, cum ar fi azbest, substanțe otrăvitoare sau obiecte periculoase. Dacă descoperiți recipiente sau identificați reziduuri toxice îngropate, opriți imediat lucrul și anunțați șeful de șantier.

PERICOL

Comunicare

Comunicarea deficitară poate conduce la accidente. Dacă lucrează două sau mai multe persoane cu mașina, fiecare trebuie să știe ce face cealaltă. Asigurați-vă că ceilalți persoane nu sunt în

zona de pericol, înainte de a porni motorul. Zonele periculoase includ: lame circulare pe motor, benzi, accesorii, cuplaje sau alte locuri sub sau în spatele mașinii. Nerespectarea acestor măsuri poate conduce la accidente sau deces.

Bariere de protecție

Mașinile neasigurate în locurile publice pot constitui un pericol. În locurile publice sau acolo unde vizibilitatea este redusă, așezați bariere de protecție în jurul mașinii pentru a ține persoanele la distanță.

PERICOL

Locurile de muncă

Locurile unde se lucrează pot fi periculoase. Verificați locul de muncă înainte de a începe munca. Verificați eventualele găuri, teren afânat, pietre acoperite etc. din zonă. Verificați existența utilităților, cum ar fi linii de tensiune (subterane și aeriene), conducte de apă și gaz, etc. Marcați locația cablurilor și țevelor subterane. Lăsați suficientă distanță între mașină și liniile și structurile aeriene.

Încercări

A face încercări înainte de o muncă cu care nu sunteți familiarizat poate ajuta la prevenirea accidentelor sau decesului, pentru dvs. și pentru alții. Faceți aceste încercări departe de locul de lucru, în spațiu deschis. Asigurați-vă că nu sunt persoane în zonă. Nu încercați să faceți lucrări până nu sunteți sigur că le puteți face în siguranță.

PERICOL

Conducte subterane de gaz

Consultați distribuitorul local de gaz și verificați eventualele conducte subterane înainte de a lucra cu mașina.

Dacă există conducte de gaz, solicitați distribuitorului de gaz informații despre modul de lucru în asemenea zone. Unele conducte moderne de gaz nu sunt detectate cu detectoarele de metal.

Din acest motiv, înainte de a începe excavațiile, trebuie să obțineți o hartă a traseului conductelor subterane de gaz. Pentru a stabili traseul exact al conductelor, dați găuri manuale în sol. Presupuneți că orice metal pe care îl întâlniți este o conductă, până la proba contrarie.

Conductele vechi de gaz pot fi afectate de vehiculele grele care trec pe deasupra.

GAZUL SCURS ESTE FOARTE VOLATIL

Dacă suspectați o scurgere de gaz, anunțați imediat distribuitorul de gaz și personalul de pe șantier. Interziceți fumatul, stingeți orice flacără și opriți toate motoarele.

Vă recomandăm să vă asigurați că normele de securitate de pe șantier sunt conforme legilor locale atunci când lucrați în apropierea conductelor subterane de gaz.

Pante

Poate fi periculos acționarea mașinii pe pante, fără măsuri de siguranță. Condițiile de teren pot varia în funcție de ploaie, zăpadă, polei etc. Verificați cu atenție locul de lucru. Conduceți mașina în treapta întâi pe teren accidentat, păstrând accesoriile aproape de sol. În niciun caz nu conduceți la vale cu motorul oprit sau cu schimbătorul de viteze în punctul mort.

4.6 Lucrul cu buldoexcavatorul

Modul de lucru

Pentru a folosi buldoexcavatorul MST în condiții de siguranță, trebuie să fiți familiarizat cu el și să aveți instruirea necesară pentru a opera mașina. Acest manual vă informează despre mașină, comenzile ei și exploatarea în siguranță. Acest manual nu este menit să ofere instructaj pentru manevrele de încărcare. Dacă sunteți un operator nou, trebuie să primiți instructaj pentru buldoexcavatorul MST înainte de a-l folosi. Altfel, nu veți putea executa lucrări și vă puneți în pericol pe dvs. și pe alții.

Nu uitați că, folosind excavatorul, veți conduce și mașina. Fiți atent la eventualele pericole și persoane din apropiere. Păstrați poziția corectă de condus. Folosiți centura de siguranță.

Când lucrați cu buldoexcavatorul, păstrați excavatorul în poziție strânsă în spatele mașinii, ca la poziția de deplasare.

Păstrați cupa buldoexcavatorului aproape de sol în timpul deplasărilor. Aceasta vă va asigura o vizibilitate bună și un echilibru bun pentru mașină.

Dacă se poate, coborâți pantele cu buldoexcavatorul în marșarier. Folosiți vitezele înainte atunci când urcați pante. Nu depășiți 8 km/h atunci când transportați greutatea mari în cupă.

Încărcarea cupei buldoexcavatorului

PERICOL

Când încărcați de pe o platformă înaltă sau o movilă, îndepărtați întâi părțile care ies în exterior. Atenție la alunecări. Răsturnarea materialului care iese în exterior vă poate îngropa pe dvs. sau mașina.

Pe terenuri tari, puneți cupa în poziție liberă. Atunci când cupa intră în movilă, ridicați-o și înclinați-o înapoi în același timp. Aceasta va permite cupei să ia material în timp ce urcă spre vârful movilei.

Când intrați într-o movilă, apăsați „butonul de control viteză hidraulică” pentru mai multă tracțiune pe buldoexcavatorul.

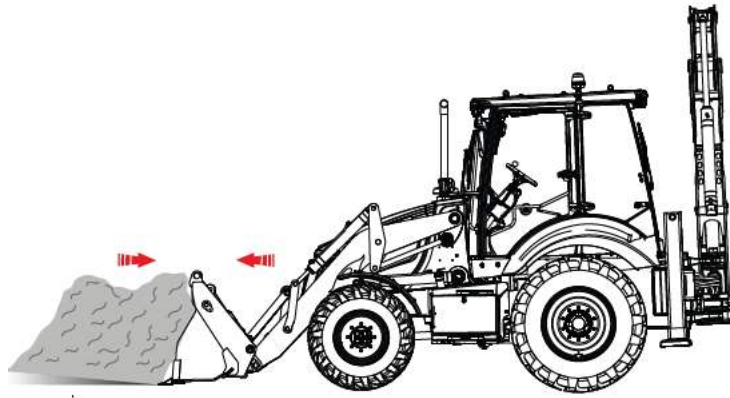
Apăsați butonul „Decuplare” de pe maneta din față pentru a da mai multă putere buldoexcavatorului și a lucra mai repede. Încercați în primul rând să umpleți cupa. Cupele încărcate pe jumătate înseamnă randament redus.

Când transportați material, trageți înapoi cupa pentru a nu vărsa sau răsturna material.

Dacă încărcați o movilă de material afânat, începeți de jos și urmați suprafața movilei, ca în imagine. Abordați movila ținând cupa dreaptă și aproape de sol.

Când lucrați cu materiale tasate, începeți de sus în jos.

Când luați material din movile mari, începeți lăsând o distanță de la sol egală cu înălțimea cupei. Când s-a redus înălțimea movilei, începeți de jos.



Încărcarea camionului

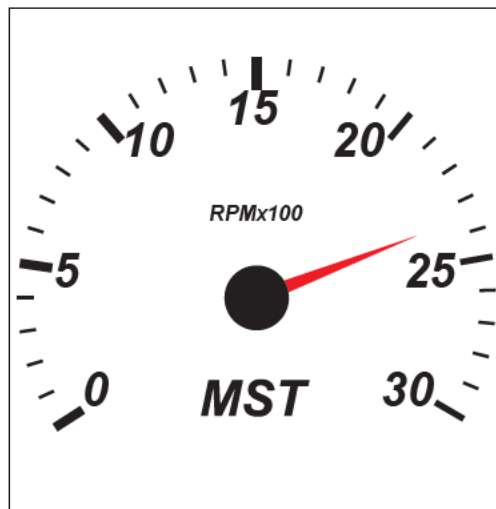
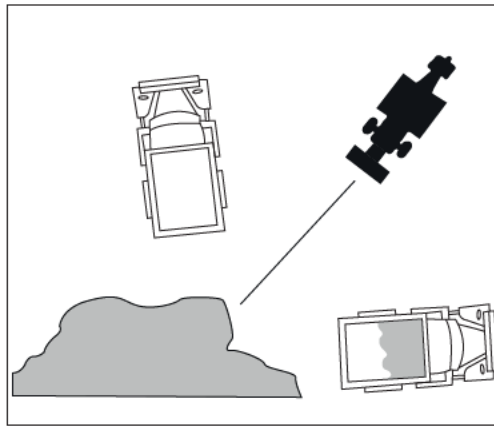
Așezați camionul la un unghi de aprox. 45°, ca în imagine. Aceasta va reduce manevrele inutile. Lăsați o distanță suficientă pentru a fi sigur că cupa va ajunge la înălțimea de descărcare fără a încetini mașina.

Verificați ca vântul să bată din spate. Aceasta va preveni aruncarea prafului peste dvs. și mașină.

Apropiați mașina cât mai mult de camion, înainte de a descărca materialul.

Dacă remorca are aceeași lățime ca și cupa, descărcați materialul în mijloc. Dacă capacitatea este de două ori mărimea sau mai lată decât cupa, umpleți întâi partea din față.

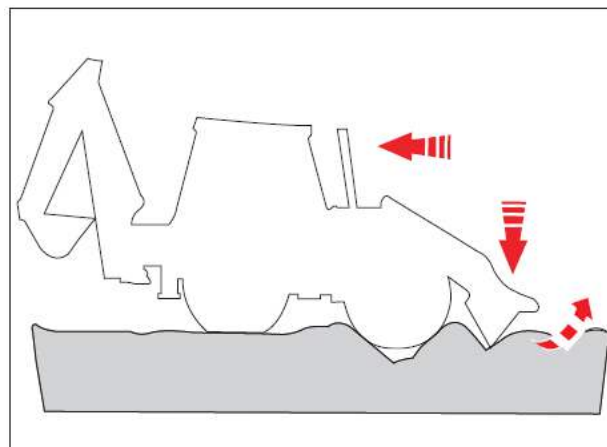
Nu descărcați materialul într-o singură mișcare bruscă. Înclinați cupa în față, progresiv, până se descarcă materialul. Folosiți maneta de comandă pentru a mișca față-spate cupa și a deversa materialele aderente.



Recuperarea mașinii după blocaj

Dacă mașina s-a blocat în movilă, folosiți cupa pentru a ieși. Treceți schimbătorul de viteze în punctul mort și răsturnați cupa în față, ca în imagine.

Ridicați roțile din față selectând poziția joasă a cupei. Când ați eliberat roțile din față, întoarceți încet cupa pentru a împinge mașina înapoi. Când roțile din față sunt pe teren tare, treceți pe marșarier și îndepărtați-vă de șanț.



4.7 Lucrul cu retro-excavatorul

Modul de lucru

PERICOL

Trebuie să conduceți mașina pe o platformă sigură și stabilă înainte de a folosi excavatorul. Vedeti secțiunea despre pregătirea pentru folosirea excavatorului la capitolul OPERARE.

Pentru a folosi buldoexcavatorul MST în condiții de siguranță, trebuie să fiți familiarizat cu el și să aveți instruirea necesară pentru a opera mașina. Acest manual vă informează despre mașină, comenzile ei și exploatarea în siguranță. Acest manual nu este menit să ofere instructaj pentru manevrele de excavare. Dacă sunteți un operator nou, trebuie să primiți instructaj pentru buldoexcavatorul MST înainte de a-l folosi. Altfel, nu veți putea executa lucrări și vă puneți în pericol pe dvs. și pe alții.

Dacă lucrați împreună cu alt operator, asigurați-vă că știți fiecare ce face celălalt. Cunoașteți și folosiți metodele de semnalizare.

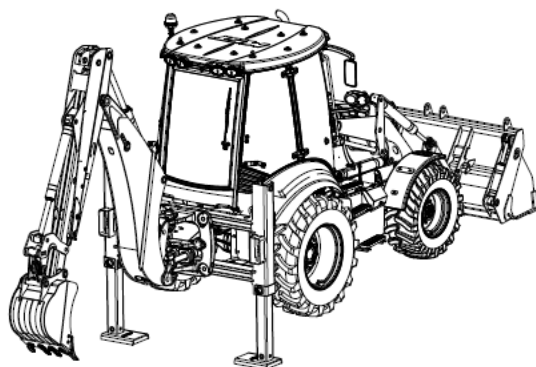
Pregătirea pentru folosirea excavatorului

Când selectați poziția de excavare, dacă se poate evitați săparea în josul unei pante. Dacă se poate, goliți materialul excavat pe un teren mai înalt la locul de excavare. Aceste măsuri vă vor ajuta să mențineți echilibrul mașinii.

AVERTIZARE

Nu înclinați cupa complet în față pe suprafețe de asfalt. Păstrați baza cupei orizontală pe sol. Aceasta va reduce daunele la suprafață. Dacă este instalată o cupă cu graifăr, nu încărcăți greutate pe suportul furcii.

1. Când mașina este pe poziția necesară la locul de muncă, înclinați cupa în față până când e paralelă cu solul
2. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort
3. Trageți frâna de mână
4. Întoarceți scaunul cu fața către excavator. Asigurați-vă că scaunul este blocat pe poziție. Coborâți apoi stabilizatoarele până când roțile din spate sunt ridicate puțin de la sol. Reglați poziția stabilizatoarelor pentru a fi sigur că mașina este dreaptă, conform imaginii B. Așezați dedesubt stabilizatoare dure pe suprafețe moi. Aceasta va asigura distribuția greutății și va preveni blocarea mașinii în sol.



Demontarea cupei

Reglarea poziției excavatorului

Așezați excavatorul în poziție dreaptă în spatele mașinii. Rezemați cupa pe suprafața plană, conform imaginii. Pentru a preveni mișcarea, blocați-o.

PERICOL

Stați pe lateral sau departe de cupă atunci când scoateți știfturile de legătură. Cupa poate cădea când scoateți știfturile.

Scoateți știfturile de legătură

Scoateți șurubul de siguranță B și detașați știftul A. Urmați aceeași procedură pentru ambele știfturi.

Retrageți brațul excavatorului

Folosiți comenzile pentru a ridica cu grijă brațul excavatorului și a-l detașa de cupă.

Instalarea cupei

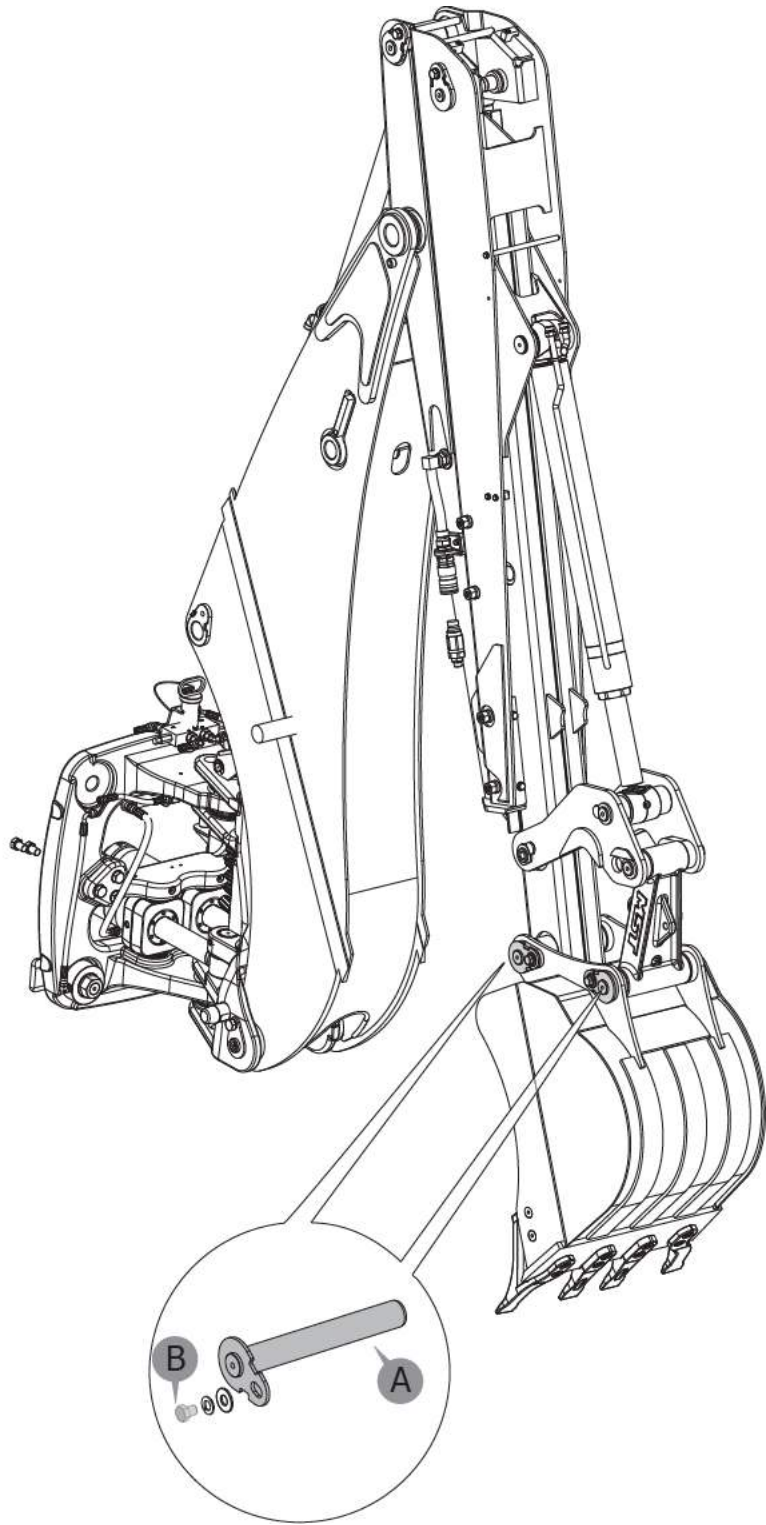
Reglarea poziției excavatorului

Folosiți un echipament adecvat pentru ridicare, pentru a așeza cupa drept pe o suprafață plană.

PERICOL

Dacă la aceasta vor lucra două persoane, asigurați-vă că persoana care acționează comenzile este calificată. Acționarea manetei greșite sau acționarea brutală a unor comenzi poate duce la decesul sau rănirea celeilalte persoane.

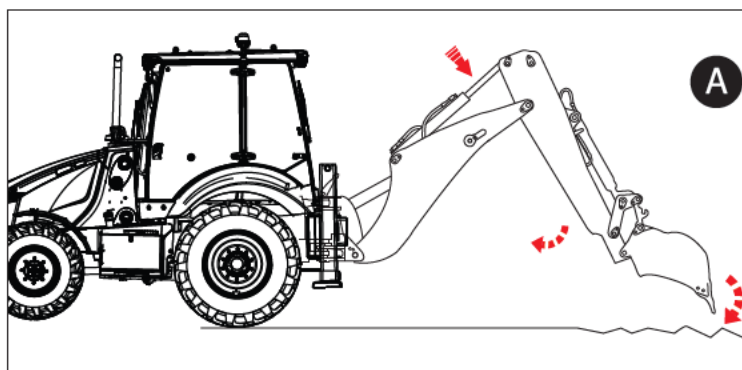
Când aliniați capătul B al brațului excavatorului cu găurile știfturilor de legătură, trageți mașina înapoi.



Fixarea brațului de cupă

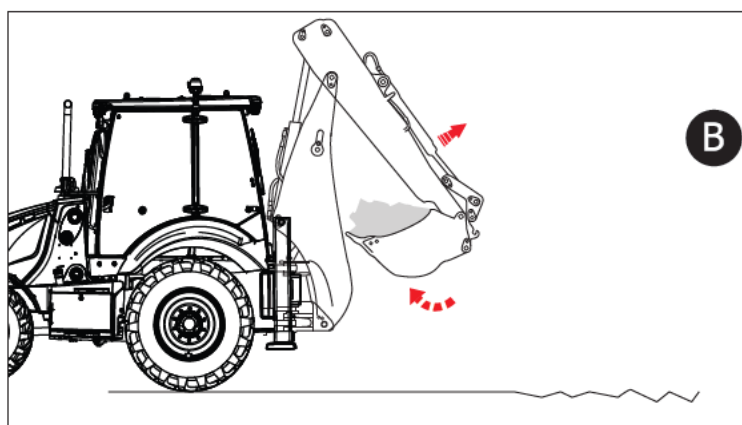
Aționați cu atenție comenzile pentru a alinia orificiile de conectare a știftului de capăt ale brațului retro-excavatorului și orificiile de conectare a știftului de la cupa retro-excavatorului și atașați știftul de siguranță A. Apoi, strângeți șurubul B pentru a fixa știftul. Repetați procedura cu maneta 6 și legătura cupei.

Excavarea

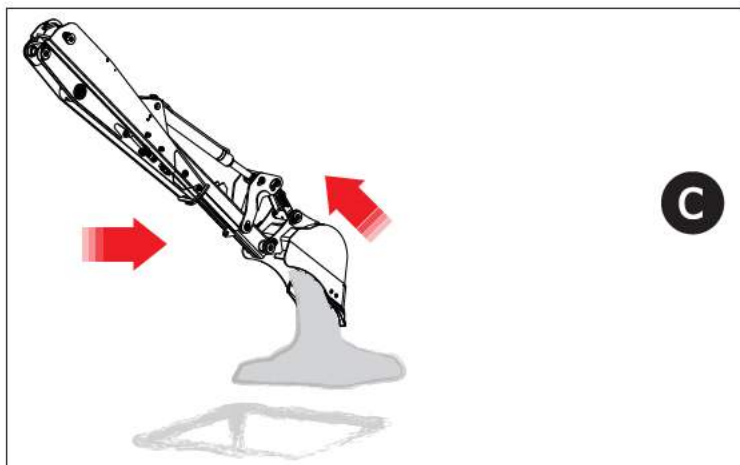


Pentru a începe excavarea, întindeți fleșa și brațul înainte și așezați cupa în poziția din figura A.

Închideți încet cupa și așezați-o în același timp pe sol. Asigurați-vă că unghiul cupei față de sol rămâne același când este retrasă. Dacă e nevoie, împingeți fleșa înainte pentru a crește forța de excavare.



Când cupa este plină, închideți-o complet și, în același timp, împingeți ușor cupa în față, așa cum se arată în figura B. Acest lucru va împiedica acumularea de murdărie sub mașină.



Ca în figura C, întoarceți cupa către locul unde veți descărca materialul. Descărcați materialul în timp ce cupa se apropie de movilă. Nu pierdeți timp descărcând departe de locul săpăturii. Începeți deversarea într-un loc apropiat de locul unde ați început săpătura. Ducând cupa înapoi la locul săpăturii, continuați să săpați.

informații

Această imagine prezintă un buldoexcavator MST tipic. Este posibil să fie ușor diferit de mașina dvs.

AVERTIZARE

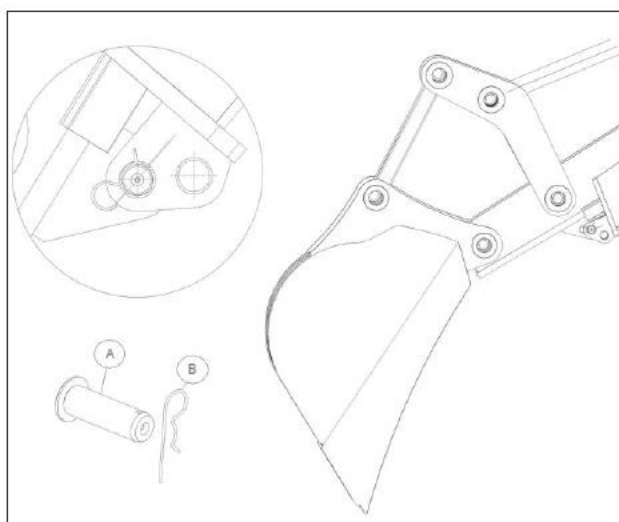
Nu folosiți marginile gropii săpate pentru a opri cupa. Aceasta poate deteriora mașina.

Umpleți groapa încărcând pământ cu cupa din movilă. Nu împingeți pământul cu marginea cupei.

Strângerea laterală a excavatorului

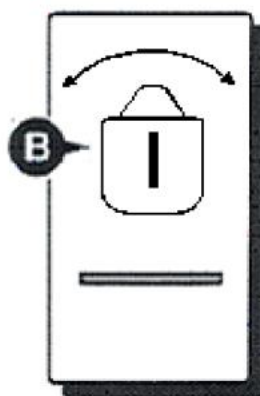
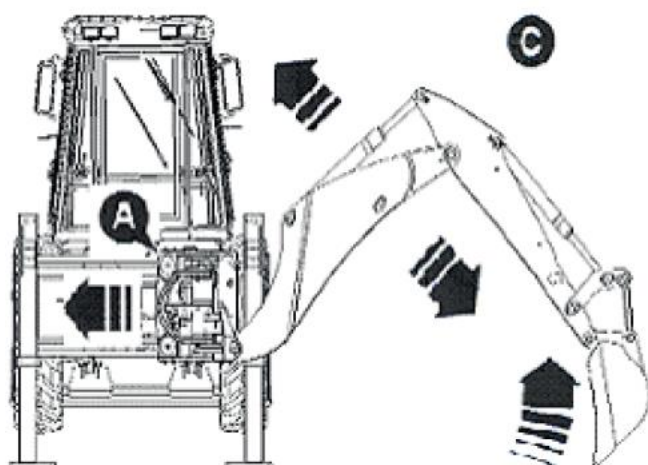
Înainte de a strânge excavatorul, curățați pământul sau murdărie de pe culise.

1. Folosiți stabilizatoarele pentru a regla nivelul mașinii.
2. Sprijiniți cupa pe sol în spatele mașinii, ca în figură.
3. Deblocați cilindrii de fixare apăsând butonul de pe panoul cu indicatoare. Lumina de pe buton trebuie să se aprindă.
4. Pentru a-i slăbi complet, deplasați fleșa în sus și jos de câteva ori.
5. Ridicați excavatorul ca în figura C și aduceți-l pe lateralul mașinii. Pentru a-l aduce pe dreapta, răsuciți-l spre stânga. Pentru a-l aduce pe stânga, răsuciți-l spre dreapta. Sprijiniți cupa pe fleșă la un unghi de 90 de grade, conform figurii.
6. Deschideți cupa. Când cupa se deschide, răsucirea se produce spre spatele mașinii. Dacă răsucirea A se oprește la jumătate, ridicați sau coborâți puțin fleșa pentru a menține răsucirea verticală pe șine.
7. Când excavatorul a ajuns în poziția dorită, apăsați butonul de fixare al coloanei suport ca în figura B, pe poziția OFF și fixați cilindrii de prindere.



AVERTIZARE

Presiunea generată în circuitele excavatorului va asigura blocarea cilindrilor de fixare. Înainte de a acționa excavatorul, deplasați maneta de comandă a cupei până când cupa este complet închisă și țineți-o în această poziție minim 5 secunde. (Mașina este la 1500 rpm).



Folosirea brațului telescopic (dacă este montat)

Brațul telescopic vă permite să atingeți o distanță mai mare când săpați și deversați. Înainte de a-l utiliza, trebuie să deblocați brațul telescopic.

PERICOL

Retrageți complet și blocați brațul excavatorului când nu mai este nevoie de excavare sau sunt fixate alte accesorii decât cupa.

- Retrageți complet brațul telescopic.
- Introduceți știftul de fixare în fanta lui.
- Fixați prinderea știftului de gaura lui

AVERTIZARE

Trebuie să respectați măsurile de mai jos când folosiți brațul telescopic complet extins. Nerespectarea acestor măsuri poate duce la dezechilibrarea sau deteriorarea mașinii.

- Asigurați-vă că capacitatea de lucru a excavatorului nu depășește limita maximă.
- Când excavatorul este strâns pe o parte, aveți grijă când întoarceți pe acea parte. Întoarceți excavatorul încet pentru a nu dezechilibra mașina. Din același motiv, evitați deversarea în josul pantei, dacă se poate.
- Nu extindeți și nu retrageți brațul telescopic la locul excavării.

Ridicarea cu excavatorul

Proprietarul și/sau operatorul mașinii trebuie să se asigure că înțelege pe deplin legile și reglementările referitoare la utilizarea buldoexcavatorului MST pentru lucrări de terasament sau ca macara. Consultați un service autorizat pentru mai multe informații.

Dacă mașina dvs. nu are un punct de ridicare certificat pentru aceasta, atunci ea nu trebuie folosită ca macara. Folosiți mașina numai pentru lucrări de excavare.

Dacă pe mașină este instalat un punct de ridicare certificat, cum ar fi un ochi sau o buclă, mașina poate fi folosit ca macara dacă este testată pentru siguranță, documentată și certificată și dacă este conformă tuturor reglementărilor aplicabile.

Folosiți întotdeauna un echipament pentru ridicare solid și în stare bună. Verificați greutatea sarcinii atunci când alegeți lanțurile pentru ridicare.

Pentru a ridica greutatea cu excavatorul trebuie atașată o cupă. Asigurați-vă că sarcina nu depășește limita de lucru a cupei.

Lucrați cu o persoană pentru semnalizare atunci când ridicați greutatea cu excavatorul. Asigurați-vă că ambii înțelegeți și folosiți semne clare.

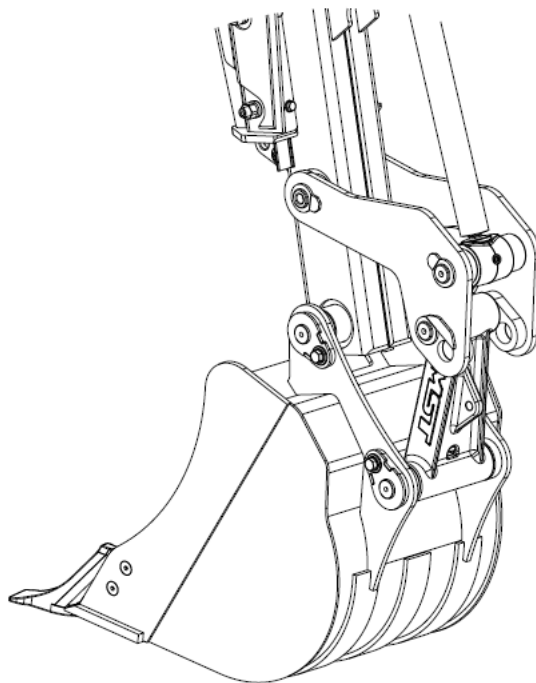
Fixați un cablu pe sarcină. Asigurați-vă că persoana care ține cablul stă departe de greutate și de mașină. Ridicați greutatea la 25-30 cm de la sol și testați-o deplasând-o încet folosind comenzile excavatorului.

Când greutatea este pe excavator, asigurați-vă că nu sunt persoane aproape de greutate și de mașină.

Coborâți greutatea pe sol dacă simțiți instabilitate la ea sau la mașină.

Nerespectarea acestor măsuri poate conduce la accidente sau deces.

- Așezați mașina pe poziția corectă; vedeți secțiunea despre pregătirea excavatorului pentru utilizare.
- Atașați lanțurile de ridicare la cârligul A. Țineți lanțul cât mai scurt posibil pentru a evita balansarea. Începeți să ridicați cu cupa închisă. Aduceți brațul excavatorului aproape de fleșă
- Deschideți cupa încet, ridicați și mutați greutatea înainte. Deplasați brațul excavatorului înainte pentru a ridica greutatea. Deschideți cupa pentru a regla înălțimea precis.
- Coborâți greutatea retrăgând brațul excavatorului.



4.8 Lucrul la temperaturi joase și ridicate

Lucrul la temperaturi joase

Urmați măsurile de mai jos atunci când lucrați la temperaturi scăzute. Aceste măsuri vor permite mașinii să funcționeze mai ușor și vor preveni daunele

1. Folosiți un ulei de motor cu vâscozitatea corectă.
2. Dacă se poate, folosiți motorină pentru temperaturi joase
3. Folosiți lichidul de răcire corect.
4. Menține bateria încărcată complet.
5. Umpleți rezervorul de combustibil după fiecare perioadă de lucru. Aceasta va preveni condensul pe pereții rezervorului.
6. Păstrați mașina protejată atunci când nu o folosiți. Parcați mașina în spații închise și acoperiți-o cu o prelată.
7. Folosiți elemente ajutătoare pentru a porni motorul pe vreme rece. E posibil să aveți nevoie de substanțe ajutătoare pentru a porni motorul pe vreme foarte rece, cum ar fi temperaturile de -18 C°. Exemple de asemenea substanțe includ combustibil, ulei și substanțe pentru încălzire. Consultați furnizorul pentru mai multe informații.
8. Curățați zăpada de pe gurile de aer de pe capotă înainte de a porni motorul; altfel aspirația va trage zăpadă.

Lucrul la temperaturi ridicate

Urmați măsurile de mai jos atunci când lucrați la temperaturi ridicate, pentru a preveni daunele la mașină.

1. Folosiți un ulei de motor cu vâscozitatea corectă.
2. Folosiți lichidul de răcire corect.
3. Verificați periodic sistemul de răcire. Mențineți apa din radiator la nivelul corect. Asigurați-vă că nu există scurgeri.
4. Păstrați radiatorul curat, curățați periodic murdăria și reziduurile de pe radiator și motor.
5. Verificați periodic cureaua ventilatorului.

4.9 Oprirea și parcare mașinii

Opriti mașina pe un teren uscat și drept pentru a evita pericolele sau accidentele. Se recomandă să vă asigurați că există suficient spațiu de parcare când parcați vehiculul cu excavatorul din spate extins.

PERICOL

Dacă nu este parcată corect, mașina se poate deplasa fără operator. Urmați instrucțiunile din acest manual pentru a parca mașina corect.

1. Luați piciorul de pe pedala de accelerați și apăsați pedala de frână. Mașina se va opri încet. Continuați să apăsați pedalele de frână până trageți frâna de mână.

PERICOL

Nu folosiți frâna de mână pentru a încetini mașina în deplasare, decât în caz de urgență. Altfel, se va reduce eficiența frânării. Înlocuiți plăcuțele de frână de fiecare dată când ați folosit frâna de mână ca urgență.

2. Trageți frâna de mână până sus. Verificați dacă s-a aprins indicatorul pentru frâna de mână. Luați piciorul de pe frână.

PERICOL

Nu încercați să coborâți de pe vehiculul în mișcare.

3. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Verificați dacă maneta este pe poziția blocată
4. Coborâți stabilizatoarele până când ating pământul.
5. Coborâți brațele buldoexcavatorului și corpul excavatorului din spate. Excavatorul din spate trebuie mutat în poziția din figura A (cupa complet deschisă, lamele fleșei și cupei complet întinse).

PERICOL

Verificați să nu fie persoane pe sau lângă mașină, înainte să coborâți accesoriile. Persoanele de pe mașină sau de lângă ea pot fi accidentate sub accesorii sau prinse între articulații.

6. Se recomandă să turați motoarele cu supraalimentare la 1000 rpm (aproximativ) la ralanti timp de 2-3 minute înainte de a opri motorul. Aceasta va permite turbochargerului să se răcească.
7. Verificați dacă toate comutatoarele sunt oprite, înainte de a părăsi mașina.
8. Folosiți treptele și balustradele pentru a coborî de pe vehicul. Fixați cârligele la toate ferestrele și încuiați ușile. Verificați dacă este încuiată capota radiatorului.

PERICOL

Întotdeauna stați cu fața spre mașină când urcați și coborâți din cabină. De asemenea, trebuie să aveți mâinile și pantofii curate și uscate. Altfel puteți aluneca și cădea.

9. La sfârșitul turei de lucru sau la părăsirea mașinii, atunci când farurile nu sunt necesare, scoateți cheia izolatoare a bateriei (dacă este disponibilă), consultați Baterie (Consultați secțiunea "ÎNTREȚINERE").

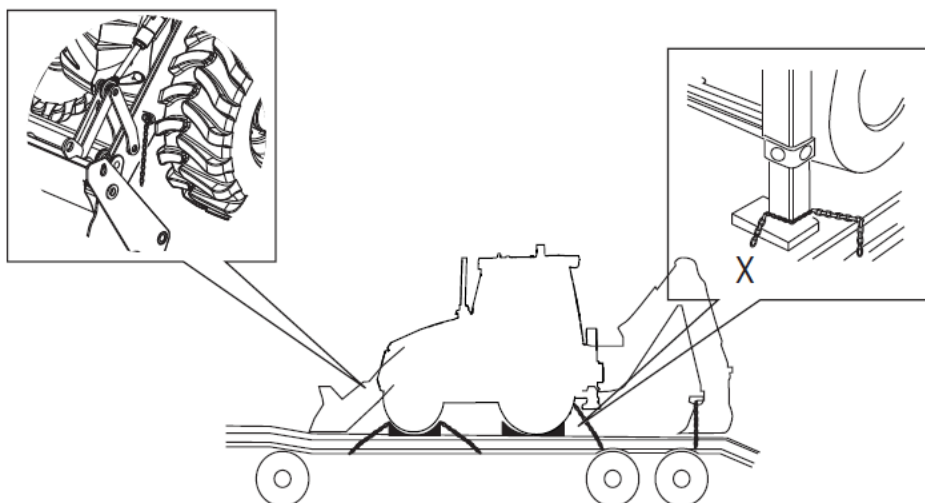
4.10 Transferul mașinii

PERICOL

Compania de transport și șoferul sunt responsabili cu siguranța în timpul transportului. Toate mașinile, dispozitivele și componentele care se pot mișca în timpul transportului trebuie fixate corect.

AVERTIZARE

Înainte de expedierea mașinii, verificați să nu încălcați normele locale privind ruta de transport dorită.



Verificați ca vehiculul de transport să fie adecvat, vedeți secțiunea cu Specificații tehnice pentru greutatea și gabaritul mașinii.

PERICOL

Înainte de a încărca mașina pe remorcă, verificați dacă remorca și rampele sunt fără unsoare, ulei sau gheață. Curățați urmele de ulei, unsoare și gheață și de pe anvelopele mașinii. Asigurați-vă că mașina poate trece peste îmbinarea dintre rampă și platformă. Consultați capitolul Specificații tehnice, pentru înălțimea de la sol a mașinii.

1. Așezați pene sub vehiculul de transport.
2. Așezați pene la roțile din față și din spate ale platformei.
3. Urcați mașina pe platformă.

- Verificați dacă rampele sunt în poziția corectă și sunt fixate.
- Ajustați cupa buldoexcavatorului și excavatorul conform secțiunii Pregătirea pentru transportul rutier (capitolul Operare).
- Urcați mașina cu grijă pe platformă

- Trageți frâna de mână și puneți schimbătorul de viteze în punctul mort.
- Deblocați fleșa când mașina este sigură pe poziție. Coborâți cupa buldoexcavatorului și excavatorul pe podeaua platformei. Pentru mașinile cu laterale rabatabile, coborâți stabilizatoarele. Pentru mașinile cu stâlp central, asigurați stabilizatoarele pentru a evita deplasarea în timpul transportului.
- Instalați sistemul de blocare rotativ.
- Verificați dacă înălțimea totală a sarcinii respectă reglementările. Reglați după caz.
- Opriți motorul.
- Opriți motorul.
- Acoperiți țeava de eșapament.

4. Fixați mașina cu lanțuri. Așezați pene pe ambele părți ale tuturor celor patru roți. Legați mașina de platformă folosind lanțuri. Figura indică punctele de fixare a lanțurilor, marcate cu X.

AVERTIZARE

Dacă sistemul de blocare rotativ nu poate fi instalat din varii motive, cupa trebuie fixată de platformă; dacă cupa nu poate fi fixată, legați vârful cupei de ghidajul platformei.

5. Măsurați înălțimea mașinii. Măsurați înălțimea maximă a mașinii de la sol. Asigurați-vă că șoferul cunoaște această înălțime înainte de a pleca.

4.11 Transferul mașinii defecte

PERICOL

Remorcarea mașinii pe distanțe lungi sau la viteze mari poate afecta transmisia. Remorcați mașina cel mult 1,5 km. Dacă trebuie să remorcați mașina, pregătiți-o ca mai jos și nu depășiți 25 km/h. Nerespectarea acestor condiții va duce la consum de ulei și defecțiuni la transmisie.

Folosiți o bară de remorcare solidă. Dacă trebuie să folosiți un lanț pentru remorcare, folosiți două vehicule pentru remorcare. Unul dintre vehiculele de remorcare trebuie legat la partea din față a mașinii defecte. Celălalt vehicul trebuie legat la partea din spate a mașinii defecte și să servească drept forță de frânare.

Vehiculul de remorcare trebuie să aibă suficientă putere pentru a mișca și opri mașina.

Remorcați mașina numai atunci când nu există altă variantă. Nu uitați că remorcarea poate produce accidente mașinii. Dacă se poate, reparați mașina pe teren. Dacă chiar trebuie să remorcați mașina, citiți notele AVERTIZARE și ATENȚIE de mai jos și urmați-le întocmai.

1. Trageți frâna de mână.
2. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort.
3. Pregătiți mașina pentru deplasare. Dacă motorul nu este funcțional, excavatorul, incarcatorul și stabilizatoarele trebuie ridicate și fixate pe poziția de deplasare.
4. Execuția acestor proceduri depinde de starea circuitelor hidraulice de pe mașină.
5. De aceea, mai întâi contactați și discutați cu un service autorizat.
6. Legați ștanga într-un loc adecvat.

PERICOL

Blocați brațele buldoexcavatorului înainte de a lega ștanga.

AVERTIZARE

Nu conectați curentul extern direct prin electromotor. Aceasta va dezactiva comutatorul de siguranță pentru ralanti. În felul acesta mașina, dacă e băgată în viteză, se poate mișca în spate

rânind sau omorând persoanele de acolo.

Mașina poate fi tractată acum. Asigurați-vă că ați înțeles ce va face șoferul vehiculului de tractare. Respectați toate instrucțiunile și indicațiile date de această persoană.

Nu uitați că, dacă motorul nu poate fi pornit, va fi nevoie de un efort mai mare pentru volan.

4.12 Pornirea asistată

PERICOL

- Nu folosiți bateria dacă acidul e înghețat. Țineți întotdeauna bateria încărcată complet pentru a preveni înghețarea acidului.
- Încercarea de a încărcare o baterie înghețată sau de a folosi o baterie înghețată ca baterie externă pentru a porni motorul poate duce la explozia bateriei.
- Bateriile emit gaze inflamabile care pot produce explozii. Nu fumați când verificați nivelul acidului din baterie.
- Când porniți mașina luând curent de la altă mașină, aveți grijă ca cele două mașini să nu se atingă. Aceasta va elimina riscul de scântei lângă baterie. Opriți toate circuitele care nu sunt conectate la contact.

PERICOL

- Cablurile de legătură trebuie să fie în stare bună și conexiunile ferme. Conectați cablurile de legătură pe rând.
- Identificați polul pozitiv (+) al bateriei înainte de a conecta un element.
- Nu apropiați curele metalice de ceas sau bijuterii de conexiunile electrice și de polii bateriei. Scurt-circuitul rezultat poate produce arsuri și poate deteriora mașina.

AVERTIZARE

Sistemul electric al mașinii este un sistem pe 12 volți cu negativul împământat. Curentul de la bateria externă nu trebuie să depășească 12 V. Un curent cu o tensiune peste acest nivel va afecta sistemul electric al mașinii.

Dacă nu sunteți sigur de tensiunea sursei externe, consultați un service autorizat. Dacă nu sunteți sigur de tensiunea sursei externe, nu încercați să porniți mașina cu acea sursă.

1. Frâna de mână trebuie trasă după parcare. Dacă nu este, trageți-o.

PERICOL

Verificați să nu fie persoane pe sau lângă mașină, înainte să coborâți accesoriile. Persoanele de pe mașină sau de lângă ea pot fi accidentate sub accesorii sau prinse între articulații.

2. Puneți toate comutatoarele din cabină pe poziția OFF.

3. Dacă este ridicată, coborâți cupa buldoexcavatorului. Cupa va coborî singură sub propria greutate atunci când acționați manetele de comandă. Acționați comenzile cu grijă pentru a ține sub control viteza de coborâre. Nu puteți coborî cupa dacă supapa de protecție este fixată pe mașină ca protecție împotriva exploziei furtunului. În cazul acesta instalați un suport de siguranță.

4. Conectați capătul pozitiv al cablului la polul pozitiv (+) al bateriei mașinii. Conectați capătul celălalt al cablului la polul pozitiv (+) al bateriei externe.

5. Conectați capătul negativ (-) al cablului la o zonă potrivită a mașinii.

PERICOL

Există componente la motor care se rotesc atunci când motorul funcționează. Asigurați-vă că nu

există părți libere ale hainelor dvs. care s-ar putea agăța în aceste componente mobile (de ex. eșarfe, mâneci etc.) înainte de a detașa cablurile.

6. Pentru a porni motorul, vedeți secțiunea Pornirea motorului

7. Deconectați capătul negativ al cablului de la motor. Apoi deconectați celălalt capăt al sursei externe de curent.

Deconectați capătul pozitiv de la polul pozitiv (+) al bateriei, apoi detașați de la polul pozitiv al sursei externe.

Informații de întreținere

5.1 Întreținerea

5.1.1 Instrucțiuni generale

Înainte de a efectua orice operațiune de service sau de întreținere a mașinii, urmați procedura de oprire, cu excepția cazului în care există instrucțiuni contrare. Asigurați-vă că utilajul este la nivel, pentru citirea corectă a fluidelor.

- Curățați fittingurile de lubrifiere înainte de a lubrifia.
- După ungerea mașinii, ciclați toate funcțiile de mai multe ori pentru a distribui lubrifianții.
- Efectuați această procedură de întreținere fără accesorii instalate.
- Aplicați un strat ușor de ulei de motor pe toate punctele de pivotare a legăturii.
- Intervalele indicate sunt pentru utilizare și condiții normale. Ajustați intervalele pentru utilizare și condiții anormale.
- Verificați toate nivelurile de lubrifiant atunci când lubrifiantul este rece, cu excepția lichidului de transmisie. Pentru ușurința umplerii rezervorului hidraulic, utilizați o pâlnie cu un furtun sau un tub flexibil pentru cele mai bune rezultate.



AVERTISMENT - Siguranță la întreținere



- După ce a fost efectuată întreținerea, asigurați-vă că readuceți toate protecțiile, scuturile și capacele în pozițiile lor inițiale înainte de a relua funcționarea mașinii.
- Nu efectuați nicio operațiune de întreținere sau reparație fără autorizația prealabilă a proprietarului. Permiteți numai personalului calificat să efectueze întreținerea mașinii.
- Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de către un service autorizat MST.
- Toate lucrările de întreținere și service trebuie efectuate de către personal instruit și competent, familiarizat cu procedurile mecanice și electrice.

AVERTISMENT - Garanția este anulată

- Nu efectuați lucrări de întreținere sau reparații ale componentelor majore, decât dacă sunteți autorizat să faceți acest lucru de către dealerul MST. Orice reparație neautorizată va anula garanția.

5.1.2 Sănătate și fiabilitate

Este foarte important să citiți și să înțelegeți informațiile și referințele de aici. Asigurați-vă că aceste informații sunt citite de toți colegii dvs. care lucrează cu uleiuri.

Curățarea

Uleiurile folosite în sistemele mașinii nu implică riscuri de sănătate dacă sunt folosite conform normelor. Totuși, contactul prelungit al acestor uleiuri cu pielea va duce la absorbția grăsimii naturale a pielii și deci la uscarea și iritarea pielii.

Uleiurile cu vâscozitate redusă au șanse mai mari să facă aceasta. În acest sens, aveți grijă când lucrați cu uleiuri amestecate cu combustibil, contaminate și uzate.

Când lucrați cu produse petroliere, aveți grijă și păstrați curățenia la locul de muncă conform normelor. Pentru detalii despre aceste măsuri, citiți directivele organizațiilor locale de sănătate, alături de informațiile de mai jos.

Depozitarea

Nu lăsați uleiurile la îndemâna copiilor. Nu păstrați uleiuri în ambalaje deschise sau neetichetate.

Eliminarea reziduurilor

Toate reziduurile trebuie eliminate conform normelor. Evacuați și eliminați uleiurile uzate conform normelor locale. Nu deversați ulei de motor uzat în canalizare sau pe sol.

Uleiurile noi

Lucrul cu uleiurile noi nu necesită măsuri speciale în afară de normele uzuale de atenție și igienă.

Uleiurile uzate

Uleiul de motor uzat conține contaminanți periculoși. Mai jos sunt unele măsuri de protecție pentru sănătatea dvs., la contactul cu uleiul de motor uzat:

- 1) Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul.
- 2) Folosiți o cremă de protecție pentru mâini înainte de a atinge uleiul de motor.
- 3) Procedați ca mai jos pentru a curăța uleiul de motor de pe piele.
 - Spălați pielea cu apă și săpun. Folosind o perie de unghii când vă spălați pe mâini, curățarea este mai ușoară.
 - Folosiți produse speciale de curățenie pentru a curăța petele de pe piele.
 - Nu folosiți benzină, motorină sau parafină pentru curățarea pielii.
- 4) Evitați contactul pielii cu hainele pătate de ulei.
- 5) Nu cărați piese uleioase cu dvs. (în buzunare etc.).
- 6) Spălați hainele contaminate înainte de a le refolosi.
- 7) Spălați hainele contaminate înainte de a le refolosi.

Primul ajutor la contactul cu uleiurile

În caz de contact, spălați-vă pe ochi cu apă timp de 15 minute. Consultați un medic în cazul în care iritația persistă.

Înghițirea

Dacă ați înghițit ulei, nu provocați vomă. Contactați medicul.

Pielea

În caz de contact prelungit al pielii cu uleiul, spălați pielea cu apă și săpun.

În caz de deversări;

- Turnați nisip sau granule absorbante pe suprafața uleioasă și apoi măturați și evacuați într-un loc special.

În caz de incendiu;

- Folosiți dioxid de carbon, substanțe uscate sau spumă pentru stingere. Cei ce sting incendiul trebuie să folosească un echipament extern pentru respirat și măști pentru a nu

se expune gazelor degajate.

5.2 Cerințe de service

5.2.1 Instrucțiuni generale

Vehiculul este proiectat și produs pentru a asigura performanțe maxime, să funcționeze ușor în diferite condiții și să fie folosit într-un mod economic. Vehiculul a fost verificat în fabrică și în distribuție înainte de livrare pentru a ne asigura că este în cea mai bună stare. Pentru a menține mașina în această stare și pentru a asigura o funcționare fără dificultăți, este important ca vehiculul să fie întreținut la intervale regulate de către distribuitorii autorizați MST, așa cum este descris în acest manual.

Întreținere

Acest capitol oferă toate detaliile de service necesar pentru ca mașina dvs. MST să funcționeze la randament maxim.

Pentru a păstra performanțele vehiculului, service-ul MST trebuie să efectueze primul service și primele verificări ale vehiculului dumneavoastră după prima lună sau după primele 100 de ore de funcționare, oricare dintre acestea este mai devreme. Trebuie să anunțați service-ul din timp pentru a face aranjamentele necesare.

Majoritatea verificărilor de service pot fi efectuate numai de către un specialist MST, așa cum arată secțiunea Intervale de service de mai jos. Numai specialiștii MST dispun de instrumentele speciale și dispozitivele de control necesare derulării acestor sarcini complet, sigur, precis și adecvat.

Serviciile MST sunt actualizate periodic cu noi dezvoltări de produse și modificări la specificații și aplicații. De aceea, numai service-ul MST poate întreține și deservi complet vehiculul dvs. Formularul de înregistrare a service-ului vă ajută să planificați nevoile de service și să țineți evidența intervențiilor trecute. Formularul de înregistrare trebuie datat, semnat și ștampilat de fiecare dată când este deservit vehiculul. Nu uitați, întreținerea completă a vehiculului va asigura fiabilitatea și va crește valoarea lui, dacă decideți să îl vindeți.

Contracte de service și întreținere

Vă recomandăm cu insistență să utilizați contractele de service și întreținere recomandate de service-ul dumneavoastră pentru a vă ajuta să planificați costurile de întreținere a vehiculului și să stabiliți intervale egale de întreținere. Aceste contracte pot fi personalizate cu condițiile și timpii dvs. de lucru. Consultați service-ul MST pentru detalii.

PERICOL

Vehiculul trebuie uns întotdeauna după spălarea sub presiune și curățarea cu abur.

Suport pentru proprietar/utilizator

Împreună cu dealerul dvs. MST oferă service complet pentru a beneficia complet de mașina dvs. MST. Dacă întâlniți probleme, contactați service-ul MST; ei sunt la dispoziția dvs. Pentru a beneficia complet de servicii, ajutați-i cum este descris mai jos.

- Furnizați numele, adresa și numărul de telefon.
- Furnizați modelul și seria vehiculului
- Specificați data livrării și orele de funcționare.
- Explicați problema.

Nu uitați, numai service-ul MST are acces la resursele necesare pentru a vă ajuta.

5.2.2 Curățarea mașinii

După parcare a vehiculului pe o suprafață plană, coborâți toate echipamentele vehiculului și opriți motorul. Trageți frâna de mână și puneți schimbătorul de viteze în punctul mort.

Curățați utilajul cu apă și / sau abur. Preveniți acumularea de noroi, murdăria etc. pe mașină și acordați atenție următoarelor:

- Furtunurile excavatorului care trec prin șasiul principal
- Cilindri de rotire
- Șinele de alunecare ale coloanelor suport
- Canalul furtunului coloanei suport și „raftul” inferior
- Cilindrul de rotire și carcasa coloanei suport

Cavitățile stabilizatorului se pot bloca când lucrați pe teren moale/umed. Îndepărtați și curățați murdăria acumulată.

Nu lăsați noroi să se acumuleze pe motor și transmisie. Verificați dacă nu este blocată masca radiatorului.

AVERTIZARE

- Nu lăsați fân, iarbă, rumeguș sau alte materiale inflamabile ușoare și particule aeriene să se acumuleze în compartimentul motorului sau pe arborii suport (dacă sunt instalați). Verificați frecvent aceste locuri și curățați la începutul schimbului de lucru sau mai des, după caz.
- Verificați să nu fie pământ înaintea de a deschide capota motorului.
- Nu folosiți detergent pur pentru curățare; diluați-l conform recomandărilor producătorului. Dacă folosiți detergent pur, veți deteriora vopseaua mașinii.
- Nu uitați că spălarea la presiune excesivă va afecta pâsla și lagărele. Nu aplicați apă sub presiune direct pe pâsla de ulei și pe articulațiile cardanice în timpul spălării.
- Respectați întotdeauna normele locale atunci când eliminați deșeurile după curățarea vehiculului.

5.2.3 Verificări ale daunelor

Atunci când verificați vehiculul de daune;

- Căutați de daune la secțiunile de oțel ale vehiculului. Verificați vopseaua de daune, pentru a o repara ulterior.
- Verificați dacă toate știfturile de îmbinare sunt pe poziție și asigurate cu mecanisme de blocare.
- Verificați ca treptele și balustradele să fie în stare bună, fără daune.
- Verificați toți dinții cupelor, de daune și siguranță.
- Verificați daunele sau obiectele ascuțite prinse în anvelope.
- Verificați toate însemnele de securitate, dacă sunt la locul lor și în stare bună. Aplicați însemne noi, dacă e necesar.

5.2.4 Furnizarea de piese de schimb

Vă recomandăm să folosiți numai piese originale MST.

Furnizorul are nevoie să știe modelul și seria exacte ale mașinii. Seria vehiculului se află pe plăcuța de identificare de pe partea stângă.

De asemenea, seriile motorului, transmisiei, osiilor și altor componente se află pe etichetele de pe acestea.

AVERTIZARE

Acestea sunt etichetele de avertizare din diferite locuri ale vehiculului dvs. Înainte de a înlocui piese, asigurați-vă că eticheta de avertizare este aplicată la locul corect pe noua piesă. Vedeți secțiunea despre etichete de securitate din capitolul Introducere. Dacă lipsește eticheta, consultați service-ul.

5.3 Intervale de service

Operarea vehiculului fără întreținere este periculoasă pentru operator și pentru cei din preajmă. Pentru a vă asigura că vehiculul continuă să funcționeze sigur și eficient, efectuați mentenanța și lubrifierea periodică indicată în intervalele de service.

AVERTIZARE

Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către personalul de service autorizat de la MST. Verificați dacă vehiculul este asigurat înainte de a începe lucrările de întreținere. Parcați vehiculul pe o suprafață plană. Dacă trebuie să lucrați când brațele buldoexcavatorului sunt ridicate, instalați suportul de siguranță pentru brațele acestuia.

Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către personalul de service autorizat de la MST. Verificați dacă vehiculul este asigurat înainte de a începe lucrările de întreținere. Parcați vehiculul pe o suprafață plană. Dacă trebuie să lucrați când brațele buldoexcavatorului sunt ridicate, instalați suportul de siguranță pentru brațele acestuia.

Calendar de lucru

10 ore : Zilnic
50 ore : Săptămânal
250 ore : 3 luni
500 ore : 6 luni
1000 ore : Anual
2000 ore : La fiecare 2 ani

5.3.1 Inspecții de rutină

Vă recomandăm să folosiți numai piese originale MST.

Furnizorul are nevoie să știe modelul și seria exacte ale mașinii. Seria vehiculului se află pe plăcuța de identificare de pe partea stângă.

De asemenea, seriile motorului, transmisiei, osiilor și altor componente se află pe etichetele de pe acestea.

Inspectați motorul de scurgeri și racorduri slăbite

O inspecție de rutină ar trebui să dureze doar câteva minute. Dacă vă faceți timp pentru aceste verificări, puteți evita reparații și accidente costisitoare.

Pentru o durată maximă de exploatare a motorului, faceți o inspecție completă a spațiului motorului înainte de a porni motorul. Căutați eventualele scurgeri de ulei sau lichid de răcire, șuruburi slăbite, curele uzate, racorduri slăbite și acumularea de murdărie. Faceți reparațiile necesare:

- Protecțiile trebuie să fie la locul corect. Reparați protecțiile deteriorate sau înlocuiți-le pe cele lipsă.
- Curățați toate capacele și mufele înainte de a deservi motorul, pentru a reduce șansele de

contaminare a sistemului

AVERTIZARE

Pentru orice fel de scurgeri (lichid de răcire, lubrifiant sau combustibil), curățați fluidele. Dacă sesizați scurgeri, găsiți sursa și corectați cauza. Dacă suspectați o scurgere, verificați nivelul fluidelor mai des decât recomandările până găsiți scurgerea sau o reparați sau până când suspiciunea de scurgere este eliminată.

AVERTIZARE

Unsoarea și/sau uleiul acumulate pe motor comportă risc de incendiu. Curățați unsoarea și uleiul acumulate.

- Asigurați-vă că furtunurile sistemului de răcire sunt fixate corect și că sunt etanșe. Verificați de scurgeri. Verificați starea tuturor conductelor.
- Verificați pompa de apă de scurgeri de lichid de răcire.

AVERTIZARE

Garnitura pompei de apă este unsă de lichidul de răcire din sistemul de răcire. Este normal să se scurgă o cantitate mică, întrucât motorul se răcește și piesele se contractă.

Scurgerea excesivă de lichid de răcire poate indica nevoia înlocuirii pompei de apă. Demontați pompa de apă.

Vedeți Demontare și montare, Pompa de apă – demontare și instalare, în manualul de service.

- Verificați sistemul de ungere, de scurgeri la garnitura din față și din spate a carterului, baia de ulei, filtrele de ulei și capacul basculei.
- Verificați conductele sistemului de admisie aer și cotelile de fisuri sau coliere slăbite. Verificați dacă furtunurile și tuburile nu vin în contact cu alte furtunuri, tuburi, elemente de cablare.
- Verificați dacă zonele din jurul componentelor rotative sunt libere.
- Inspectați curelele alternatorului și alte curele de fisuri, rupturi sau alte daune.
- Inspectați cablurile, de daune.

Linii de combustibil de înaltă presiune

PERICOL

Contactul cu combustibilul la înaltă presiune prezintă risc de penetrare și ardere. Combustibilul la înaltă presiune prezintă risc de incendiu. Nerespectarea acestor instrucțiuni de inspecție, întreținere și service poate provoca rănirea sau decesul personalului.

După ce s-a oprit motorul, așteptați 10 minute pentru ca presiunea combustibilului să se purjeze din liniile de presiune, înainte de a efectua service sau reparații. În cele 10 minute de așteptare se va disipa și electrosarcina din sistemul de combustibil de joasă presiune. Dacă e nevoie, faceți mici reglaje. Reparați scurgerile de la sistemul de combustibil de joasă presiune și de la cele de răcire, ungere sau aer. Înlocuiți liniile de combustibil de înaltă presiune care curg. Vedeți manualul de service – Liniile de injecție de combustibil – Instalare.

Dacă verificați motorul pornit, respectați mereu procedura de inspecție pentru a evita pătrunderea de fluide.

Inspectați vizual liniile de combustibil de înaltă presiune, de daune sau semne de curgere. Înlocuiți orice linii de combustibil de înaltă presiune deteriorate sau care curg.

Asigurați-vă că toate colierele de pe liniile de combustibil de înaltă presiune sunt pe poziție și că nu sunt slăbite.

- Inspectați de scurgeri restul sistemului de combustibil. Verificați colierele slăbite de pe liniile de combustibil.
- Goliți zilnic apa și depunerile din rezervorul de combustibil.
- Verificați cablarea și montajele, de legături slăbite sau cabluri uzate sau rupte. Verificați eventualele legături de cabluri slăbite sau lipsă.
- Inspectați linia de împământare, în privința stării și a legăturii.
- Deconectați redresoarele de baterie care nu sunt protejate împotriva scurgerii de curent de la electromotor. Verificați starea și nivelul electrolitului din baterii, dacă motorul nu are o baterie fără întreținere.
- Verificați starea tuturor indicatoarelor. Înlocuiți indicatoarele crăpate. Înlocuiți indicatoarele care nu se pot calibra.

Post-tratarea motorului

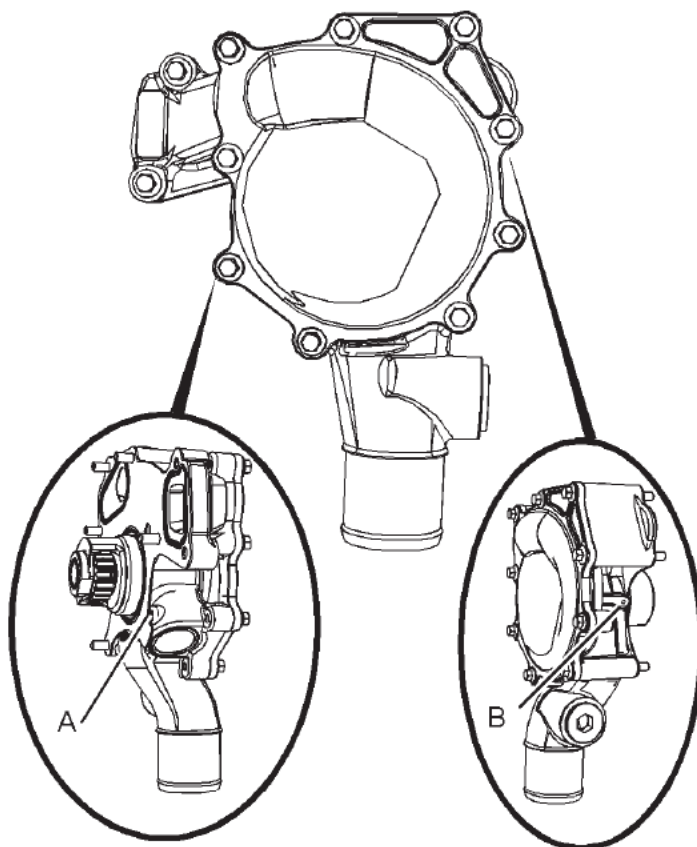
Verificați starea liniilor de lichid de răcire, a liniilor de Fluid de Emisie Diesel (DRF) și a legăturilor electrice.

Verificați toate colierele, clemele și legăturile, dacă sunt sigure și în stare bună. Verificați dacă capacul de umplere DEF este sigur, curat și fără murdărie.

Pompa de apă - Inspecție

O pompă de apă defectă poate produce daune majore prin supraîncălzirea motorului, ceea ce poate conduce la:

- Fisuri în capul cilindrilor
- Blocarea pistonului
- Alte posibile avarii la motor



- (A) Gură de picurare
- (B) Gură de aerisire

AVERTIZARE

Garnitura pompei de apă este unsă de lichidul de răcire din sistemul de răcire. Este normal să apară o mică scurgere. Vedeți imaginea 93 pentru poziția corectă a gurii de picurare și a celei de aerisire.

Inspectați vizual pompa de apă de scurgeri.

AVERTIZARE

Dacă lichidul de răcire intră în sistemul de ungere al motorului, uleiul și filtrul de ulei al motorului trebuie înlocuite. Aceasta va elimina orice contaminare produsă de lichidul de răcire și va preveni probleme neuniforme de ulei.

Pompa de apă nu se poate repara. Pentru a instala o nouă pompă de apă, vedeți manualul de service, Pompa de apă – Demontare și instalare.

5.4 Capacități de combustibil, ulei și alte fluide

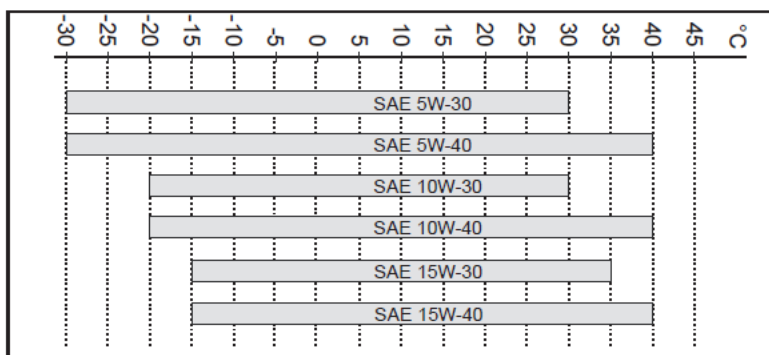
Fluid	Specificație	Capacitate (lt)
Rezervor de combustibil	V-Power Diesel	140
Sistemul hidraulic	Rock Oil HVLP 46	145
Sistem de răcire motor	Antigel	22
Ulei de motor cu filtru	Rock Oil 15W-40 CK-4/E9	15
Unsoare generală	Rock Oil EPL 2,180K M TU	7,5
Osia față	Rock Oil EPX 80W-90	15
Osia spate	Rock Oil 80w90	17
Transmisie	Rock Oil ATD DII	18

PERICOL - Risc de avarie hidraulică

Amestecarea diferitelor tipuri de uleiuri hidraulice sau utilizarea altor tipuri de ulei decât cele furnizate inițial cu acest echipament poate deteriora grav toate componentele hidraulice. Înainte de a adăuga un nou tip de ulei hidraulic, sistemul hidraulic trebuie clătit complet.

5.4.1 Vâscozitatea uleiului de motor

Vâscozitatea este clasificată în conformitate cu SAE. Trebuie utilizate întotdeauna uleiuri adecvate pentru mai multe intervale. În funcție de temperatura ambiantă, recomandați clasele de vâscozitate sunt prezentate mai jos.



5.4.2 Lichid de răcire a motorului

Sistemul de răcire trebuie monitorizat în mod regulat. Aceasta include, de asemenea, verificarea concentrației agentului de protecție împotriva coroziunii din sistemul de răcire, pe lângă verificarea nivelului lichidului de răcire.

Concentrația agentului de protecție împotriva coroziunii din sistemul de răcire poate fi verificată cu instrumente de testare convenționale (de exemplu, refractometru)

Agent de protecție anticorozivă a sistemului de răcire	Apă %	Protecție la rece până la
min. 35 %	65 %	-22 °C
40 %	60 %	-28 °C
45 %	55 %	-35 °C
max. 50 %	50 %	-41 °C

5.5 Programul de întreținere

5.5.1 Tabel de echivalențe

Perioadele de întreținere și de verificări de rutină sunt indicate cu orele de funcționare. Tabelul de echivalență în timp este prezentat mai jos.

Ore de lucru	Echivalent în timp
10 ore	Zilnic
50 ore	10 zile
250 ore	3 luni
500 ore	6 luni
1000 ore	12 luni
2000 ore	24 luni

5.5.2 Verificări la rece înainte de lucru

Grup		10 ore	50 hrs	100 hrs	250 hrs	500 hrs	1000 hrs	2000 hrs
MOTOR	Nivelul uleiului	control	control	control	control	control	control	control
	Uleiul și filtrul	control	control	schimb	control	schimb	schimb	schimb
	Filtrul de aer (unitățile internă și externă)	control	control	schimb	control	schimb	schimb	schimb
	Filtrul de combustibil	control	control	schimb	control	schimb	schimb	schimb
	Nivelul apei de răcire	control	control	control	control	control	control	schimb
	Precipitantul de combustibil	control	E-curăț	E-curăț	E-curăț	E-curăț	schimb	E-curăț
	Tensiunea/starea curelei ventilatorului	control	control	control	control	control	control	control
	Strângerea piulițelor de la motor	control	control	control	control	control	control	control
	Radiator	control	control	control	control	curăț	curăț	curăț
	Toate furtunurile - Stare	control	control	control	control	control	control	control
TRANSMISIA	Nivelul uleiului de transmisie	control	control	control	control	control	control	control
	Uleiul de transmisie	control	control	schimb	control	schimb	schimb	schimb
	Filtru de transmisie	control	control	schimb	control	schimb	schimb	schimb
	Sita de admisie transmisie	control	control	control	control	control	curăț	curăț
	Nivelul uleiului din osie	control	control	control	control	control	control	control
	Nivelul uleiului din acționarea finală a osiei	control	control	control	control	control	control	control
	Uleiul de la osia față	control	control	control	control	control	schimb	schimb
Uleiul de la osia spate (inclusiv acționările finale)	control	control	control	control	control	schimb	schimb	
TRANSMIS	Presiunea din anvelope	control	control	control	control	control	control	control
	Acționare	control	control	G	G	G	G	G
	Mișcarea axului volanului	control	control	control	control	control	control	control
	Punți și conexiuni	control	control	G	G	G	G	G
	Butucul principal al osiei față	G	G	G	G	G	G	G
HIDRAULIC	Nivelul ulei hidraulic	control	control	control	control	control	control	control
	Uleiul	control	control	control	control	control	control	schimb
	Filtrul de retur hidraulic	control	control	control	control	schimb	schimb	schimb
	Filtrul de admisie hidraulic	control	control	control	control	control	control	schimb
	Starea cromării știftului pistonului	control	control	control	control	control	control	control

	Răcitorul de ulei hidraulic	control	control	control	control	control Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl
	Filtrul aerisitorului din rezervorul hidraulic	control	control	control	control	control	control	schimb
FRÂN	Sistemul de frânare	control	control	control	control	control	control	control
	Frână de mână	control	Ungere	control Cl	control	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl
ELECTR	Nivelul electrolitului din baterie (dacă este cazul)	control	Ungere	control	control	control	control	control
	Starea și fixarea amplasamentului bateriei	control	control	control	control	control	control	control
CABINĂ ȘI CAROSERIE	Știfturi și lagăre	control Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl
	Balamale ușă/ferestre	control	control	control	control	Ungere	Ungere	Ungere
	Instalația electrică	control	control	control	control	control	control	control
	Brațul telescopic	control	G/A	G/A	G/A	G/A	G/A	G/A
	Cilindrii de prindere	control	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
	Ușa - Integritate și închideri	control	control	control	control	control	control	control
	Scaunul cabinei - Funcție	control	Ungere	control	control	control	control	control
	Bordul frontal (544542)	control	control	control	control	control	control	control
	Nivelul apei din rezervorul pentru parbriz	control	control	control	control	control	control	control
	Instalarea sistemului de blocare a fleșei	control	control	control	control	control	control	control
	Starea vopselei	control	control	control	control	control	control	control
	Verificarea generală a mașinii de scurgeri și daune	control Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl	Ctrl/ Cl

Ctrl : CONTROL

Ch : SCHIMB

G : UNGERE

Cln : CURĂȚARE

E : GOLIRE

A : AJUSTARE

Lub : UNGERE

Ctrl/Cln : CONTROL și CURĂȚARE

Ctrl/G : CONTROL și UNGERE

E/Cln : GOLIRE și CURĂȚARE

Ctrl/A : CONTROL și AJUSTARE

G/A : UNGERE și AJUSTARE

Cln/Ch : CURĂȚARE și SCHIMB

5.5.2 Verificări periodice

Grup		10 ore	50 hrs	100 hrs	250 hrs	500 hrs	1000 hrs	2000 hrs
MOTOR	Ralanti	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
	Ciclul de staționare	control	control	control	control	control	control	control
	Turație max fără sarcină	control	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
	Emisii (prea multe)	control	control	control	control	control	control	Ctrl/A
	Siguranța sistemului de admisie aer	control	control	control	control	control	control	control
	Sistemul de gaz și cablu	control	control	control	control	control	control	control
TRANSMISIA	Moduri de direcție - Operare/fazare (544)	control	control	control	control	control	control	control
	Funcția de tracțiune pe 2/4 roți	control	control	control	control	control	control	control
	Cuplul piuliței de fixare	control	control	control	control	control	control	control
	Schimbarea vitezelor înainte/înapoi	control	control	control	control	control	control	control
	Presiunea circuitului volanului	control	control	control	control	control	control	control
	Presiunea liniei principale de transmisie	control	control	control	control	control	control	control
	Funcția de separare cuplu	control	control	control	control	control	control	control
	Pornire la ralanti	control	control	control	control	control	control	control
Presiunile ambreiajelor	control	control	control	control	control	control	control	
Grup	T O O	U O E	T O O	N U O	U O O	T O O	N O O	
HIDRAULIC	Presiunea MRV	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
	Funcționarea tuturor serviciilor	control	control	control	control	control	control	control
	Supapă de blocare	control	control	control	control	control	control	control
	Presiune descărcare	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
	Circuite auxiliare și presiuni	control	control	control	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A	Ctrl/A
FR	Pedala de frână - Funcționare	control	control	control	control	control	control	control
	Frâna de mână - Funcționare	Ungere	control	control	control	control	control	control
ELECTRICĂ	Electromotorul	control	control	control	control	control	control	control
	Alternatorul - leșire	control	control	control	control	control	control	control
	Funcționarea tuturor dispozitivelor electrice (de exemplu: lumini de avertizare, girofaruri, alarme, claxon, ștergătoare etc.)	control	control	control	control	control	control	control
	Electrovalva de oprire motor	control	control	control	control	control	control	control

control CONTROL Ctrl/CIn : CONTROL și CURĂȚARE

Ch : CHANGE Ctrl/G : CONTROL și UNGERE

G : GREASE E/CIn : GOLIRE și CURĂȚARE

curăț CLEAN Ctrl/A : CONTROL și AJUSTARE

E : DISCHARGE G/A : UNGERE și AJUSTARE

A : ADJUST CIn/Ch : CURĂȚARE și SCHIMB

Lub : UNGERE

5.5.3 Consumabile

Grup	100 ore	500 hrs	1000 hrs	2000 hrs
Ulei de motor și filtru	*	*	*	*
Filtrul de aer (unitățile internă și externă)	*	*	*	*
Nivelul apei de răcire				*
Filtrul de combustibil		*	*	*
Uleiul de transmisie	*	*	*	*
Filtru de transmisie	*	*	*	*
Uleiul de la osia față			*	*
Uleiul de la osia spate (inclusiv acționările finale)			*	*
Uleiul hidraulic				*
Filtrul de retur hidraulic			*	*
Filtrul de admisie hidraulic				*
Filtrul aerisitorului din rezervorul de hidraulic			*	*

5.6 Brațul buldoexcavatorului și suportul de siguranță

5.6.1. Atașare - Decuplare

Fixați suporturile de siguranță ale brațelor înainte de a lucra sub ele.

AVERTIZARE

Brațele ridicate ale buldoexcavatorului pot cădea brusc, cauzând accidente. Fixați suporturile de siguranță ale brațelor înainte de a lucra sub ele.

- Goliți cupa și ridicați complet brațele buldoexcavatorului.
- Opriți motorul.
- Scoateți cheia din contact.

AVERTIZARE

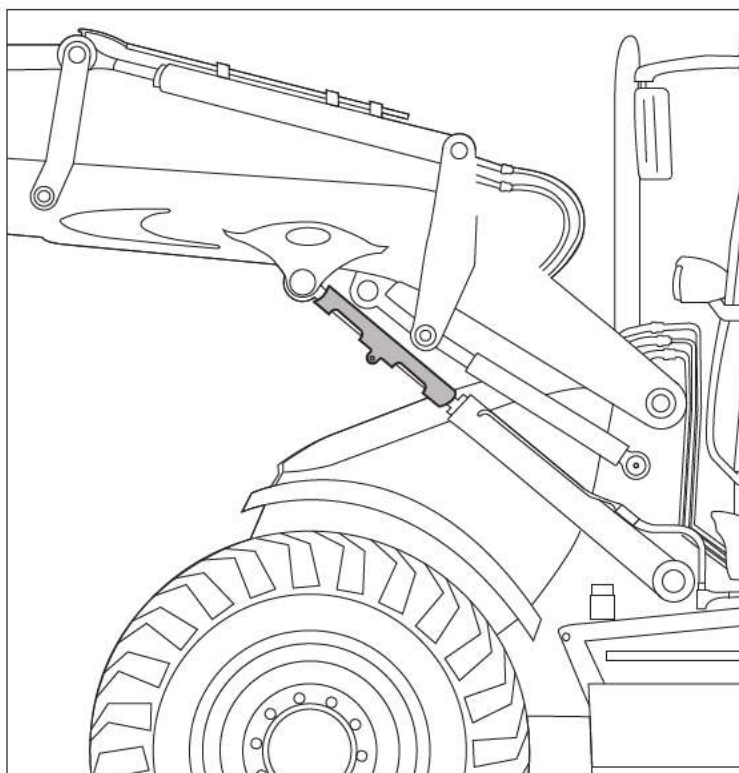
Acționarea accidentală a manetei buldoexcavatorului poate duce la accident sau deces. Verificați să nu fie aproape nici o persoană când eliberați suportul de siguranță.

- Scoateți suportul de pe poziția montată.
- Fixați suportul pe tija cilindrului.
- Coborâți cilindrul pe suport
- Trebuie să coborâți brațele buldoexcavatorului pe suportul de siguranță, așa cum se arată în figură, pentru a evita riscul ca brațul buldoexcavatorului să se deplaseze în jos și să vă prindă degetele.

PERICOL - Risc de avarie hidraulică

Lucrați cu atenție când folosiți maneta de comandă pentru că buldoexcavatorul este coborât. Folosiți maneta de comandă în trepte pentru a coborî încet buldoexcavatorul.

- Ridicați complet brațele buldoexcavatorului pentru a ridica greutatea pe suportul de siguranță
- Opriți motorul.
- Scoateți cheia din contact.
- Scoateți protecția



5.7 Capota motorului

5.7.1 Deschiderea - închiderea capotei motorului

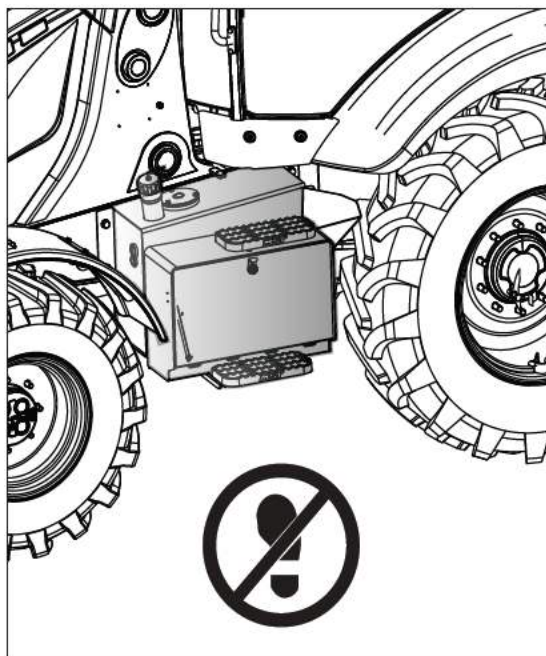
Brațele buldoexcavatorului trebuie ridicate și fixate înainte de a deschide capota motorului. Păstrați brațele blocate până când închideți capota motorului. Dacă nu blocați brațele buldoexcavatorului, cupa poate să cadă și să accidenteze. Vedeți Suportul de siguranță pentru brațele buldoexcavatorului, de la capitolul Întreținere.

AVERTIZARE

- Nu deschideți capota motorului în timpul funcționării motorului.
- Ridicați brațele buldoexcavatorului și instalați suportul de siguranță. Vedeți Suportul de siguranță pentru brațele buldoexcavatorului, de la capitolul Întreținere.
- Opriti motorul și scoateți cheia din contact.
- Trageți de butonul A și ridicați capota motorului.
- Atașați și fixați capota pe poziție.

Pentru verificările zilnice, puteți ajunge la motor din partea stângă a mașinii folosind treptele indicate în C.

Nu călcați pe rezervor în timpul verificării. Vă puteți prinde picioarele între piciorul de ridicare și mașină. Folosiți treptele pentru a nu vă prinde picioarele. Dacă nu folosiți treptele, vă puteți accidenta.



5.8 Ungerea

Vehiculul trebuie uns periodic pentru a-i asigura funcționarea eficientă. Ungerea periodică îi va prelungi și durata de viață. Vehiculul trebuie uns întotdeauna după spălarea sub presiune și curățarea cu abur.

Ungerea trebuie făcută cu un pistol de unsoare. În mod normal, este suficient să pulverizați de două ori cu pistolul. Opriți ungerea atunci când unsoarea nouă a apărut la garnituri.

Piese care trebuie unse sunt numerotate în figurile de mai jos și pe paginile următoare. Numărați-le pe rând în timpul ungerii. După ungere, instalați capacele de protecție.

AVERTIZARE

Atunci când ungeți, lucrați cu accesoriile cât mai aproape de sol posibil. Înainte de a începe lucrul, scoateți cheia din contract, trageți frâna de mână și deconectați bateria. Aceasta va preveni pornirea motorului. Puneți pene sub toate cele patru roți înainte de a lucra sub vehicul.

5.9 Anvelope și roți

Instrucțiunile din această secțiune se referă la umflarea cu aer a unei anvelope. Dacă anvelopa este complet dezumflată, ea trebuie verificată de un specialist

PERICOL - Risc de avarie hidraulică

O anvelopă tăiată poate provoca deces. Anvelopele umflate pot exploda la temperaturi ridicate. Nu tăiați și nu sudați pe jante. Realizați toate lucrările de reparații cu un expert în domeniu.

1. Pregătirea anvelopei

Verificați ca roata să fie fixată corect de mașină sau așezați-o într-un echipament special înainte de a o umfla.

2. Pregătirea echipamentului

Trebuie să folosiți un sistem de aer cu regulator de presiune. Reglați presiunea la cel mult 2,38 bar, recomandată pentru anvelope.

Folosiți un furtun de aer cu racord cu blocare automată și o supapă cu comandă la distanță.

3. Presiunea aerului

Asigurați-vă că furtunul de aer este conectat corect la ventilul roții. Îndepărtați persoanele din apropiere. Când umflați roata, stați în spatele bazei roții și umflați roata la presiunea recomandată.

Controlul strângerii buloanelor

PERICOL

Pentru mașinile noi și după demontarea unei roți, verificați strângerea buloanelor roții; verificați la fiecare două ore până când măsurarea este precisă. Verificați strângerea buloanelor înainte de începerea lucrului zilnic.

Valorile corecte de strângere sunt:

	MST-644 S	MST-642 S
Față (Nm)	550	290
Spate (Nm)	550	550

PERICOL

Dacă veți schimba unul dintre buloanele roții din varii motive, trebuie să le schimbați pe toate pentru că și celelalte pot fi deteriorate.

5.10 Filtru de aer de la motor

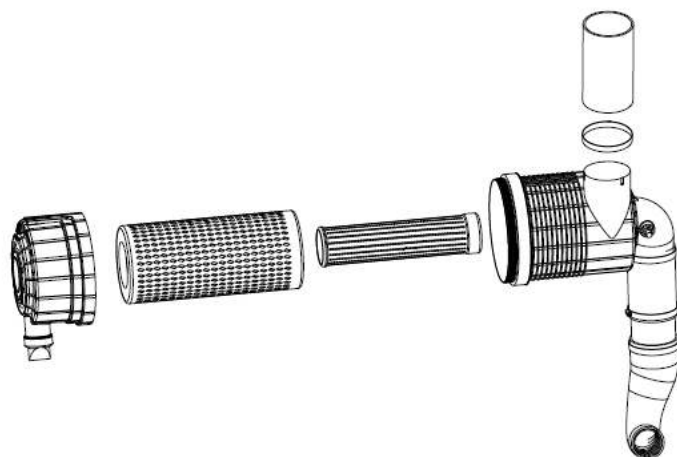
Dacă indicatorul luminos pentru filtrul de aer de pe panoul cu indicatoare se aprinde și la fiecare 500 de ore trebuie să înlocuiți unitățile de filtrare interne și externe.

Procedura de înlocuire

1. Opriți motorul.
2. Deschideți capota motorului.
3. Când înlocuiți componentele interne, acoperiți capătul furtunului pentru a nu pătrunde corpuri străine.
4. Trageți de clema galbenă și răsuciți capacul spre stânga pentru a-l scoate. După aceea, scoateți filtrul extern.
5. Curățați interiorul carcasei cu o cârpă umedă și nu lăsați să pătrundă praf în sistem. Îndepărtați praful de pe supapă.
6. Scoateți unitatea internă.
7. Înlocuiți cu o unitate nouă.
8. Înlocuiți cu o unitate externă nouă și închideți capacul
9. Reinstalați furtunul de reducere. Asigurați-vă că este reinstalat senzorul indicator.
10. Asigurați-vă că unitatea este cu fața în jos.

PERICOL

Dacă este nevoie să lucrați în medii cu mult praf, reduceți frecvența de înlocuire a filtrului la 100 de ore. Dacă este nevoie, contactați un service autorizat MST pentru recomandări.

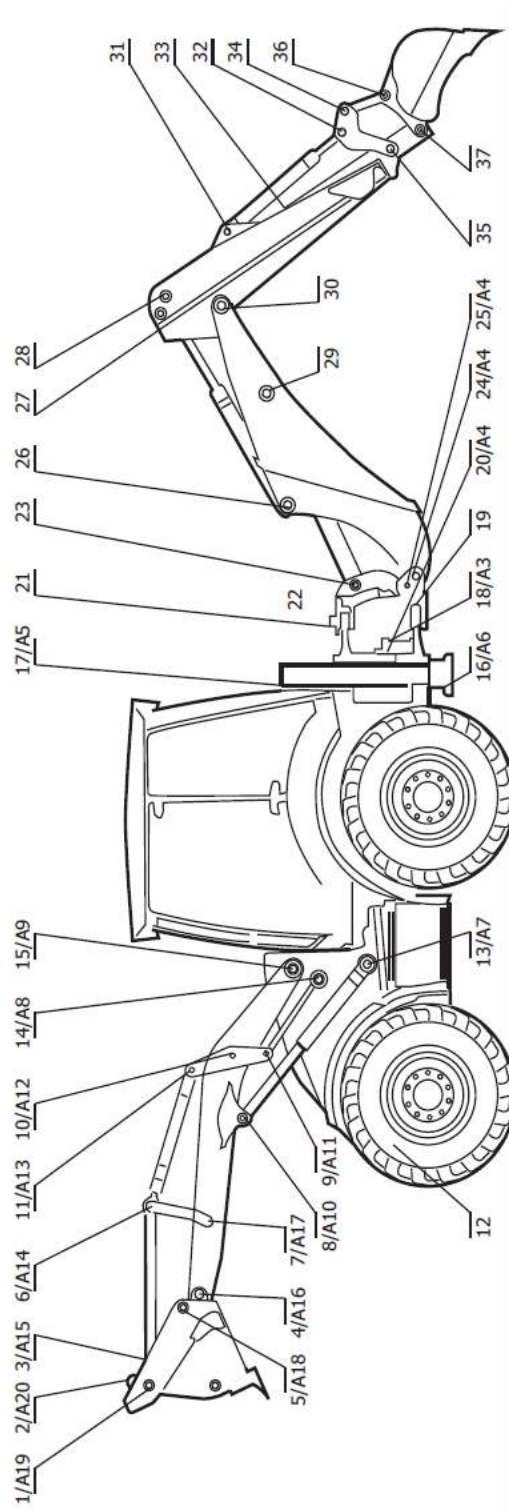


5.11 Punctele de ungere

PUNCT DE UNGERE	
1	ȘTIFTUL DE FIXARE A BALAMALEI CUPEI CU CLAPETĂ
2	ȘTIFTUL TIJEI CILINDRULUI - CUPA CU CLAPETĂ
3	MANETA 1 - ȘTIFTUL DE FIXARE A CUPEI CU CLAPETĂ
4	ȘTIFTUL DE FIXARE A CUPEI CU CLAPETĂ
5	ȘTIFTUL INFERIOR AL CILINDRULUI - CUPA CU CLAPETĂ
6	ȘTIFTUL TIJEI CILINDRULUI DE ÎNCLINARE
7	MANETA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
8	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE RIDICARE
9	MANETA 3 - MANETA 4 ȘTIFTUL DE FIXARE
10	MANETA 3 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
11	MANETA 3 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
12	ȘTIFTUL DE FIXARE AL OSIEI FAȚĂ
13	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE RIDICARE
14	MANETA 4 - ȘTIFTUL DE FIXARE A ȘASIULUI
15	ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
16	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE STABILIZARE
17	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE STABILIZARE
18	COLOANA 1 - CONSOLA CIL DE ROTIRE
19	COLOANA 1-2 ȘTIFTUL DE FIXARE INFERIOR
20	DISPOZITIV DE UNGERE AL CILINDRULUI DE PRINDERE
21	COLOANA 1-2 ȘTIFTUL DE FIXARE SUPERIOR
22	MECANISM PENTRU BLOCAREA FLEȘEI
23	COLOANA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI FLEȘEI
24	COLOANA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE ROTIRE
25	COLOANA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL FLEȘEI
26	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI BRAȚULUI

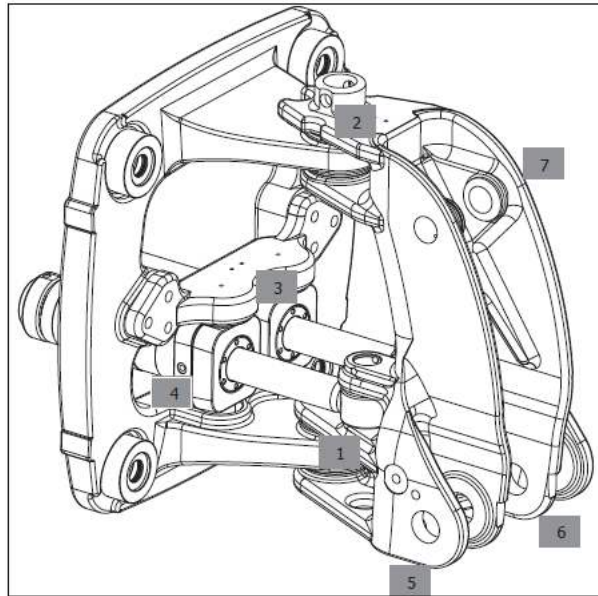
27	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI BRAȚULUI
28	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI TLS
29	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI FLEȘEI
30	ȘTIFTUL DE FIXARE FLEȘĂ-BRAȚ
31	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI CUPEI
32	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI CUPEI
33	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI TLS
34	MANETA 5 MANETA 6 ȘTIFTUL DE FIXARE
35	MANETA 5 - ȘTIFTUL DE FIXARE A BRAȚULUI
36	MANETA CUPEI 6 ȘTIFTUL DE FIXARE
37	ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI CUPEI

PUNCT DE UNGERE SIMETRIC	
A1	COLOANA 2 ȘTIFTUL DE FIXARE FLEȘĂ
A2	COLOANA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE ROTIRE
A3	COLOANA 1 - DISPOZITIV DE UNGERE
A4	DISPOZITIV DE UNGERE AL CILINDRULUI DE ROTIRE 1
A5	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE STABILIZARE
A6	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE STABILIZARE
A7	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE RIDICARE
A8	MANETA 4 - ȘTIFTUL DE FIXARE A ȘASIULUI
A9	ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
A10	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE RIDICARE
A11	MANETA 3 MANETA 4 ȘTIFTUL DE FIXARE
A12	MANETA 3 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
A13	ȘTIFTUL DE FIXARE AL CILINDRULUI DE ÎNCLINARE
A14	ȘTIFTUL DE FIXARE AL TIJEI CILINDRULUI DE ÎNCLINARE
A15	MANETA 1 ȘTIFTUL DE FIXARE A CUPEI CU CLAPETĂ
A16	ȘTIFTUL DE FIXARE A CUPEI CU CLAPETĂ
A17	MANETA 2 - ȘTIFTUL DE FIXARE AL BRAȚULUI BULDOEXCAVATORULUI
A18	ȘTIFTUL DE FIXARE A ȚEVII CUPEI CU CLAPETĂ
A19	ȘTIFTUL DE FIXARE A BALAMALEI CUPEI CU CLAPETĂ
A20	ȘTIFTUL DE FIXARE A TIJEI CILINDRULUI CUPEI CU CLAPETĂ



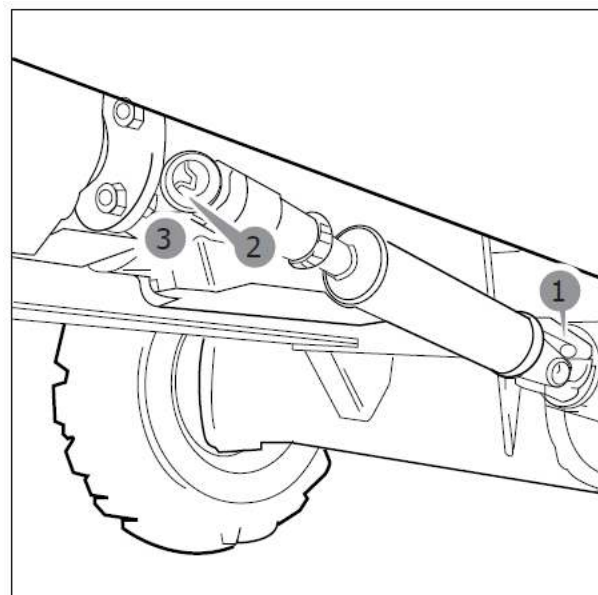
Coloană suport

Sunt în total 7 puncte pe coloana suport care trebuie unse.



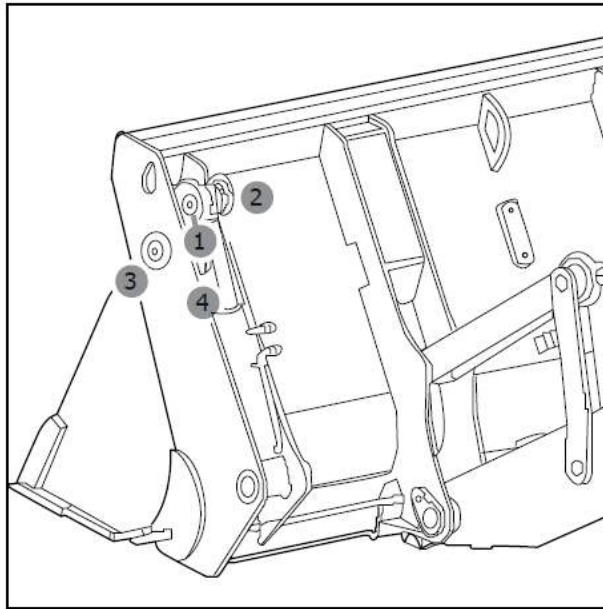
Arborii din față

Sunt 3 puncte în total care trebuie unse.

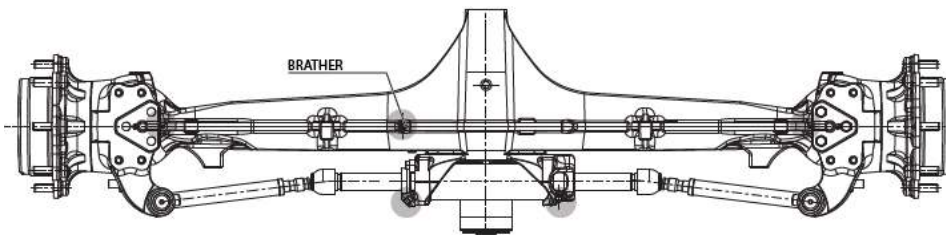


Cupă cu clapetă

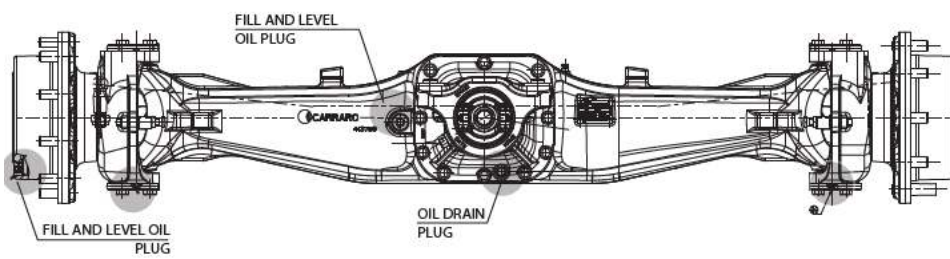
Sunt 6 puncte în total care trebuie unse.



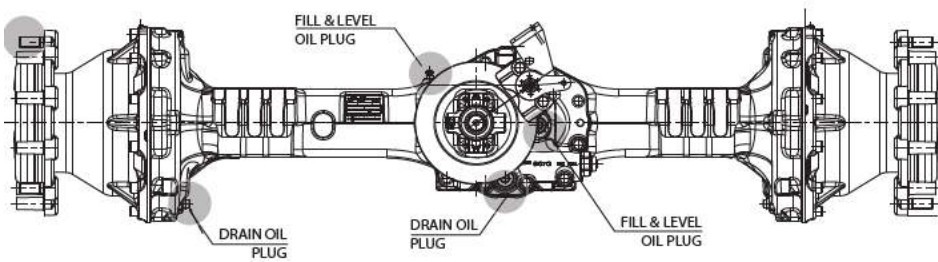
Osia din față (2WS)



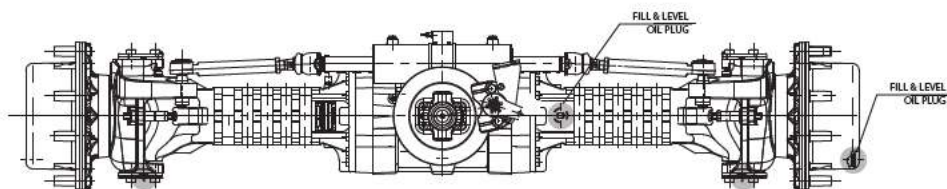
Osia din față (4WS)



Osia din spate (2WS)



Osia din spate (4WS)



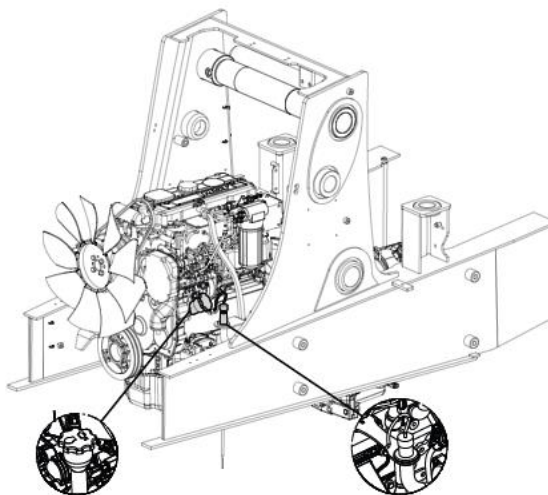
5.12 Uleiul de motor și filtrul

5.12.1 Verificarea nivelului uleiului

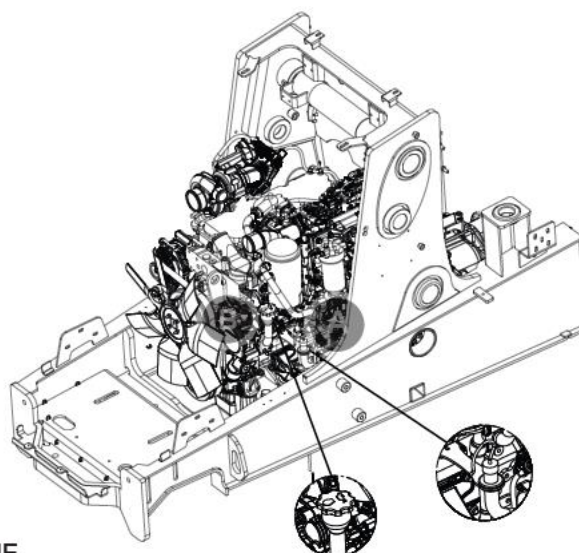
1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Ridicați și blocați brațul buldoexcavatorului. Coborâți brațul buldoexcavatorului și excavatorul. Opriți motorul pe poziția OFF și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți capota și verificați dacă nivelul uleiului este între cele două marcaje de pe joă.
3. În caz de nevoie, umpleți uleiul prin capacul B. Asigurați-vă că capacul este bine așezat.

5.12.2 Înlocuirea uleiului și a filtrului

1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort.
2. Deschideți capota motorului.



TIER II - III A ENGINE



STAGE V ENGINE

Goliți uleiul când motorul este cald, deoarece substanțele aflate în suspensie vor fi evacuate împreună cu uleiul.

AVERTIZARE

Asigurați-vă că puteți lucra în siguranță sub mașină. Coborâți accesoriile, trageți frâna de mână și opriți motorul.

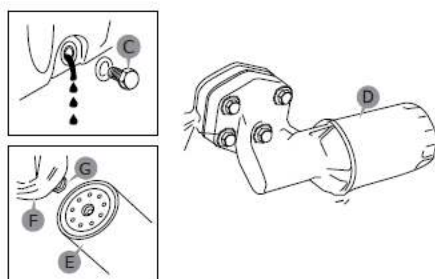
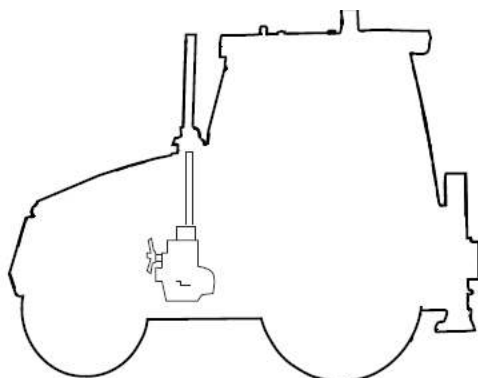
3. Scoateți clapa de protecție din față. Scoateți suportul de protecție, coborâți brațul incarcator și excavatorul, opriți motorul pe poziția OFF și scoateți cheia din contact. Decuplați bateria.

4. Scurgeți uleiul.

AVERTIZARE

Uleiul va stropi atunci când scoateți capacul de scurgere. Uleiul fierbinte și piesele motorului pot cauza arsuri. Stați într-o parte după ce scoateți capacul.

- Așezați un recipient de dimensiune corespunzătoare sub mufa de golire.
- Scoateți O-ringul folosind dopul de golire din figura C și scurgeți uleiul. Curățați dopul de golire și puneți-l la loc cu o garnitură nouă și strângeți la 34 Nm.



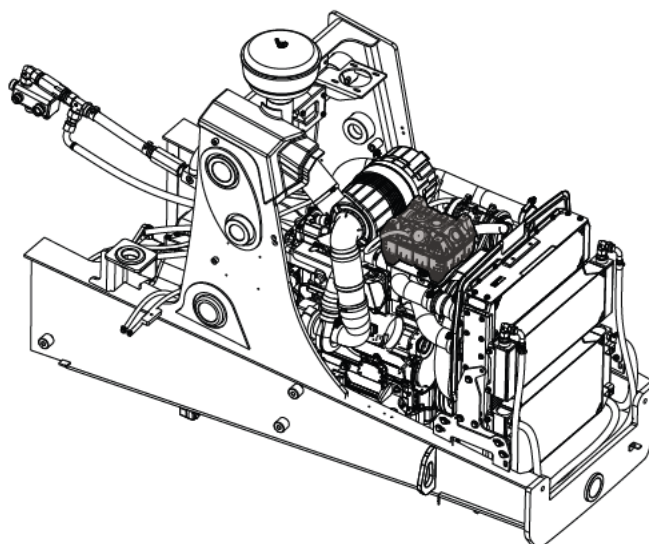
5. Înlocuiți filtrul.

- Răsuciți și scoateți vasul filtrului D, fiți atent că este plin cu ulei.
- Verificați dacă adaptorul G este pe poziție și în stare bună.
- Curățați capul filtrului F.
- Adăugați ulei curat de motor în vasul nou al filtrului. Așteptați o perioadă pentru a filtra uleiul prin unitatea de filtrare.
- Ungeți suprafața E a noului filtru cu ulei și instalați vasul noului filtru. Spălatul pe mâini este suficientă.

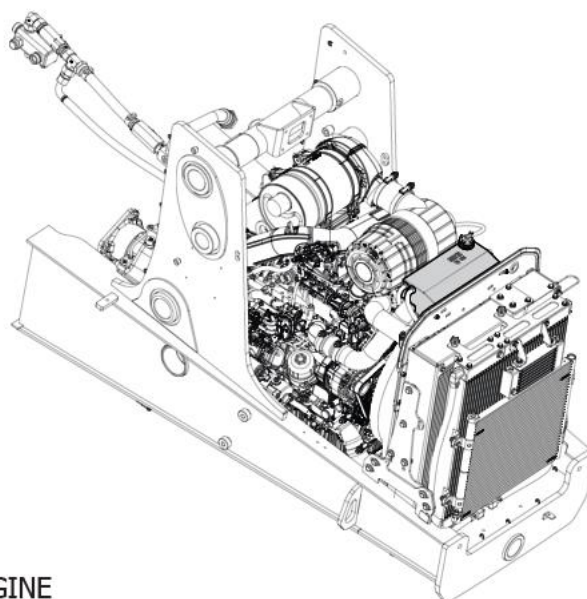
5.13 Sistemul de răcire a motorului

5.13.1 Verificarea nivelului lichidului de răcire

- Parcați mașina pe un teren solid. Trageți frâna de mână B și puneți schimbătorul de viteze în punctul mort. Coborâți brațele incarcatorului și excavatorul, opriți motorul și scoateți cheia din contact.
- Deschideți capota.
- Nivelul lichidului de răcire trebuie să fie între COLD/MIN (rece/minim) și HOT/MAX (fierbinte/maxim) pe vasul pentru lichid de răcire, conform B. Reumpleți cu un amestec preamestecat de apă și antigel, după caz.



TIER II - III A ENGINE



STAGE V ENGINE

5.13.2 Înlocuirea lichidului de răcire

1. Parcați mașina pe un teren solid. Trageți frâna de mână și puneți schimbătorul de viteze în punctul mort. Coborâți brațele incarcatorului și excavatorul, opriți motorul și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți capota.
3. Desfaceți cu grijă capacul B. Asigurați-vă că presiunea este eliberată. Scoateți capacul.
4. Goliți lichidul de răcire de la ștuțul D și puneți-l la loc. Verificați să fie fixat.
5. Amestecați apă dedurizată cu antigel și folosiți după caz. Vedeți Amestecuri pentru răcire (capitolul Întreținere). Completați până la nivelul COLD/MIN conform B de pe vasul lichidului de răcire.
6. Porniți motorul și lăsați-l la ralanti pentru a circula lichidul de răcire. Completați dacă este nevoie.
7. Instalați capacul pe rezervor și strângeți-l.

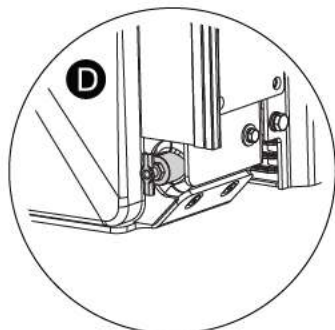
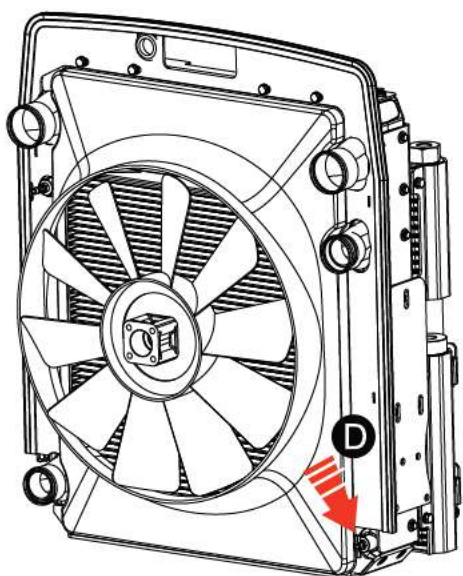
AVERTIZARE

Asigurați-vă că butonul pentru încălzirea cabinei este pornit. Acest lucru face ca lichidul de răcire să circule în întregul sistem.

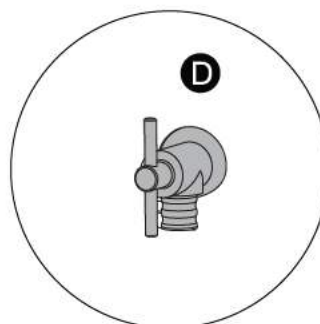
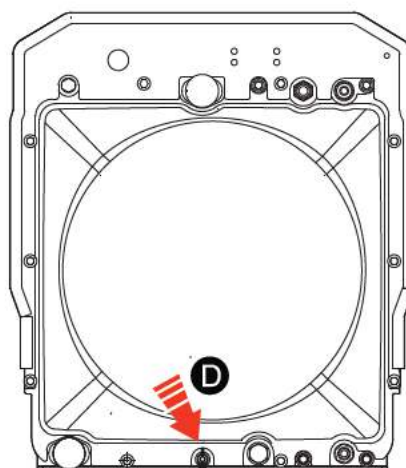
AVERTIZARE

Nu stați cu fața către gura de scurgere în timp ce scoateți dopul de scurgere.

8. Opriți motorul pentru a aduce lichidul de răcire la temperatura și presiunea de lucru. Verificați de scurgeri.



Mașini Tier 3A

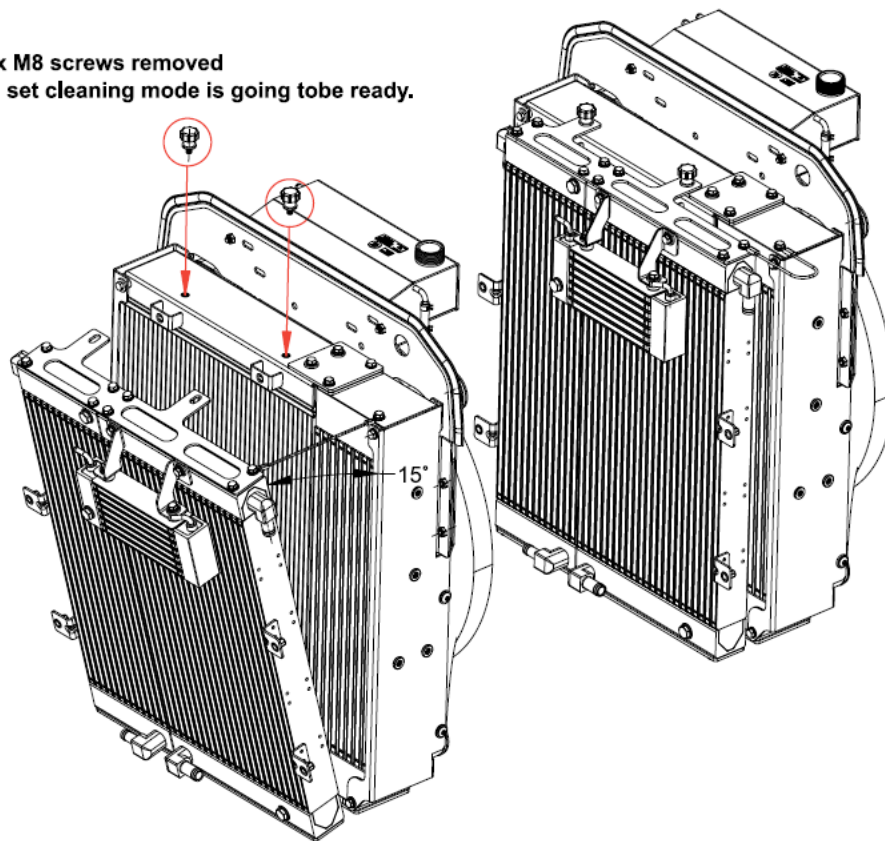


Mașini Tier 2A

CURĂȚAREA SETULUI DE RĂCIRE

Cooling Set not available for cleaning.

After 2 x M8 screws removed
Cooling set cleaning mode is going to be ready.



2X șuruburi M8 demontate

Modul de curățare al setului de răcire va fi gata. Setul de răcire indisponibil pentru curățare.

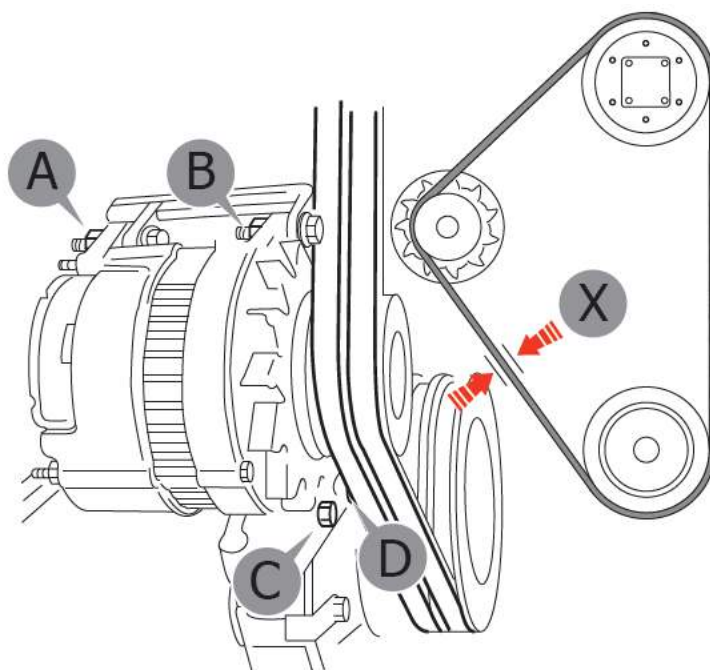
5.13.3 Reglarea curelei ventilatorului

1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Ridicați și blocați brațul buldoexcavatorului. Coborâți la sol excavatorul din spate și opriți motorul.
2. Slăbiți șuruburile de fixare a îmbinării A și B. Slăbiți șuruburile de fixare a conexiunii de reglare C și D.
3. Alternatorul trebuie să fie amplasat cu o toleranță de 10 mm pentru întindere în punctul X.
4. Strângeți șuruburile C și D. Apoi strângeți șuruburile A și B.

Notă: Dacă instalați o curea nouă, tensiunea în ea trebuie reverificată după 20 de ore de funcționare.

AVERTIZARE

Verificați să nu fie pornit motorul. Decuplați conexiunile bateriei înainte de realizarea acestei proceduri



5.14 Sistemul de combustibil

Tipuri de combustibil

Pentru a beneficia de putere și performanță de la motor, folosiți motorină de calitate. Mai jos sunt specificațiile de combustibil recomandat pentru motoare.

Raport cetan: 52-54

Vâscozitate: 2,3/3,5 centistokes la 40°C

Densitate: 0.833-0.837 kg/litru

Sulf: 0,03% masic (maxim)

Rafinare: 85% la 350°C

Raport (valoare) cetan

Indică performanța la aprindere. Folosirea unui combustibil cu raport cetan redus poate cauza probleme la motor și poate împiedica aprindere pe vreme rece.

Vâscozitatea

Indică nivelul de vâscozitate. Poate reduce performanța motorului dacă nu este la nivelul recomandat.

Densitatea

Densitatea redusă reduce puterea motorului. Densitatea mare crește puterea motorului, dar și gazele emise.

Sulf

Un conținut mare de sulf în combustibil poate produce coroziune la motor. Dacă trebuie să folosiți combustibil cu conținut mare de sulf, folosiți și ulei de motor înalt alcalin sau înlocuiți uleiul normal mai des.

Dacă trebuie să folosiți combustibil cu conținut redus de sulf, se recomandă să folosiți un aditiv

pentru lubrifiere recomandat de benzinării.

Indică amestecul a diferite hidrocarburi în combustibil. Valoarea mare de hidrocarburi ușoare poate afecta caracteristicile de aprindere.

Standarde pentru combustibil

Dacă nu sunteți sigur despre compatibilitatea combustibilului, consultați furnizorul acestuia sau service-ul MST.

Combustibili de folosit pe vreme rece

Există combustibili speciali pentru iarnă, de folosit la temperaturi sub zero. Aceștia au o vâscozitate redusă. De asemenea, limitează ceruirea combustibilului la temperaturi joase. (cruirea combustibilului poate bloca trecerea acestuia prin filtru).

Există disponibili și aditivi pentru creșterea vâscozității. Aceștia se pot adăuga în combustibil pentru a reduce cruirea.

AVERTIZARE

Nu utilizați benzină la acest utilaj. Nu amestecați motorină cu benzină. Benzina va ieși la suprafață și va crea vapori în recipient.

AVERTIZARE

Dacă trebuie să folosiți combustibili non-standard, consultați service-ul MST pentru informații despre modificările de la motor și perioadele de înlocuire.

AVERTIZARE

Motorina este inflamabilă. Țineți sursele de foc departe de mașină. Nu fumați în timpul lucrului sau realimentării mașinii. Nu alimentați cu combustibil în timp ce motorul este în funcțiune. Nerespectarea acestor măsuri poate conduce la incendiu sau accidente.

Umplerea rezervorului de combustibil

AVERTIZARE

Coborâți brațele și opriți motorul înainte de alimentare. Nu lăsați pe nimeni să atingă comenzile mașinii în timpul alimentării.

Alimentați rezervorul cu combustibilul corespunzător la sfârșitul fiecărei ture de lucru. Aceasta va preveni condensul în rezervor pe durata nopții.

Păstrați întotdeauna încuiat capacul rezervorului.

Închiderea capacului

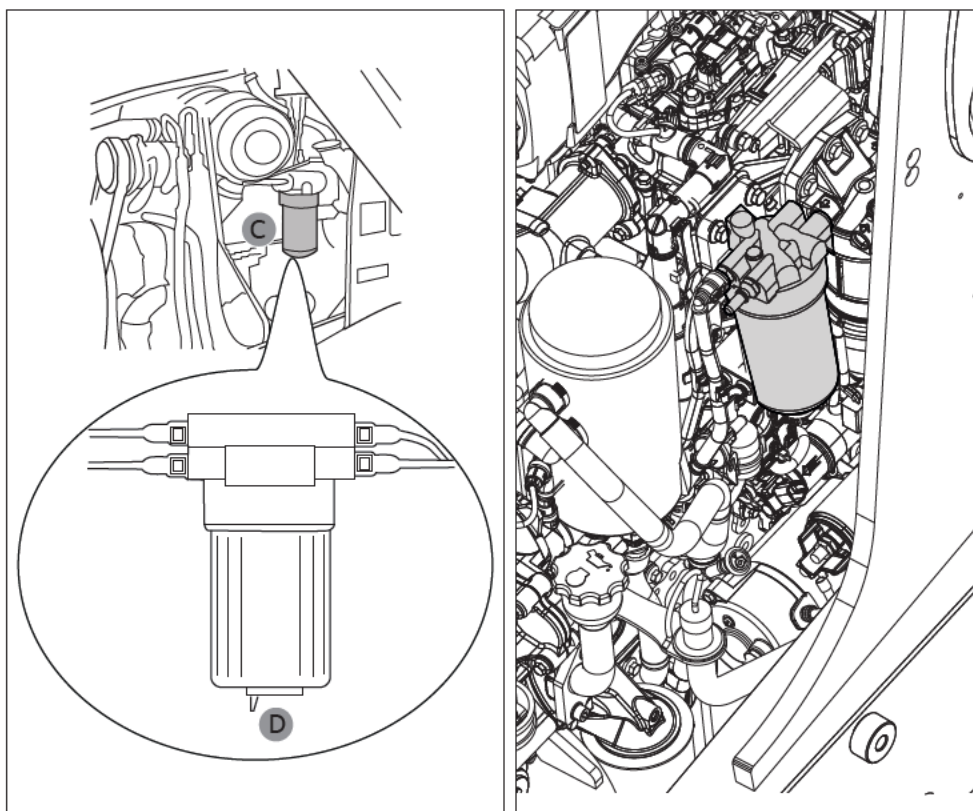
Cheia și capacul se rotesc în jurul gâtului rezervorului. Pentru a scoate capacul de pe gât, introduceți cheia și descuiați capacul.

PERICOL

Cheia TREBUIE introdusă în fanta din capac pentru a scoate capacul.

Golirea filtrului

1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Ridicați brațele buldoexcavatorului și instalați suportul de siguranță. Coborâți excavatorul din spate la pământ și opriți motorul trecând pe modul OFF și scoateți cheia din contact.
2. Deschideți capota.
3. Răsuciți robinetul D pentru a goli apa din vasul filtrului C.
4. Aveți grijă ca robinetul D să fie închis și așezat corect. Închideți capota.
5. Goliți sistemul.
6. Scoateți suportul de siguranță și coborâți brațul buldoexcavatorului.



Înlocuirea componentelor filtrului

1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Ridicați brațele buldoexcavatorului și instalați suportul de siguranță. Coborâți la sol excavatorul din spate și opriți motorul.

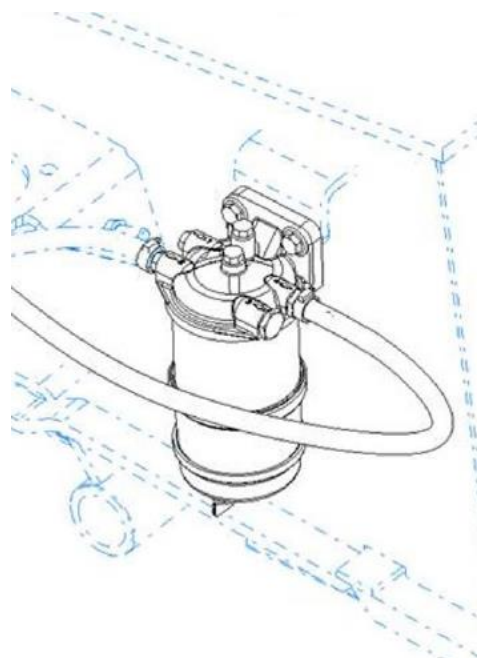
AVERTIZARE

Sistemul de combustibil include o pompă electrică alimentată de la circuitul de aprindere al mașinii. Verificați mereu ca motorul să fie pe poziția OFF înainte de a lucra la sistemul de combustibil. Nerespectarea acestor măsuri poate conduce la incendiu sau accidente.

PERICOL

Filetul care fixează unitatea filtrului și vasul în locaș este tăiat în materialul unității. Strângerea prea mult poate deteriora filetul.

2. Deschideți capota motorului.



3. Țineți vasul filtrului A și scoateți filtrul
4. Pentru a scoate unitatea de pe vas, împingeți unitatea în jos și răsuciți spre stânga un sfert de tură. Acum puteți ridica și scoate unitatea de pe vas.
5. Spălați vasul cu combustibil curat.
6. Instalați garnitura capacului C. (De fiecare dată introduceți noul filtru în vas. Răsuciți componenta până când simțiți că a intrat pe poziție. (filtru este fixat complet când după o rotire ușoară nu veți mai putea să îl răsuciți).
7. Împingeți filtrul în jos, apoi răsuciți C la D un sfert de tură spre dreapta. (Filtrul este montat acum corect pe vas.
8. Umeziți ușor garnitura recipientului filtrului C. Reînșurubați recipientul filtrului în soclu. Strângeți vasul filtrului numai cu mâna.
9. Goliți sistemul.

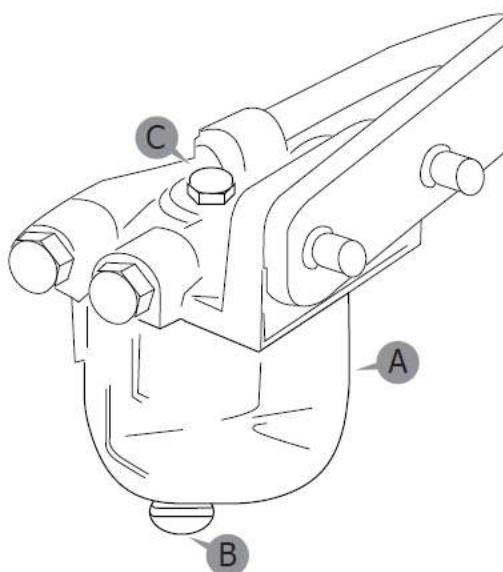
Golirea separatorului de apă din combustibil

1. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. După ce ridicați brațul buldoexcavatorului și instalați suportul de siguranță, coborâți excavatorul la sol și opriți motorul.
2. Mergeți la vasul A din spatele rezervorului de combustibil. Dacă vedeți reziduuri în vas, urmați pașii de la 4 la 6. Dacă nu sunt reziduuri, însă este apă, deschideți mufa B pentru a goli apa. Verificați ca mufa, conform B, să fie închisă și asigurată.

AVERTIZARE

Sistemul de combustibil include o pompă electrică alimentată de la circuitul de aprindere al mașinii. Verificați mereu ca motorul să fie pe poziția OFF înainte de a lucra la sistemul de combustibil. Nerespectarea acestor măsuri poate conduce la incendiu sau accidente.

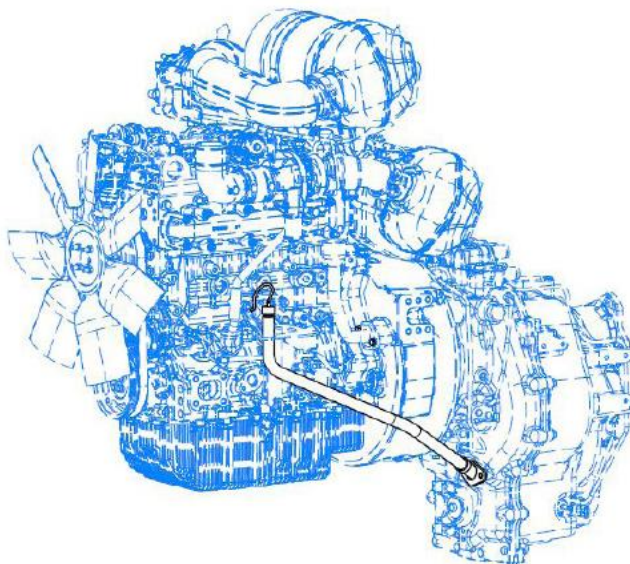
3. Țineți vasul A și scoateți piulița C și B. Scoateți-l.
4. Spălați vasul.
5. Instalați vasul curat. Verificați ca garniturile să fie așezate.
6. Scoateți aerul din sistem.
7. Folosiți combustibil curat.



5.15 Transmisia automată

Verificați nivelul uleiului de transmisie

1. După ce verificați că este trasă frâna de mână și schimbătorul de viteze e pe punctul mort, coborâți brațele incarcatorului și excavatorul pe sol.
2. Deschideți capota.
3. Lăsați motorul să ruleze la ralanti.
4. Verificați pe joă dacă nivelul uleiului de transmisie se află între nivelul minim și maxim.



Înlocuirea uleiului și a filtrului de transmisie

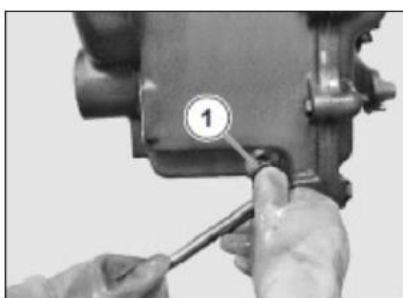
1. Uleiul de transmisie trebuie evacuat prin duza de admisie, nu prin capacul de golire. Aceasta va elimina toate particulele de pe sită atunci când este scos filtrul.
2. Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Opriti motorul și, după scoaterea cheii din contact, deconectați bateria.
3. Deschideți capota motorului.

AVERTIZARE

Asigurați locul înainte de a lucra sub vehicul. Coborâți accesoriile, trageți frâna de mână, scoateți cheia din contact și deconectați bateria.

AVERTIZARE

Folosiți numai filtre originale MST, altfel sistemul va fi afectat de contaminare.



4. Scoateți bușonul de golire (1) și goliți uleiul din transmisie.
5. Deșurubați vasul, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic și trageți pentru a scoate vechiul element de filtrare, împingeți pentru a introduce noul element de filtrare, înșurubați vasul la un cuplu de 50 Nm.
6. Umpleți uleiul de transmisie până la maximul tijei indicatoare/cuvei.



5.16 Sistemul hidraulic

Verificarea nivelului uleiului

Uleiul hidraulic fluid pulverizat la presiune mare poate pătrunde în piele. Nu verificați scurgerile de ulei hidraulic cu degetele. Nu vă apropiați cu fața de piesele la care suspectați scurgeri.

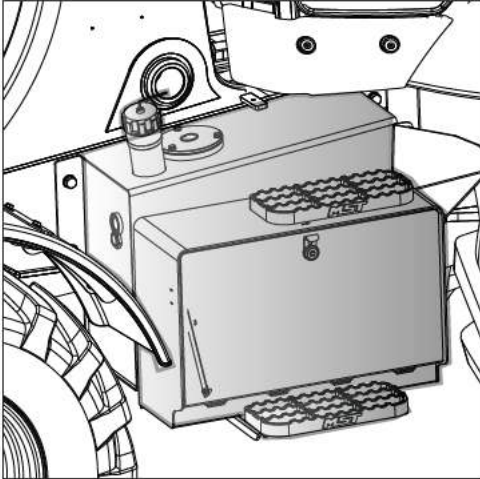
Verificați de scurgeri folosind o bucată de carton aproape de piesa suspectă pentru a vedea dacă lasă urme de ulei sau nu. Dacă uleiul hidraulic vă intră în piele, asigurați imediat o îngrijire medicală.

1. Parcați mașina pe un teren drept. Coborâți cupa incarcatorului la sol. Dacă este montat, retrageți brațul telescopic. Ridicați fleșa, retrageți brațul cupei în închideți cupa. Opriți motorul. Scoateți cheia din contact.
2. Verificați nivelul lichidului pe indicatorul de nivel al uleiului A. Nivelul trebuie să fie deasupra punctului median al indicatorului.
3. Dacă nivelul uleiului este scăzut, scoateți capacul de umplere, indicat ca B, și umpleți cu ulei hidraulic atât cât este recomandat.

Indicatorul nivelului uleiului hidraulic

Indicatorul de nivel de ulei hidraulic se află pe rezervorul de ulei.

AVERTIZARE



În mod normal, nivelul uleiului este indicat de indicator. Dacă pistoanele hidraulice sunt unse, indicatorul poate să nu indice ulei.

Sistemul hidraulic este prevăzut cu un răcitor de ulei. Acest răcitor de ulei menține temperatura uleiului între 55-65 °C. Uleiul hidraulic este răcit automat de un ventilator al motorului.

Înlocuirea filtrului de retur hidraulic

AVERTIZARE

Uleiul hidraulic fluid pulverizat la presiune mare poate pătrunde în piele. Nu verificați scurgerile de ulei hidraulic cu degetele. Nu vă apropiați cu fața de piesele la care suspectați scurgeri. Verificați de scurgeri folosind o bucată de carton aproape de piesa suspectă pentru a vedea dacă lasă urme de ulei sau nu. Dacă uleiul hidraulic vă intră în piele, asigurați imediat o îngrijire medicală.

1. Parcați mașina pe un teren drept. Înclinați în față cupa incarcatorului și așezați-o pe sol. Dacă este montat, retrageți brațul telescopic. Închideți cupa excavatorului și scoateți brațul. Coborâți fleșa până când cupa se sprijină pe sol. Coborâți picioarele pe sol. Opriți motorul și scoateți cheia din contact.

2. Desfaceți echipamentul.

- Îndepărtați șuruburile prezentate ca A. Îndepărtați șurubul prezentat și suportul, prezentat ca D și E, îndepărtați placa de acoperire F la ultimul pas.
- Scoateți arcul.
- Scoateți filtrul din locaș și reciclați-l pe cel vechi.

3. Scoateți filtrul G de pe vas

4. Instalați unul nou.

- Împingeți elementul în fanta G.
- Instalați arcul și noua garnitură a capacului.
- Strângeți capacul F și șuruburile A la 21 Nm.
- Verificați nivelul uleiului, filtrul și completați cu ulei, după caz.

Înlocuirea filtrului de admisie hidraulic

AVERTIZARE

Asigurați-vă că este sigur să lucrați sub vehicul. Coborâți accesoriile, trageți frâna de parcare, scoateți cheia de contact și detașați bateria.

1. Parcați mașina pe un teren drept. Înclinați în față cupa incarcatorului și așezați-o pe sol. Dacă este montat, retrageți brațul telescopic. Închideți cupa excavatorului și scoateți brațul. Coborâți

fleșa până când cupa se sprijină pe sol. Coborâți picioarele pe sol. Opriti motorul și scoateți cheia din contact.

2. Scoateți capacul rezervorului hidraulic.

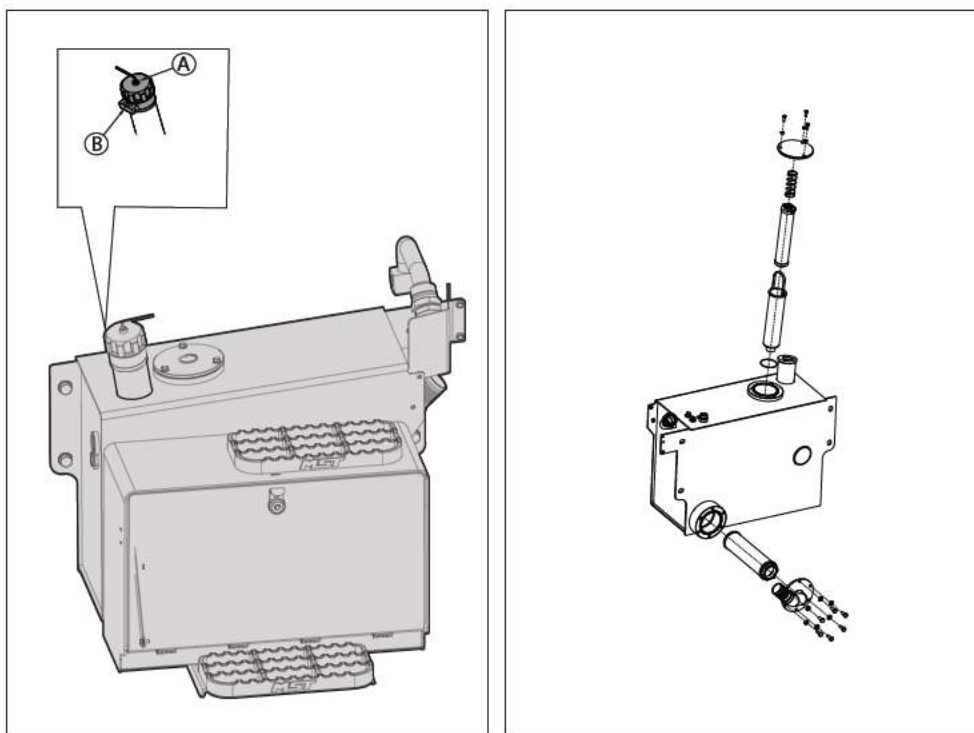
3. Așezați un vas sub rezervorul hidraulic pentru a colecta uleiul. Scoateți capacul drenei conform B de sub rezervor și scurgeți uleiul hidraulic. Vasul folosit trebuie să fie suficient de mare pentru a cuprinde tot conținutul rezervorului.

4. Desfaceți echipamentul.

5. Introduceți capacul drenei și strângeți la 10 Nm.

- Desfaceți șuruburile conform H și scoateți și reciclați filtrul de admisie C.
- Introduceți noul filtru de admisie C și strângeți șuruburile la 21 Nm.

6. Reumpleți rezervorul hidraulic, așezați și strângeți capacul de umplere.



5.17 Osiile față și spate

Verificarea nivelului uleiului diferențial

AVERTIZARE

Asigurați-vă că este sigur să lucrați sub vehicul. Coborâți accesoriile, trageți frâna de parcare, scoateți cheia de contact și deconectați bateria.

AVERTIZARE

Nivelul uleiului de osie trebuie verificat la suprafață permanent. Altfel, măsurarea nivelului uleiului de osie va fi imprecisă.

1. Parcați mașina pe un teren solid. Trageți frâna de mână. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Coborâți accesoriile instalate. Opriti motorul și scoateți cheia din contact.
2. Curățați zona mufei de umplere/nivel A, scoateți mufa și garnitura. Uleiul trebuie să fie la nivelul fundului găurii. Umpleți cu ulei recomandat, după caz. (Vezi pagina 179-180)
3. Curățați și reinstalați dopul și șaiba.

Înlocuirea uleiului diferențial

AVERTIZARE

Asigurați-vă că este sigur să lucrați sub vehicul. Coborâți accesoriile, trageți frâna de parcare, scoateți cheia de contact și deconectați bateria.

1. Parcați mașina pe un teren solid. Trageți frâna de mână. Treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Coborâți accesoriile instalate. Opriti motorul și scoateți cheia din contact.
2. Așezați sub bușon un recipient de dimensiuni adecvate pentru a reține uleiul. Scoateți bușonul și șaiba. Scurgeți uleiul. Țeava de scurgere este magnetică. Ștergeți pentru a curăța. (atenție la curățarea pieselor metalice). Instalați dopul de golire și garnitura. Strângeți la 60 Nm. (Vezi pagina 179-180)
3. Umpleți cu ulei recomandat prin gura de umplere. Curățați și instalați mufa și garnitura. Strângeți la 60 Nm.

Verificarea nivelului uleiului butucului

Verificați fiecare butuc separat.

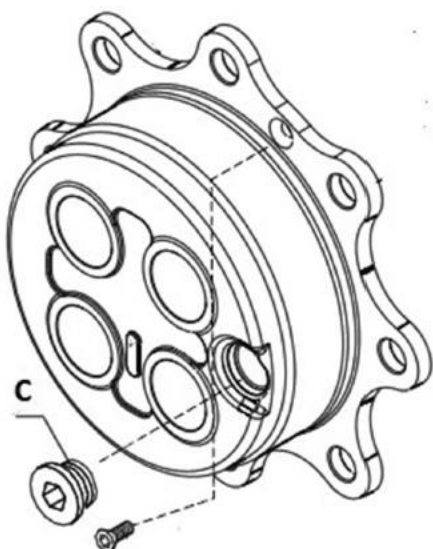
1. Parcați mașina pe teren solid, când indicatorul de nivel ulei este orizontal. 5 mm sub sau peste linia orizontală sunt acceptabili.
2. Trageți frâna de mână și puneți schimbătorul de viteze în punctul mort. Coborâți accesoriile, opriti motorul și scoateți cheia din contact.
3. Curățați împrejurimile dopului de umplere/nivel C. Scoateți dopul. Ar trebui să fie la același nivel cu partea inferioară a orificiului de ulei. Adăugați uleiul recomandat, după caz. Curățați dopul înainte de a-l pune la loc.

Înlocuirea uleiului de butuc

Uleiul pentru osie este utilizat pentru lubrifierea componentelor frânei și pentru răcirea garniturilor de frână.

E important să înlocuiți uleiul conform programului de service. Pe măsura uzării sistemului de frânare, eficiența uleiului se va reduce.

Consultați un service MST, după caz. Schimbați uleiul de la fiecare butuc separat.



1. Așezați mașina pe teren drept pentru a avea anvelopele la nivelul solului. Răsuciți roțile cu mâna până când indicatorul de nivel ulei de pe butuc este vertical. Bușoanele de umplere/nivel C trebuie să rămână la partea inferioară.

2. Așezați un vas potrivit sub bușonul C pentru a capta uleiul.

- Scoateți dopurile de umplere/de nivel C. Lăsați ceva timp uleiului să se scurgă.

3. Deplasați indicatoarele de nivel ulei pe poziție orizontală. 5 mm sub sau peste linia orizontală sunt acceptabili.

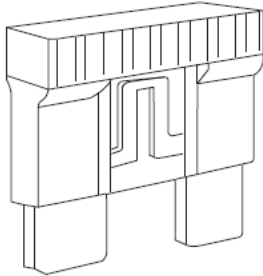
- Umpleți mufele cu uleiul de osie recomandat prin gurile de nivel C. Uleiul trebuie să fie la același nivel cu orificiul de umplere / de nivel.

5.18 Sistemul electric

Siguranțele

Siguranțele sunt amplasate pe tabloul de comandă lateral. Dacă una dintre siguranțe este arsă, aflați cauza și remediați problema înainte de a înlocui siguranța.

AVERTIZARE



Pentru a preveni deteriorarea sistemului electric, siguranțele arse trebuie înlocuite mereu cu altele de valoarea corectă.

Schema panoului de siguranțe este mai jos. Înlocuiți mereu siguranțele arse cu unele de valoare identică pentru a nu afecta sistemul electric.

Releele

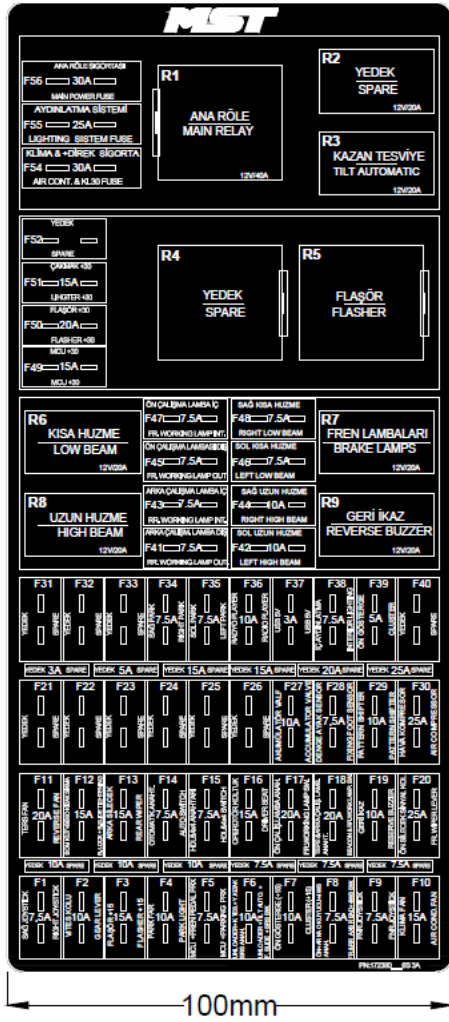
Releele sunt chiar sub siguranțe, pe consola laterală. Dacă unul dintre relee este defect, aflați cauza și remediați problema înainte de a înlocui releul.



AVERTIZARE

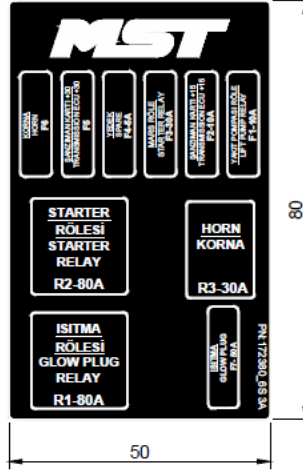
Înlocuiți mereu releele defecte cu unele de valoare identică pentru a nu afecta sistemul electric.

Nu încercați să scoateți niciuna dintre aceste unități în timp ce vehiculul este în funcțiune!



230mm

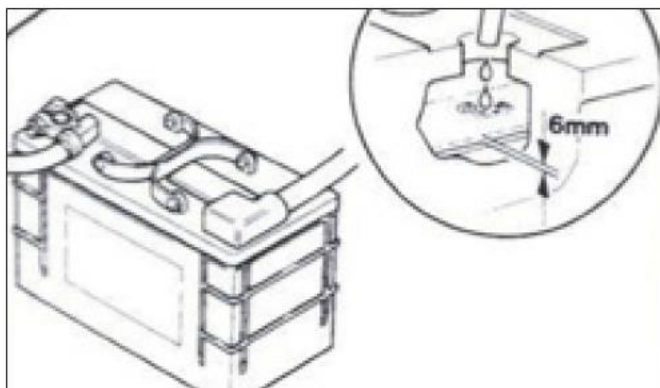
100mm



80

50

deionizată pentru a menține nivelul.



AVERTIZARE

Vaporii de acid de baterie sunt explozivi. NU fumați lângă baterii când acestea sunt transportate.

Acidul de baterie conține acid sulfuric. Poate cauza accidente la atingere. Purtați ochelari de protecție când lucrați la baterii. Manevrați bateriile cu grijă pentru a nu se vărsa. NU atingeți obiecte metalice de polii bateriilor. Pot provoca scurt-circuite.

Oprii toate comutatoarele din cabină înainte de a demonta sau instala bateriile.

Întotdeauna începeți deconectarea bateriei cu polul negativ (-).

Întotdeauna începeți conectarea bateriei cu polul pozitiv (+).

Încărcați întotdeauna bateria departe de vehicul, în spații bine aerisite. Decuplați circuitul de încărcare înainte de montarea sau de demontarea bateriei. Așteptați aproximativ 5 minute după plasarea bateriei înainte de a conecta stâlpii

AVERTIZARE

Deconectați bateria și alternatorul înainte de orice proces de sudură pe vehicul.

Primul ajutor : Acid de baterie

Dacă acidul din baterie:

CONTACT CU OCHII

Spălați-vă imediat pe ochi timp de 15 minute și cereți ajutor medical.

ÎNGHIȚIT

NU încercați să vomitați. Încercați să veți multă apă sau lapte. Contactați imediat medicul.

CONTACT CU PIELEA

Spălați zona contaminată cu apă. Scoateți-vă hainele

5.20 Fibrele de frecare ale brațului telescopic

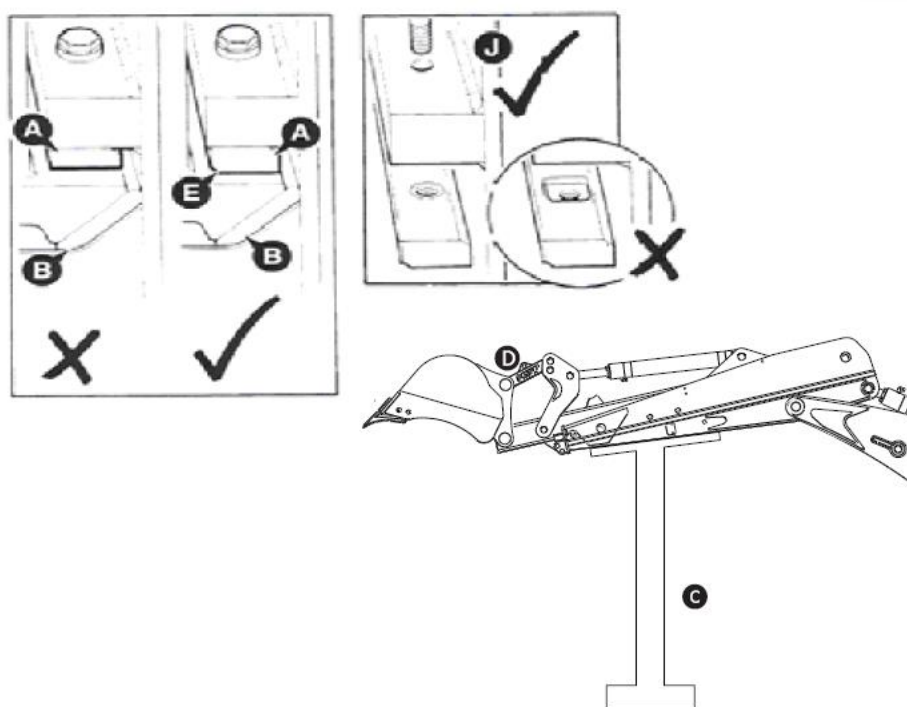
Tampoanele de uzură ale brațului telescopic sunt piese de schimb fixate cu șuruburi. Aceste tampoane susține partea interioară a brațului telescopic și servesc ca ghidaj la extinderea și retragerea brațului. Mai jos este o descriere pentru controlarea lor și, dacă e necesar, reglarea lor.

Există două seturi de tampoane: față și spate. Ambele seturi sunt alcătuite din amortizoare superioare uzate prezentate în imaginea A, și amortizoare inferioare uzate prezentate în imaginea B.

A Tampoane de uzură de sus nu se pot regla și trebuie înlocuite cu altele noi atunci când s-au uzat.

B Amortizoarele inferioare uzate prezentate în imaginea B pot fi reglate; acestea elimină frecarea atât pe fibrele superioare cât și pe cele inferioare. Fibrele inferioare trebuie să fie și ele înlocuite cu unele noi când se uzează.

Tampoanele de uzură A și B trebuie înlocuite ca set de către specialiști autorizați.



Înlocuirea tampoanelor superioare uzate

- Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. După poziționarea fleșei și a brațului telescopic, așa cum se arată în C, retrageți brațul telescopic indicat în D. Cupa trebuie să fie la o înălțime adecvată deasupra solului; brațul telescopic trebuie să fie susținut.
- Opriți motorul și scoateți cheia din contact.
- Înlocuiți amortizoarele uzate după cum este prezentat în imaginea E, până când sunt uzate până la adâncimea canelurii, sau înainte de a fi uzate complet. În cazul în care amortizoarele sunt uzate aproape complet, acestea trebuie să fie controlate mai des decât este menționat în Programul de service. Pentru a preveni defecțiunile la amortizoarele uzate sau la cupă, amortizoarele trebuie să fie montate conform indicațiilor din imaginea J.

Controlul tamponelor inferioare uzate

Parcați vehiculul pe teren solid, trageți frâna de mână și treceți schimbătorul de viteze pe punctul mort. Opriți motorul. Susțineți fleșa și brațul telescopic conform figurii.

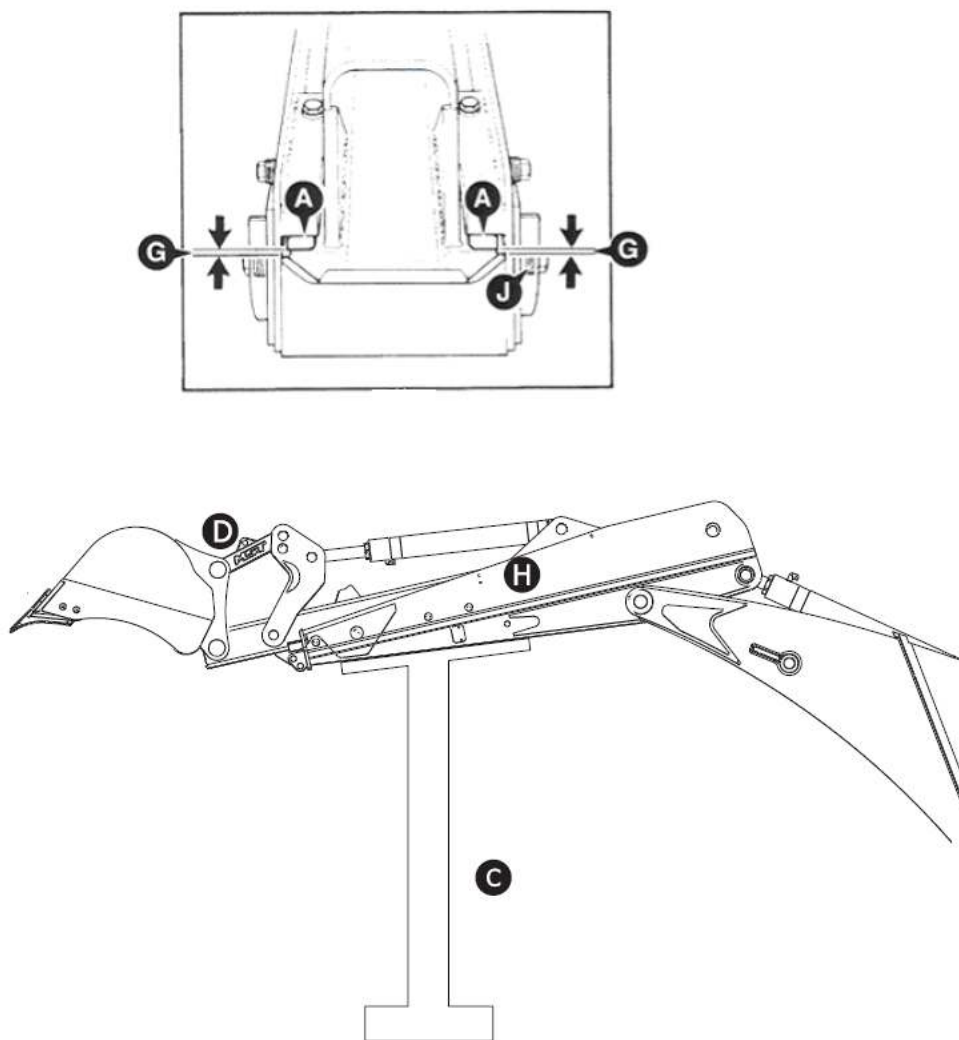
Curățați suprafețele alunecoase de pe brațul telescopic folosind o soluție adecvată (solvent).

Porniți motorul. Retrageți brațul telescopic conform figurii. Cupa trebuie să fie deasupra solului; brațul telescopic trebuie susținut. Opriți din nou motorul.

După ce ați curățat unsoarea, noroiul etc. de pe suprafața alunecoasă, verificați cu privirea spațiul dintre brațul telescopic superior și tamponul superior uzat A. Spațiul nu trebuie să fie mai mare de 1,5 mm.

În cazul în care spațiul depășește 1.5 mm, faceți reglajul conform celor ce urmează:

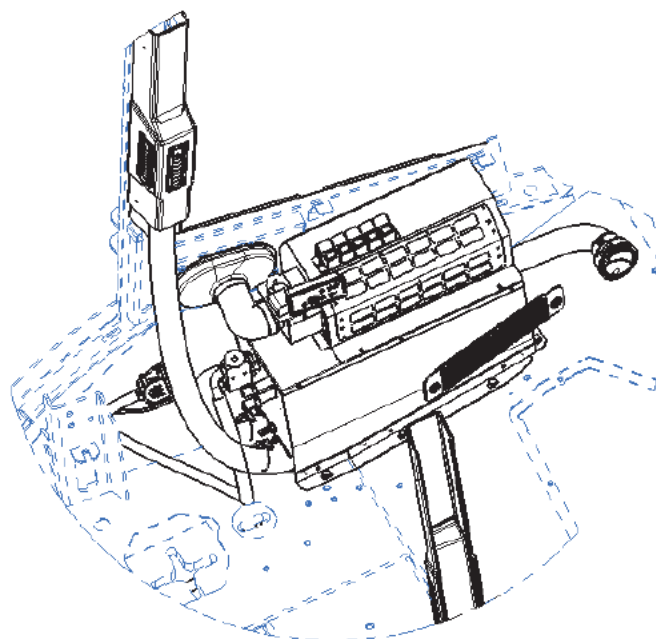
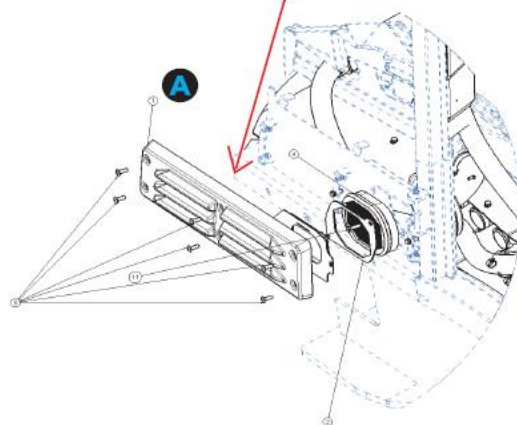
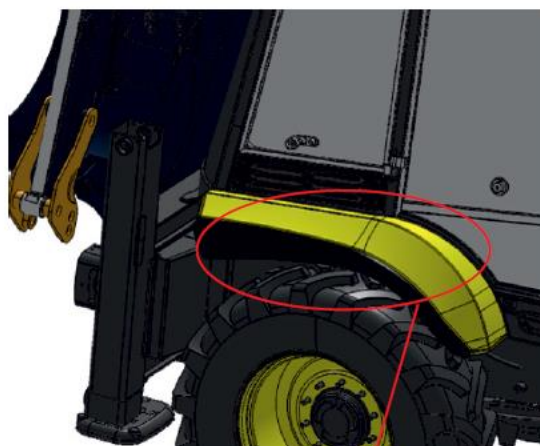
După terminarea reglajelor, ungeți cu unsoare suprafețele alunecoase ale brațului telescopic.



Notă: Nu uitați să repetați procedura pe cealaltă parte la fiecare reglaj. Dacă spațiul e încă mai mare de 1,5 mm după toate reglajele, șabiele din J trebuie scoase, tamponele uzate A și B trebuie înlocuite de un specialist.

Întreținerea aerului condiționat - Service

Se recomandă ca filtrul de praf al cabinei să fie reînnoit în fiecare lună la mașinile de construcții.



Se recomandă curățarea filtrelor de praf cu particule de polen de sub capacul de service o dată pe an.

Depanare:

Suflanta funcționează, dar încălzitorul nu încălzește cabina	1- Este posibil ca supapa de apă a încălzitorului să fie închisă 2- Este posibil ca furtunul radiatorului să fie răsucit în profiluri 3- Este posibil ca suflanta să nu primească aer (contactați service-ul autorizat)
Aparatul de aer condiționat funcționează, dar nu se răcește	1- Verificați cutia de siguranțe. Valoarea amperajului trebuie să fie 2- Verificați fișele cablurilor În timpul curățării motorului cu apă sub presiune, este posibil ca fișele cablurilor să iasă. 3- Verificați nivelul agentului frigorific (se poate aplica numai serviciilor autorizate) 4- Este posibil ca termostatul să fie stricat (se pot aplica numai serviciilor autorizate) 5- Este posibil ca senzorul de presiune să fie stricat (se pot aplica numai serviciilor autorizate)
Răcire insuficientă	1- Curățați condensatorul cu aer sub presiune 2- Verificați supapa de apă a încălzitorului poate fi defectă supapa
Debit de aer insuficient	1- Curățați filtrul de praf din cabină 2- Schimbați filtrul de polen al aerului condiționat (se aplică numai serviciilor autorizate)
Ventilatorul nu funcționează. Aerul nu suflă în cabină	1- Verificați cutia de siguranțe. Valoarea amperajului trebuie să fie 25 2- Dacă există o greșeală în cutia de siguranțe, contactați un service autorizat

Instrucțiuni cu coduri de eroare:

Cod de eroare	Subtensiune	Supratensiune	Comutator de presiune	Scurtcircuit temperatură internă	Circuit deschis temperatură internă	Senzor de dezghețare	Cod Instrucțiune (Detectie și eliminare)
E1	#						Subtensiune (tensiune $\leq 9 \pm 1$ VCC): verificați circuitul de alimentare a generatorului
E2		#					Supratensiune (tensiune $\geq 16 \pm 1$ VCC): verificați circuitul de alimentare a generatorului
E4			#				Defecțiune de presiune: verificați circuitul presostatului și presiunea din sistem
E8						#	Senzorul de dezghețare este deschis sau în scurtcircuit. Detectați circuitul de retur al senzorului
H				#			temperatură internă, scurtcircuit senzor: detectați circuitul senzorului
L					#		temperatură internă, circuit senzor deschis: detectați circuitul senzorului

Observație:

1. "#": Defecțiunea apare în acest punct
2. Erorile de tensiune și de presiune apar cu un cod de eroare și un semnal sonor de avertizare. Alte erori apar cu un cod de eroare, dar fără ton de avertizare.